Európai Parlament
2024-2029

Gazdasági és Monetáris Bizottság

2023/0321(CNS)

17.6.2025

MÓDOSÍTÁS: 89 - 449

Jelentéstervezet
Evelyn Regner
(PE773.162v01-00)

Vállalkozás Európában: Társaságiadó-keret (BEFIT)

Irányelvre irányuló javaslat
(COM(2023)0532 – C9-0341/2023 – 2023/0321(CNS))

Módosítás 89
Christophe Gomart

Irányelvre irányuló javaslat
5 a bevezető hivatkozás (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	tekintettel az Európai Bizottság 2024. évi éves jelentésére az uniós adózásról, amelyet 2024 júniusában tettek közzé,

Or. fr

Módosítás 90
Christophe Gomart

Irányelvre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az Unióban jelenleg nincs közös megközelítés a vállalkozások adóalapjának kiszámítására. Az uniós vállalkozások ezért különböző társaságiadó-rendszereknek kötelesek megfelelni minden olyan tagállamban, amelyikben tevékenységet folytatnak.	(1) Az Unióban jelenleg nincs közös megközelítés a vállalkozások adóalapjának kiszámítására. Az uniós vállalkozások ezért különböző társaságiadó-rendszereknek kötelesek megfelelni minden olyan tagállamban, amelyikben tevékenységet folytatnak. ***2023-ban például az adókról szóló 2024. évi éves jelentés szerint a kötelező társaságiadó-kulcsok az egyes tagállamokban 10% és 31,5% között (a kormányok által bevezetett adókedvezményeket is figyelembe véve 9% és 29% között) voltak.***

Or. fr

Módosítás 91
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az Unióban jelenleg nincs közös megközelítés a vállalkozások adóalapjának kiszámítására. Az uniós vállalkozások ezért különböző társaságiadó-rendszereknek kötelesek megfelelni minden olyan tagállamban, amelyikben tevékenységet folytatnak.	(1) ***Az (1a), (1b) és (1c) preambulumbekezdésben felsorolt javaslatok ellenére*** az Unióban jelenleg nincs közös megközelítés a vállalkozások adóalapjának kiszámítására. Az uniós vállalkozások ezért különböző társaságiadó-rendszereknek kötelesek megfelelni minden olyan tagállamban, amelyikben tevékenységet folytatnak.

Or. en

Módosítás 92
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) 1975-ben az Európai Bizottság javaslatot terjesztett elő a tagállamok társaságiadó-kulcsai közötti különbségek minimalizálása érdekében. A javaslat[1a] értelmében a tagállamok továbbra is megválaszthatják saját társaságiadó-kulcsukat, de ez az adókulcs „nem lehet alacsonyabb 45%-nál és nem lehet magasabb 55%-nál”. A tagállamok támogatásának hiányában a javaslatot visszavonták.

[1a] COM(75)0392.

Or. en

Módosítás 93
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) 2011-ben a Bizottság javaslatot tett[1b] a közös konszolidált társaságiadó-alapra, amely a KKTA betűszóként vált ismertté. Négy évig tartó technikai megbeszéléseket követően a Tanácsban a tárgyalások meghiúsultak, és a javaslatot visszavonták.
	[1b] COM(2011)0121.

Or. en

Módosítás 94
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1c) 2016-ban az Európai Bizottság előterjesztett egy módosított KKTA-t[1c]. A közös európai társaságiadó-alap egységes szabálykönyvként szolgálna arra vonatkozóan, hogy a vállalkozásoknak hogyan kell kiszámítaniuk általános nyereségüket az EU-ban. A közös adóalap kiszámítását követően az egynél több tagállamban tevékenykedő társaság összeadhatná a különböző tagállamokban működő gazdálkodó egységeinek összes nyereségét és veszteségét, hogy ki tudja számítani az EU egészére vonatkozó teljes nettó nyereségét vagy veszteségét (összevonás). A társaság adóköteles nyereségét ezután egy felosztási képlet alkalmazásával, három egyenlően súlyozott tényező (munkaerő, tárgyi eszközök és értékesítések) alapján osztanák fel az érintett vállalkozások között. Ezt követően az egyes tagállamok saját nemzeti társaságiadó-kulcsuk szerint adóztatnák meg a társaság nyereségéből

allokált részeket. A 2016. évi KKTA-javaslat végül ugyanarra a sorsra jutott, mint 2011-es elődje. A Tanácsban nem sikerült egyhangú támogatást elérni, és bár a Tanács kezdetben szüneteltette a tárgyalásokat annak érdekében, hogy teret biztosítson a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD)/az inkluzív keret társaságiadó-szabályokra vonatkozó reformjának (lásd a következő bekezdést), a 2016. évi KKTA-javaslatot 2023 szeptemberében visszavonták.

---

*[1c] **COM(2016)0683.***

Or. en

Módosítás 95
Guillaume Peltier
az ECR képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) ***A*** 27 különböző ***uniós*** társaságiadó-rendszer ***egymás mellett létezése adózási szempontból bonyolulttá teszi a megfelelést, és tisztességtelen versenyt eredményez a vállalkozások számára***. ***Ez egyre nyilvánvalóbbá vált, ahogy*** a globalizáció és a gazdaság digitalizációja jelentősen megváltoztatta az üzleti modelleket és az országhatárok megítélését***. Miközben*** a kormányok ***megpróbáltak*** alkalmazkodni ehhez az új valósághoz***, a tagállamok eltérő válaszlépései a belső piac további torzulásához vezettek***. ***A különböző jogi keretek elkerülhetetlenül eltérő adóhatósági gyakorlatokhoz is vezetnek a tagállamokban. Ez gyakran hosszú, kiszámíthatatlan és következetlen eljárásokat, továbbá magas megfelelési költségeket von maga után.***	(2) ***Az Unióban*** 27 különböző társaságiadó-rendszer ***létezik***. A globalizáció és a gazdaság digitalizációja jelentősen megváltoztatta az üzleti modelleket és az országhatárok megítélését***, és*** a kormányok ***megpróbálnak*** alkalmazkodni ehhez az új valósághoz.

Or. en

Módosítás 96
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A 27 különböző uniós társaságiadó-rendszer egymás mellett létezése adózási szempontból bonyolulttá teszi a megfelelést***, és tisztességtelen versenyt eredményez a vállalkozások számára***. Ez egyre nyilvánvalóbbá vált, ahogy a globalizáció és a gazdaság digitalizációja jelentősen megváltoztatta az üzleti modelleket és az országhatárok megítélését. Miközben a kormányok megpróbáltak alkalmazkodni ehhez az új valósághoz, a tagállamok eltérő választlépései a belső piac további torzulásához vezettek. A különböző jogi keretek elkerülhetetlenül eltérő adóhatósági gyakorlatokhoz is vezetnek a tagállamokban. Ez gyakran hosszú, kiszámíthatatlan és következetlen eljárásokat, továbbá magas megfelelési költségeket von maga után**.**	(2) A 27 különböző uniós társaságiadó-rendszer egymás mellett létezése adózási szempontból bonyolulttá teszi a megfelelést. Ez egyre nyilvánvalóbbá vált, ahogy a globalizáció és a gazdaság digitalizációja jelentősen megváltoztatta az üzleti modelleket és az országhatárok megítélését. Miközben a kormányok megpróbáltak alkalmazkodni ehhez az új valósághoz, a tagállamok eltérő választlépései a belső piac további torzulásához vezettek. A különböző jogi keretek elkerülhetetlenül eltérő adóhatósági gyakorlatokhoz is vezetnek a tagállamokban. Ez gyakran hosszú, kiszámíthatatlan és következetlen eljárásokat, továbbá magas megfelelési költségeket von maga után***, ami visszafogja a határokon átnyúló beruházásokat;***

Or. en

Módosítás 97
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A 27 különböző uniós társaságiadó-rendszer egymás mellett létezése adózási szempontból bonyolulttá teszi a megfelelést, ***és*** tisztességtelen versenyt eredményez a vállalkozások számára. Ez	(2) A 27 különböző uniós társaságiadó-rendszer egymás mellett létezése adózási szempontból bonyolulttá teszi a megfelelést, tisztességtelen versenyt eredményez a vállalkozások számára***, és***

egyre nyilvánvalóbbá vált, ahogy a globalizáció és a gazdaság digitalizációja jelentősen megváltoztatta az üzleti modelleket és az országhatárok megítélését. Miközben a kormányok megpróbáltak alkalmazkodni ehhez az új valósághoz, a tagállamok eltérő válaszlépései a belső piac további torzulásához vezettek. A különböző jogi keretek elkerülhetetlenül eltérő adóhatósági gyakorlatokhoz is vezetnek a tagállamokban. Ez gyakran hosszú, kiszámíthatatlan és következetlen eljárásokat, továbbá magas megfelelési költségeket von maga után.

megkönnyíti a határokon átnyúló agresszív adótervezést, valamint a kettős adóztatást és az adóztatás kettős elmaradását. Ez egyre nyilvánvalóbbá vált, ahogy a globalizáció és a gazdaság digitalizációja jelentősen megváltoztatta az üzleti modelleket és az országhatárok megítélését. Miközben a kormányok megpróbáltak alkalmazkodni ehhez az új valósághoz, a tagállamok eltérő válaszlépései a belső piac további torzulásához vezettek. A különböző jogi keretek elkerülhetetlenül eltérő adóhatósági gyakorlatokhoz is vezetnek a tagállamokban. Ez gyakran hosszú, kiszámíthatatlan és következetlen eljárásokat, továbbá magas megfelelési költségeket von maga után. ***Mivel ez az összetettség akadályozhatja a vállalkozások terjeszkedését az egységes piacon, ami további negatív hatást gyakorol az innovációra, a versenyképességre és a munkahelyekre, a vállalkozásoknak működőképes egységes adózási keretre van szükségük ahhoz, hogy üzleti tevékenységüket az egységes piacon fejlesszék.***

Or. en

Módosítás 98
Christophe Gomart

Irányelvre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A 27 különböző uniós társaságiadó-rendszer egymás mellett létezése adózási szempontból bonyolulttá teszi a megfelelést, ***és*** tisztességtelen versenyt eredményez a vállalkozások ***számára. Ez egyre*** nyilvánvalóbbá ***vált***, ahogy a globalizáció és a gazdaság digitalizációja jelentősen megváltoztatta az üzleti modelleket és az országhatárok megítélését. Miközben a kormányok	(2) A 27 különböző uniós társaságiadó-rendszer egymás mellett létezése adózási szempontból bonyolulttá teszi a megfelelést, tisztességtelen versenyt eredményez a vállalkozások ***között és megkönnyíti a határokon átnyúló adóoptimalizálást. Az uniós adózásról szóló 2024. évi éves jelentés szerint a vállalati nyereségátcsoportosítás miatti bevételkiesést az EU-ban 2022-ben***

megpróbáltak alkalmazkodni ehhez az új valósághoz, a tagállamok eltérő válaszlépései a belső piac további torzulásához vezettek. A különböző jogi keretek elkerülhetetlenül eltérő adóhatósági gyakorlatokhoz is vezetnek a tagállamokban. Ez gyakran hosszú, kiszámíthatatlan és következetlen eljárásokat, továbbá magas megfelelési költségeket von maga után.

beszedett összes társaságiadó-bevétel 20%-ára becsülték, ami névértéken mintegy 100 milliárd EUR-t tesz ki. Ezek a jelenségek még nyilvánvalóbbá ***váltak***, ahogy a globalizáció és a gazdaság digitalizációja jelentősen megváltoztatta az üzleti modelleket és az országhatárok megítélését. Miközben a kormányok megpróbáltak alkalmazkodni ehhez az új valósághoz, a tagállamok eltérő válaszlépései a belső piac további torzulásához vezettek. A különböző jogi keretek elkerülhetetlenül eltérő adóhatósági gyakorlatokhoz is vezetnek a tagállamokban. Ez gyakran hosszú, kiszámíthatatlan és következetlen eljárásokat, továbbá magas megfelelési költségeket von maga után.

Or. fr

Módosítás 99
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A 27 különböző uniós társaságiadó-rendszer egymás mellett létezése adózási szempontból bonyolulttá teszi a megfelelést, és tisztességtelen versenyt eredményez a vállalkozások számára. Ez egyre nyilvánvalóbbá vált, ahogy a globalizáció és a gazdaság digitalizációja jelentősen megváltoztatta az üzleti modelleket és az országhatárok megítélését. Miközben a kormányok megpróbáltak alkalmazkodni ehhez az új valósághoz, a tagállamok eltérő válaszlépései a belső piac további torzulásához vezettek. A különböző jogi keretek elkerülhetetlenül eltérő adóhatósági gyakorlatokhoz is vezetnek a tagállamokban. Ez gyakran hosszú, kiszámíthatatlan és következetlen eljárásokat, továbbá magas megfelelési	(2) A 27 különböző uniós társaságiadó-rendszer egymás mellett létezése adózási szempontból bonyolulttá teszi a megfelelést, és tisztességtelen versenyt eredményez a vállalkozások számára. Ez egyre nyilvánvalóbbá vált, ahogy a globalizáció és a gazdaság digitalizációja jelentősen megváltoztatta az üzleti modelleket és az országhatárok megítélését. Miközben a kormányok megpróbáltak alkalmazkodni ehhez az új valósághoz, a tagállamok eltérő válaszlépései a belső piac további torzulásához vezettek. A különböző jogi keretek elkerülhetetlenül eltérő adóhatósági gyakorlatokhoz is vezetnek a tagállamokban. Ez gyakran hosszú, kiszámíthatatlan és következetlen eljárásokat, továbbá magas megfelelési

költségeket von maga után.

költségeket von maga után. ***Emellett a koordináció hiánya aláássa az adózási biztonságot, visszafogja a határokon átnyúló beruházásokat, és lehetőségeket teremt az agresszív adótervezésre. Ezért közös megközelítésre van szükség nemcsak a méltányos és hatékony adóztatás biztosítása, hanem az egységes piacon működő vállalkozások integritásának és versenyképességének megerősítése érdekében is.***

Or. en

Módosítás 100
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A 27 különböző uniós társaságiadó-rendszer egymás mellett létezése adózási szempontból bonyolulttá teszi a megfelelést, és tisztességtelen versenyt eredményez a vállalkozások számára. Ez egyre nyilvánvalóbbá vált, ahogy a globalizáció és a gazdaság digitalizációja jelentősen megváltoztatta az üzleti modelleket és az országhatárok megítélését. Miközben a kormányok megpróbáltak alkalmazkodni ehhez az új valósághoz, a tagállamok eltérő választlépései a belső piac további torzulásához vezettek. A különböző jogi keretek elkerülhetetlenül eltérő adóhatósági gyakorlatokhoz is vezetnek a tagállamokban. Ez gyakran hosszú, kiszámíthatatlan és következetlen eljárásokat, továbbá magas megfelelési költségeket von maga után.	(2) A 27 különböző uniós társaságiadó-rendszer egymás mellett létezése adózási szempontból bonyolulttá teszi a megfelelést, és tisztességtelen versenyt eredményez a vállalkozások számára***. Ez az összetettség akadályozhatja az üzleti terjeszkedést a belső piacon, rontva az innovációt, a versenyképességet és a foglalkoztatást***. Ez egyre nyilvánvalóbbá vált, ahogy a globalizáció és a gazdaság digitalizációja jelentősen megváltoztatta az üzleti modelleket és az országhatárok megítélését. Miközben a kormányok megpróbáltak alkalmazkodni ehhez az új valósághoz, a tagállamok eltérő választlépései a belső piac további torzulásához vezettek. A különböző jogi keretek elkerülhetetlenül eltérő adóhatósági gyakorlatokhoz is vezetnek a tagállamokban. Ez gyakran hosszú, kiszámíthatatlan és következetlen eljárásokat, továbbá magas megfelelési költségeket von maga után.

Or. en

Módosítás 101
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A 27 különböző uniós társaságiadó-rendszer egymás mellett létezése adózási szempontból bonyolulttá teszi a megfelelést, és tisztességtelen versenyt eredményez a vállalkozások számára. Ez egyre nyilvánvalóbbá vált, ahogy a globalizáció és a gazdaság digitalizációja jelentősen megváltoztatta az üzleti modelleket és az országhatárok megítélését. Miközben a kormányok megpróbáltak alkalmazkodni ehhez az új valósághoz, a tagállamok eltérő válaszlépései a belső piac további torzulásához vezettek. A különböző jogi keretek elkerülhetetlenül eltérő adóhatósági gyakorlatokhoz is vezetnek a tagállamokban. Ez gyakran hosszú, kiszámíthatatlan és következetlen eljárásokat, továbbá magas megfelelési költségeket von maga után.	(2) A 27 különböző uniós társaságiadó-rendszer egymás mellett létezése adózási szempontból bonyolulttá teszi a megfelelést, és tisztességtelen versenyt eredményez a vállalkozások számára***, különösen azért, mert a multinacionális vállalatok a különböző adórendszereket agresszív adótervezésre használhatják, ami ahhoz vezet, hogy a kkv-knak a nyereségük után arányaiban magasabb összegű adót kell fizetniük***. Ez egyre nyilvánvalóbbá vált, ahogy a globalizáció és a gazdaság digitalizációja jelentősen megváltoztatta az üzleti modelleket és az országhatárok megítélését. Miközben a kormányok megpróbáltak alkalmazkodni ehhez az új valósághoz, a tagállamok eltérő válaszlépései a belső piac további torzulásához vezettek. A különböző jogi keretek elkerülhetetlenül eltérő adóhatósági gyakorlatokhoz is vezetnek a tagállamokban. Ez gyakran hosszú, kiszámíthatatlan és következetlen eljárásokat, továbbá magas megfelelési költségeket von maga után. ***És ami a legfontosabb, hogy ez a multinacionális vállalatok adóelkerülési gyakorlatához vezet.***

Or. en

Módosítás 102
Guillaume Peltier
az ECR képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Bár kialakításuk eltérő, a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzői hasonlóak, mivel ugyanazon célkitűzésre, azaz a vállalkozások adóalapjának megállapítására irányuló szabályokat írnak elő. ***Ebben a szellemben a belső piacon működő vállalkozások számára fontos lenne, hogy a tagállamok közös jogi keretet vezessenek be a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzőinek harmonizálására az adózási szabályok egyszerűsítése és a tisztességes verseny biztosítása érdekében.***	(3) Bár kialakításuk eltérő, a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzői hasonlóak, mivel ugyanazon célkitűzésre, azaz a vállalkozások adóalapjának megállapítására irányuló szabályokat írnak elő.

Or. en

Módosítás 103
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Bár kialakításuk eltérő, a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzői hasonlóak, mivel ugyanazon célkitűzésre, azaz a vállalkozások adóalapjának megállapítására irányuló szabályokat írnak elő. Ebben a szellemben a belső piacon működő vállalkozások számára fontos lenne, hogy a tagállamok közös jogi keretet vezessenek be a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzőinek harmonizálására az adózási szabályok egyszerűsítése és a tisztességes verseny biztosítása érdekében.	(3) Bár kialakításuk eltérő, a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzői hasonlóak, mivel ugyanazon célkitűzésre, azaz a vállalkozások adóalapjának megállapítására irányuló szabályokat írnak elő. Ebben a szellemben a belső piacon működő vállalkozások számára fontos lenne, hogy a tagállamok közös jogi keretet vezessenek be a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzőinek harmonizálására az adózási szabályok egyszerűsítése és a tisztességes verseny biztosítása érdekében. ***Az Unióban a multinacionális vállalatcsoportokra és a nagy volumenű belföldi vállalatcsoportokra vonatkozó globális minimum-adószint biztosításáról szóló (EU) 2022/2523 tanácsi irányelv keretében a társaságiadó-mértékre vonatkozó rendelkezéseknek azonban továbbra is a tagállamok mérlegelési jogkörébe kell tartozniuk.***

Or. en

Módosítás 104
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Bár kialakításuk eltérő, a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzői hasonlóak, mivel ugyanazon célkitűzésre, azaz a vállalkozások adóalapjának megállapítására irányuló szabályokat írnak elő. Ebben a szellemben a belső piacon működő vállalkozások számára fontos lenne, hogy a tagállamok közös jogi keretet vezessenek be a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzőinek harmonizálására az adózási szabályok egyszerűsítése és a tisztességes verseny biztosítása érdekében.	(3) Bár kialakításuk eltérő, a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzői hasonlóak, mivel ugyanazon célkitűzésre, azaz a vállalkozások adóalapjának megállapítására irányuló szabályokat írnak elő. Ebben a szellemben a belső piacon működő vállalkozások számára fontos lenne, hogy a tagállamok közös jogi keretet vezessenek be a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzőinek harmonizálására az adózási szabályok egyszerűsítése***, az adminisztratív terhek csökkentése*** és a tisztességes verseny biztosítása***, valamint a jogbiztonság megteremtése*** érdekében ***a határokon átnyúló tevékenységet végző vállalkozások számára***.

Or. en

Módosítás 105
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Bár kialakításuk eltérő, a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzői hasonlóak, mivel ugyanazon célkitűzésre, azaz a vállalkozások adóalapjának megállapítására irányuló szabályokat írnak elő. Ebben a szellemben a belső piacon működő vállalkozások számára fontos lenne, hogy a tagállamok közös jogi keretet vezessenek be a társaságiadó-rendszerek	(3) Bár kialakításuk eltérő, a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzői hasonlóak, mivel ugyanazon célkitűzésre, azaz a vállalkozások adóalapjának megállapítására irányuló szabályokat írnak elő. Ebben a szellemben***, a belső piac megfelelő működésének támogatása érdekében az Unió társaságiadó-környezetét annak az elvnek megfelelően***

alapvető jellemzőinek harmonizálására az adózási szabályok egyszerűsítése és a tisztességes verseny biztosítása érdekében.	***kell alakítani, hogy a vállalkozások abban az (egy vagy több) joghatóságban fizessék meg az adóból méltányosan rájuk eső részt, ahol a nyereségük keletkezik. Ezért*** a belső piacon működő vállalkozások számára fontos lenne, hogy a tagállamok közös jogi keretet vezessenek be a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzőinek harmonizálására az adózási szabályok egyszerűsítése és a tisztességes verseny biztosítása érdekében.

Or. en

Módosítás 106
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Bár kialakításuk eltérő, a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzői hasonlóak, mivel ugyanazon célkitűzésre, azaz a vállalkozások adóalapjának megállapítására irányuló szabályokat írnak elő. Ebben a szellemben a belső piacon működő vállalkozások számára fontos lenne, hogy a tagállamok közös jogi keretet vezessenek be a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzőinek harmonizálására az adózási szabályok egyszerűsítése és a tisztességes verseny biztosítása érdekében.	(3) Bár kialakításuk eltérő, a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzői hasonlóak, mivel ugyanazon célkitűzésre, azaz a vállalkozások adóalapjának megállapítására irányuló szabályokat írnak elő. Ebben a szellemben a belső piacon működő vállalkozások számára fontos lenne, hogy a tagállamok közös jogi keretet vezessenek be a társaságiadó-rendszerek alapvető jellemzőinek harmonizálására az adózási szabályok egyszerűsítése és a tisztességes verseny biztosítása***, továbbá leginkább az adókikerülés elleni küzdelem*** érdekében.

Or. en

Módosítás 107
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
3 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A harmonizáció nem értelmezhető a tagállamok adórendszereinek egységesítéseként, mivel minden tagállamnak meg kell őriznie az adózási verseny lehetőségét; ezért fontos egy adókulcssávot meghatározni, ami lehetővé teszi az egyes tagállamok számára, hogy saját adókulcsokat határozzanak meg a versenyképesség fokozása és a beruházások vonzása érdekében;

Or. en

Módosítás 108
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
3 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A társaságiadó-alap közös szabályok révén történő harmonizálása javítja az átláthatóságot, ezáltal előmozdítja a tisztességes és egészséges adóverseny-környezetet az Unión belül, amelyet a globális minimum-adómértékről szóló (EU) 2022/2523 irányelv hatálybalépése szintén elősegít, és hozzájárul az Unió általános versenyképességének, valamint a nemzetközileg elfogadott standardok iránti elkötelezettségének megerősítéséhez.

Or. en

Módosítás 109
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) 2023. június 9-én az OECD/G20-ak inkluzív keretének 139 tagországa csatlakozott a gazdaság digitalizációjából fakadó adóügyi kihívások kezelését célzó kétpilléres megoldásról szóló, 2021. októberi nyilatkozathoz[3]. A nyilatkozatban a tagállamok megállapodtak i. egy olyan felülvizsgálati gyakorlatról, amely a pénzügyi beszámolókból kiindulva számítja ki a nagy multinacionális csoportok potenciális minimális adókötelezettségét a 2. pillér részeként, valamint ii. az adóköteles nyereség képlet szerinti felosztás alapján történő részleges átcsoportosításáról az 1. pillér részeként. A digitalizációból és a globalizációból eredő adóügyi kihívások kezelésére szolgáló közös keret kialakítása során e gyakorlat eredményeit kell alapul venni. Mivel a tagállamok az (EU) 2022/2523 tanácsi irányelv[4]révén egyhangúlag elfogadták a 2. pillér végrehajtását, a közös uniós társaságiadó-keretnek olyan fogalmakra kell épülnie, mint például az adóalap alkalmazási köre és kiszámítása, amelyeket a vállalkozások és a tagállamok már most is ismernek.	(4) 2023. június 9-én az OECD/G20-ak inkluzív keretének 139 tagországa csatlakozott a gazdaság digitalizációjából fakadó adóügyi kihívások kezelését célzó kétpilléres megoldásról szóló, 2021. októberi nyilatkozathoz[3]. A nyilatkozatban a tagállamok megállapodtak i. egy olyan felülvizsgálati gyakorlatról, amely a pénzügyi beszámolókból kiindulva számítja ki a nagy multinacionális csoportok potenciális minimális adókötelezettségét a 2. pillér részeként, valamint ii. az adóköteles nyereség képlet szerinti felosztás alapján történő részleges átcsoportosításáról az 1. pillér részeként. ***Azonban nem született végleges megállapodás a képlet szerinti felosztásról, ami rendkívül bizonytalanná teszi a végrehajtását.*** A digitalizációból és a globalizációból eredő adóügyi kihívások kezelésére szolgáló közös keret kialakítása során e gyakorlat eredményeit kell alapul venni. Mivel a tagállamok az (EU) 2022/2523 tanácsi irányelv[4] révén egyhangúlag elfogadták a 2. pillér végrehajtását, a közös uniós társaságiadó-keretnek olyan fogalmakra kell épülnie, mint például az adóalap alkalmazási köre és kiszámítása, amelyeket a vállalkozások és a tagállamok már most is ismernek.
[3] A gazdaság digitalizációjából fakadó adóügyi kihívások kezelését célzó kétpilléres megoldásról szóló nyilatkozat – 2021. október 8., az OECD/G20-ak adóalap-erózióval és nyereségátcsoportosítással kapcsolatos projektje.	[3] A gazdaság digitalizációjából fakadó adóügyi kihívások kezelését célzó kétpilléres megoldásról szóló nyilatkozat – 2021. október 8., az OECD/G20-ak adóalap-erózióval és nyereségátcsoportosítással kapcsolatos projektje.
[4] A Tanács (EU) 2022/2523 irányelve (2022. december 14.) az Unióban a multinacionális vállalatcsoportokra és a nagy volumenű belföldi vállalatcsoportokra vonatkozó globális minimum-adószint biztosításáról (HL L 328., 2022.12.22., 1. o.).	[4] A Tanács (EU) 2022/2523 irányelve (2022. december 14.) az Unióban a multinacionális vállalatcsoportokra és a nagy volumenű belföldi vállalatcsoportokra vonatkozó globális minimum-adószint biztosításáról (HL L 328., 2022.12.22., 1. o.).

Or. en

Módosítás 110
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A nemzetközi adózás területén elfogadott megoldásoknak – különös tekintettel a kétpilléres megközelítésre – szabályokon alapuló nemzetközi renden kell alapulniuk, megerősítve ezáltal az Unió globális együttműködés iránti elkötelezettségét; ebben az összefüggésben az adóköteles nyereség Unión belüli újraelosztásához használt felosztási szabályoknak egy globálisan elfogadott standardon kell alapulniuk; tekintettel arra, hogy jelenleg nem létezik ilyen standard, a tényezőkön alapuló képlet szerinti felosztást addig nem szabad alkalmazni, amíg azt teljes mértékben össze nem hangolják nemzetközileg elfogadott standardokkal.

Or. en

Módosítás 111
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A jogbiztonság biztosítása és a multinacionális vállalatcsoportokra nehezedő túlzott adminisztratív terhek elkerülése érdekében ennek az irányelvnek összhangra kell törekednie a nemzetközi adóügyi fejleményekkel, különösen az OECD/G20-ak inkluzív keretével, beleértve az első és a második

pillért is. Tekintettel azonban a változó nemzetközi környezetre és arra a lehetőségre, hogy a kulcsfontosságú joghatóságok nem hajthatják végre az első pillért, az Uniónak meg kell őriznie a rugalmasságot, hogy adott esetben meghatározhassa saját allokációs mechanizmusát. A megfelelési terhek csökkentéséhez és a kettős vagy többszörös adóztatás kockázatának csökkentéséhez továbbra is elengedhetetlen a nemzeti, uniós és nemzetközi szinteken egymásnak ellentmondó vagy egymást átfedő adózási szabályok elkerülése.

Or. en

Módosítás 112
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A Bizottságnak és a tagállamoknak biztosítaniuk kell ezen irányelv koherenciáját és összehangolását az OECD/G20 modellszabályaival és az (EU) 2022/2523 irányelvvel, különösen a tényleges adókulcs országonkénti kiszámítása tekintetében, mivel azt alááshatja a BEFIT-csoporttagok közötti, ezen irányelvben előirányzott határokon átnyúló veszteségleírás. Ezt a dimenziót az irányelv felülvizsgálata során értékelni kell.

Or. en

Módosítás 113
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az Unión belüli növekedés és beruházások ösztönzése érdekében vonzóbbá kell tenni a belső piaci üzleti környezetet. E célból prioritásként kell kezelni a társasági adóra vonatkozó szabályok közös keretének bevezetését annak érdekében, hogy a vállalkozások könnyebben be tudják tartani ezeket a szabályokat, amikor határokon átnyúló tevékenységet folytatnak, valamint azok ösztönzése érdekében, akik tovább kívánnak terjeszkedni külföldön. A nemzetközi tevékenységre vonatkozó egységes társaságiadó-szabályok várhatóan növelnék az adórendszer kiszámíthatóságát, és kevesebb adóügyi vitára adnának lehetőséget, mivel kezelnék a torzulásokat, és csökkentenék a kettős adóztatás és a túladóztatás eseteinek számát. ***Továbbá*** mivel ***az*** adóbevételek ***fenntarthatósága kulcsfontosságú*** a tagállami költségvetések számára, ***többek között az infrastruktúrába, a kutatásba és fejlesztésbe való beruházás, valamint*** a közszolgáltatások nyújtása ***szempontjából***, a jövőre nézve döntő fontosságú lenne biztosítani, hogy a bevételek felosztása olyan, szilárd paramétereken alapuló eszközzel történjen, amellyel nem lehet visszaélni.	(5) Az Unión belüli növekedés és beruházások ösztönzése érdekében vonzóbbá kell tenni a belső piaci üzleti környezetet. E célból prioritásként kell kezelni a társasági adóra vonatkozó szabályok közös keretének bevezetését annak érdekében, hogy a vállalkozások könnyebben be tudják tartani ezeket a szabályokat, amikor határokon átnyúló tevékenységet folytatnak, valamint azok ösztönzése érdekében, akik tovább kívánnak terjeszkedni külföldön. A nemzetközi tevékenységre vonatkozó egységes társaságiadó-szabályok várhatóan növelnék az adórendszer kiszámíthatóságát, és kevesebb adóügyi vitára adnának lehetőséget, mivel kezelnék a torzulásokat, és csökkentenék a kettős adóztatás és a túladóztatás eseteinek számát. ***A legfontosabb, hogy a szabályok harmonizálása kevesebb lehetőséget kínál az adókikerülésre. Az adóalap olyan kézzelfogható tényezőkön alapuló felosztásával, mint a munkaerő, az eszközök és az árbevétel, a társasági adóra vonatkozó szabályok közös kerete mérsékelni fogja az agresszív adótervezést.*** Mivel ***a fenntartható*** adóbevételek ***kritikus fontosságúak*** a tagállami költségvetések számára, ***például*** a közszolgáltatások nyújtása ***tekintetében***, ***különösen a legkiszolgáltatottabb háztartások számára, alapvető fontosságú annak biztosítása, hogy a nyereségmeghatározási szabályok uniós harmonizációja magasabb tényleges adókulcsokat és magasabb bevételeket eredményezzen a tagállamok számára. Továbbá*** a jövőre nézve döntő fontosságú lenne biztosítani, hogy a bevételek felosztása olyan, szilárd paramétereken alapuló eszközzel történjen, amellyel nem lehet visszaélni.

Or. en

Módosítás 114
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az Unión belüli növekedés és beruházások ösztönzése érdekében vonzóbbá kell tenni a belső piaci üzleti környezetet. E célból prioritásként kell kezelni a társasági adóra vonatkozó szabályok közös keretének bevezetését annak érdekében, hogy a vállalkozások könnyebben be tudják tartani ezeket a szabályokat, amikor határokon átnyúló tevékenységet folytatnak, valamint azok ösztönzése érdekében, akik tovább kívánnak terjeszkedni külföldön. A nemzetközi tevékenységre vonatkozó egységes társaságiadó-szabályok várhatóan növelnék az adórendszer kiszámíthatóságát, és kevesebb adóügyi vitára adnának lehetőséget, mivel kezelnék a torzulásokat, és csökkentenék a kettős adóztatás ***és a túladóztatás*** eseteinek számát. ***Továbbá*** mivel ***az*** adóbevételek ***fenntarthatósága kulcsfontosságú*** a tagállami költségvetések számára, ***többek között az infrastruktúrába, a kutatásba és fejlesztésbe való beruházás***, valamint a közszolgáltatások ***nyújtása szempontjából***, ***a jövőre nézve döntő*** fontosságú ***lenne biztosítani***, hogy a ***bevételek felosztása olyan, szilárd paramétereken alapuló eszközzel történjen, amellyel nem lehet visszaélni***.	(5) Az Unión belüli növekedés és beruházások ösztönzése érdekében vonzóbbá kell tenni a belső piaci üzleti környezetet. E célból prioritásként kell kezelni a társasági adóra vonatkozó szabályok közös keretének bevezetését annak érdekében, hogy a vállalkozások könnyebben be tudják tartani ezeket a szabályokat, amikor határokon átnyúló tevékenységet folytatnak, valamint azok ösztönzése érdekében, akik tovább kívánnak terjeszkedni külföldön. A nemzetközi tevékenységre vonatkozó egységes társaságiadó-szabályok várhatóan növelnék az adórendszer kiszámíthatóságát, és kevesebb adóügyi vitára adnának lehetőséget, mivel kezelnék a torzulásokat, és csökkentenék a kettős ***(nem)*** adóztatás eseteinek számát. ***A szabályok harmonizációja azt is jelenti, hogy kevesebb lehetőség van arra, hogy páneurópai összefüggésben visszaéljenek egyes nemzeti adóügyi rendelkezésekkel. Az adóalap két tényezőn alapuló felosztásával a társasági adóra vonatkozó szabályok közös kerete enyhíteni fogja az adókikerülést és az agresszív adótervezést.*** Mivel ***a fenntartható*** adóbevételek ***kritikus fontosságúak*** a tagállami költségvetések számára, ***beleértve a digitális, zöld és szociális átállásra, a kutatásra és fejlesztésre***, valamint a közszolgáltatások ***nyújtására irányuló beruházásokat***, ***különösen a legkiszolgáltatottabb háztartások esetében, alapvető*** fontosságú ***annak biztosítása***, hogy a ***nyereségmeghatározásra vonatkozó szabályok uniós harmonizációja ne vezessen alacsonyabb tényleges adókulcsokhoz és alacsonyabb bevételekhez a tagállamok számára***.

Módosítás 115
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az Unión belüli növekedés és beruházások ösztönzése érdekében vonzóbbá kell tenni a belső piaci üzleti környezetet. E célból prioritásként kell kezelni a társasági adóra vonatkozó szabályok közös keretének bevezetését annak érdekében, hogy a vállalkozások könnyebben be tudják tartani ezeket a szabályokat, amikor határokon átnyúló tevékenységet folytatnak, valamint azok ösztönzése érdekében, akik tovább kívánnak terjeszkedni külföldön. A nemzetközi tevékenységre vonatkozó egységes társaságiadó-szabályok várhatóan növelnék az adórendszer kiszámíthatóságát, és kevesebb adóügyi vitára adnának lehetőséget, mivel kezelnék a torzulásokat, és csökkentenék a kettős adóztatás és a túladóztatás eseteinek számát. Továbbá mivel az adóbevételek fenntarthatósága kulcsfontosságú a tagállami költségvetések számára, többek között az infrastruktúrába, a kutatásba és fejlesztésbe való beruházás, valamint a közszolgáltatások nyújtása szempontjából, a jövőre nézve döntő fontosságú lenne biztosítani, hogy a bevételek felosztása olyan, szilárd paramétereken alapuló eszközzel történjen, amellyel nem lehet visszaélni.	(5) Az Unión belüli növekedés és beruházások ösztönzése érdekében vonzóbbá kell tenni a belső piaci üzleti környezetet***, és még versenyképesebb környezetet kell teremteni***. E célból prioritásként kell kezelni a társasági adóra vonatkozó szabályok közös keretének bevezetését annak érdekében, hogy a vállalkozások könnyebben be tudják tartani ezeket a szabályokat, amikor határokon átnyúló tevékenységet folytatnak, valamint azok ösztönzése érdekében, akik tovább kívánnak terjeszkedni külföldön***, és a vállalkozói szellem ösztönzését az egységes piacon, amelyet jelenleg bürokratikus terhek és adózási nyomás terhét nyögi***. A nemzetközi tevékenységre vonatkozó egységes társaságiadó-szabályok várhatóan növelnék az adórendszer kiszámíthatóságát, és kevesebb adóügyi vitára adnának lehetőséget, mivel kezelnék a torzulásokat, és csökkentenék a kettős adóztatás és a túladóztatás eseteinek számát. Továbbá mivel az adóbevételek fenntarthatósága kulcsfontosságú a tagállami költségvetések számára, többek között az infrastruktúrába, a kutatásba és fejlesztésbe való beruházás, valamint a közszolgáltatások nyújtása szempontjából, a jövőre nézve döntő fontosságú lenne biztosítani, hogy a bevételek felosztása olyan, szilárd paramétereken alapuló eszközzel történjen, amellyel nem lehet visszaélni.

Or. en

Módosítás 116
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az Unión belüli növekedés és beruházások ösztönzése érdekében vonzóbbá kell tenni a belső piaci üzleti környezetet. E célból prioritásként kell kezelni a társasági adóra vonatkozó szabályok közös keretének bevezetését annak érdekében, hogy a vállalkozások könnyebben be tudják tartani ezeket a szabályokat, amikor határokon átnyúló tevékenységet folytatnak, valamint azok ösztönzése érdekében, akik tovább kívánnak terjeszkedni külföldön. A nemzetközi tevékenységre vonatkozó egységes társaságiadó-szabályok várhatóan növelnék az adórendszer kiszámíthatóságát, és kevesebb adóügyi vitára adnának lehetőséget, mivel kezelnék a torzulásokat, és csökkentenék a kettős adóztatás és a túladóztatás eseteinek számát. Továbbá mivel az adóbevételek fenntarthatósága kulcsfontosságú a tagállami költségvetések számára, többek között az infrastruktúrába, a kutatásba és fejlesztésbe való beruházás, valamint a közszolgáltatások nyújtása szempontjából, a jövőre nézve döntő fontosságú lenne biztosítani, hogy a bevételek felosztása olyan, szilárd paramétereken alapuló eszközzel történjen, amellyel nem lehet visszaélni.	(5) Az Unión belüli növekedés és beruházások ösztönzése érdekében vonzóbbá kell tenni a belső piaci üzleti környezetet. E célból prioritásként kell kezelni a társasági adóra vonatkozó szabályok közös keretének bevezetését annak érdekében, hogy a vállalkozások könnyebben be tudják tartani ezeket a szabályokat, amikor határokon átnyúló tevékenységet folytatnak, valamint azok ösztönzése érdekében, akik tovább kívánnak terjeszkedni külföldön. A nemzetközi tevékenységre vonatkozó egységes társaságiadó-szabályok várhatóan növelnék az adórendszer kiszámíthatóságát, és kevesebb adóügyi vitára adnának lehetőséget, mivel kezelnék a torzulásokat, és csökkentenék a kettős adóztatás és a túladóztatás eseteinek számát. Továbbá mivel az adóbevételek fenntarthatósága kulcsfontosságú a tagállami költségvetések számára, többek között az infrastruktúrába, a kutatásba és fejlesztésbe való beruházás ***– mivel az uniós vállalkozások közel 270 milliárd EUR-val kevesebbet költöttek ezen a területen, mint egyesült államokbeli társaik –***, valamint a közszolgáltatások nyújtása szempontjából, a jövőre nézve döntő fontosságú lenne biztosítani, hogy a bevételek felosztása olyan, szilárd paramétereken alapuló eszközzel történjen, amellyel nem lehet visszaélni.

Or. en

Módosítás 117
Christophe Gomart

Irányelvre irányuló javaslat

5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az Unión belüli növekedés és beruházások ösztönzése érdekében vonzóbbá kell tenni a belső piaci üzleti környezetet. E célból prioritásként kell kezelni a társasági adóra vonatkozó szabályok közös keretének bevezetését annak érdekében, hogy a vállalkozások könnyebben be tudják tartani ezeket a szabályokat, amikor határokon átnyúló tevékenységet folytatnak, valamint azok ösztönzése érdekében, akik tovább kívánnak terjeszkedni külföldön. A nemzetközi tevékenységre vonatkozó egységes társaságiadó-szabályok várhatóan növelnék az adórendszer kiszámíthatóságát, és kevesebb adóügyi vitára adnának lehetőséget, mivel kezelnék a torzulásokat, és csökkentenék a kettős adóztatás és a túladóztatás eseteinek számát. Továbbá mivel az adóbevételek fenntarthatósága kulcsfontosságú a tagállami költségvetések számára, többek között az infrastruktúrába, a kutatásba és fejlesztésbe való beruházás, valamint a közszolgáltatások nyújtása szempontjából, a jövőre nézve döntő fontosságú lenne biztosítani, hogy a bevételek felosztása olyan, szilárd paramétereken alapuló eszközzel történjen, amellyel nem lehet visszaélni.	(5) Az Unión belüli növekedés és beruházások ösztönzése érdekében vonzóbbá kell tenni a belső piaci üzleti környezetet. E célból prioritásként kell kezelni a társasági adóra vonatkozó szabályok közös keretének bevezetését annak érdekében, hogy a vállalkozások könnyebben be tudják tartani ezeket a szabályokat, amikor határokon átnyúló tevékenységet folytatnak, valamint azok ösztönzése érdekében, akik tovább kívánnak terjeszkedni külföldön. A nemzetközi tevékenységre vonatkozó egységes társaságiadó-szabályok várhatóan növelnék az adórendszer kiszámíthatóságát, és kevesebb adóügyi vitára adnának lehetőséget, mivel kezelnék a torzulásokat, és csökkentenék a kettős adóztatás és a túladóztatás eseteinek számát. Továbbá mivel az adóbevételek fenntarthatósága kulcsfontosságú a tagállami költségvetések számára, többek között az infrastruktúrába, a ***védelembe és a biztonságba, a*** kutatásba és fejlesztésbe való beruházás, valamint a közszolgáltatások nyújtása szempontjából, a jövőre nézve döntő fontosságú lenne biztosítani, hogy a bevételek felosztása olyan, szilárd paramétereken alapuló eszközzel történjen, amellyel nem lehet visszaélni.

Or. fr

Módosítás 118
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
5 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5c) Felismerve a gazdasági növekedés és a versenyképesség előmozdításának

	fontosságát, alapvető fontosságú a vállalkozások arra való ösztönzése, hogy új és továbbfejlesztett tárgyi eszközökbe és immateriális javakba fektessenek be. A termelékenységnövekedést támogató egyes tőkekiadásokkal kapcsolatos beruházások teljes költsége levonásának lehetővé tétele elősegíti az energiahatékonyságot és megkönnyíti a digitális átalakulást. Ez a megközelítés összhangban van az Unió azon célkitűzéseivel, hogy korszerűsítse gazdaságát, valamint felgyorsítsa a zöld és digitális átállást, ezáltal növekedésbarátabbá és időtállóbbá téve a BEFIT-keretet.

Or. en

Módosítás 119
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
5 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) Ez az irányelv hozzájárulhat az Unió saját forrásainak rendszeréhez is, amint azt a 2020. december 16-i intézményközi megállapodás és a saját források következő generációjáról szóló 2021. évi bizottsági közlemény körvonalazza. Egy BEFIT-alapú saját forrás kapcsolatot teremtene az uniós költségvetés és a vállalkozások egységes piacon való működéséből származó nyereség között, potenciálisan stabil és reziliens bevételi forrást biztosítva.

Or. en

Módosítás 120
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
5 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) Az új saját források bevezetésének az intézményközi megállapodásban meghatározott ütemterve is kifejezetten megnevez egy új, a társasági adózáshoz kapcsolódó saját forrást az új bevételi források kosarának részeként. Ennek értelmében a BEFIT-keret bevezetése nélkül bonyolult lesz meghatározni és elfogadni bármilyen kiszámítható adóalapú új saját forrást.

Or. en

Módosítás 121
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Valóban kardinális kérdés kialakítani egy olyan rendszert, amely Unió-szerte bizonyos fokú egységességet teremt, legalábbis azon adófizetők körében, amelyeknek leginkább szól. Ennek megfelelően, valamint figyelembe véve az adóhatóságok és a vállalkozások által a globális minimum-adószint keretének végrehajtása érdekében tett erőfeszítéseket, fontos lenne kihasználni ezt az eredményt, és olyan szabályokat kialakítani, amelyek a lehető legközelebb állnak az OECD/G20-ak modellszabályaihoz és az (EU) 2022/2523 irányelvhez. Ennek alapján a szabályok közös keretét kötelezővé kell tenni az Unióban adóalanyisággal rendelkező csoportok számára, amennyiben összevont pénzügyi beszámolójuk alapján az éves együttes árbevételük ***meghaladja a 750 000 000 EUR-t***. Ily módon a hatály azokra a vállalkozásokra irányulna, amelyek a legnagyobb valószínűséggel folytatnak	(6) Valóban kardinális kérdés kialakítani egy olyan rendszert, amely Unió-szerte bizonyos fokú egységességet teremt, legalábbis azon adófizetők körében, amelyeknek leginkább szól. Ennek megfelelően, valamint figyelembe véve az adóhatóságok és a vállalkozások által a globális minimum-adószint keretének végrehajtása érdekében tett erőfeszítéseket, fontos lenne kihasználni ezt az eredményt, és olyan szabályokat kialakítani, amelyek a lehető legközelebb állnak az OECD/G20-ak modellszabályaihoz és az (EU) 2022/2523 irányelvhez. Ennek alapján a szabályok közös keretét kötelezővé kell tenni az Unióban adóalanyisággal rendelkező csoportok számára, amennyiben összevont pénzügyi beszámolójuk alapján az éves együttes árbevételük ***legalább 40 000 000 EUR, összhangban a nagy csoportok 2013/34/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[6a] szerinti***

határokon átnyúló tevékenységet, és ezáltal profitálhatnak a közös jogi keret által kínált egyszerűsítésből. Ez a küszöbérték az (EU) 2022/2523 irányelvvel való összhangot is biztosítaná az Unión belüli következetes megközelítés érdekében.

meghatározásával. Ily módon a hatály azokra a vállalkozásokra irányulna, amelyek a legnagyobb valószínűséggel folytatnak határokon átnyúló tevékenységet, és ezáltal profitálhatnak a közös jogi keret által kínált egyszerűsítésből. Ez a küszöbérték az (EU) 2022/2523 irányelvvel való összhangot is biztosítaná az Unión belüli következetes megközelítés érdekében.

[6a] Az Európai Parlament és a Tanács 2013/34/EU irányelve (2013. június 26.) a meghatározott típusú vállalkozások éves pénzügyi kimutatásairól, összevont (konszolidált) éves pénzügyi kimutatásairól és a kapcsolódó beszámolókról, a 2006/43/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 78/660/EGK és a 83/349/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 182., 2013.6.29., 19. o.).

Or. en

Módosítás 122
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Valóban kardinális kérdés kialakítani egy olyan rendszert, amely Unió-szerte bizonyos fokú egységességet teremt, legalábbis azon adófizetők körében, amelyeknek leginkább szól. Ennek megfelelően, valamint figyelembe véve az adóhatóságok és a vállalkozások által a globális minimum-adószint keretének végrehajtása érdekében tett erőfeszítéseket, fontos lenne kihasználni ezt az eredményt, és olyan szabályokat kialakítani, amelyek a lehető legközelebb állnak az OECD/G20-ak modellszabályaihoz és az (EU)	(6) Valóban kardinális kérdés kialakítani egy olyan rendszert, amely Unió-szerte bizonyos fokú egységességet teremt, legalábbis azon adófizetők körében, amelyeknek leginkább szól. Ennek megfelelően, valamint figyelembe véve az adóhatóságok és a vállalkozások által a globális minimum-adószint keretének végrehajtása érdekében tett erőfeszítéseket, fontos lenne kihasználni ezt az eredményt, és olyan szabályokat kialakítani, amelyek a lehető legközelebb állnak az OECD/G20-ak modellszabályaihoz és az

2022/2523 irányelvhez. Ennek alapján a szabályok közös keretét kötelezővé kell tenni az Unióban adóalanyisággal rendelkező csoportok számára, amennyiben összevont pénzügyi beszámolójuk alapján az éves együttes árbevételük meghaladja a ***750 000 000*** EUR-t. Ily módon a hatály azokra a vállalkozásokra irányulna, amelyek a legnagyobb valószínűséggel folytatnak határokon átnyúló tevékenységet, és ezáltal profitálhatnak a közös jogi keret által kínált egyszerűsítésből. Ez a küszöbérték az (EU) 2022/2523 irányelvvel való összhangot is biztosítaná az Unión belüli következetes megközelítés érdekében.

(EU) 2022/2523 irányelvhez. Ennek alapján a szabályok közös keretét kötelezővé kell tenni az Unióban adóalanyisággal rendelkező csoportok számára, amennyiben összevont pénzügyi beszámolójuk alapján az éves együttes árbevételük meghaladja a ***1 milliárd*** EUR-t. Ily módon a hatály azokra a vállalkozásokra irányulna, amelyek a legnagyobb valószínűséggel folytatnak határokon átnyúló tevékenységet, és ezáltal profitálhatnak a közös jogi keret által kínált egyszerűsítésből. Ez a küszöbérték az (EU) 2022/2523 irányelvvel való összhangot is biztosítaná az Unión belüli következetes megközelítés érdekében.

Or. en

Módosítás 123
Christophe Gomart

Irányelvre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Valóban kardinális kérdés kialakítani egy olyan rendszert, amely Unió-szerte bizonyos fokú egységességet teremt, legalábbis azon adófizetők körében, amelyeknek leginkább szól. Ennek megfelelően, valamint figyelembe véve az adóhatóságok és a vállalkozások által a globális minimum-adószint keretének végrehajtása érdekében tett erőfeszítéseket, fontos lenne kihasználni ezt az eredményt, és olyan szabályokat kialakítani, amelyek a lehető legközelebb állnak az OECD/G20-ak modellszabályaihoz és az (EU) 2022/2523 irányelvhez. Ennek alapján a szabályok közös keretét kötelezővé kell tenni az Unióban adóalanyisággal rendelkező csoportok számára, amennyiben összevont pénzügyi beszámolójuk alapján az éves együttes árbevételük meghaladja a ***750 000 000*** EUR-t. Ily módon a hatály azokra a	(6) Valóban kardinális kérdés kialakítani egy olyan rendszert, amely Unió-szerte bizonyos fokú egységességet teremt, legalábbis azon adófizetők körében, amelyeknek leginkább szól. Ennek megfelelően, valamint figyelembe véve az adóhatóságok és a vállalkozások által a globális minimum-adószint keretének végrehajtása érdekében tett erőfeszítéseket, fontos lenne kihasználni ezt az eredményt, és olyan szabályokat kialakítani, amelyek a lehető legközelebb állnak az OECD/G20-ak modellszabályaihoz és az (EU) 2022/2523 irányelvhez. Ennek alapján a szabályok közös keretét kötelezővé kell tenni az Unióban adóalanyisággal rendelkező csoportok számára, amennyiben összevont pénzügyi beszámolójuk alapján az éves együttes árbevételük meghaladja a ***750 000 000*** EUR-t. Ily módon a hatály

vállalkozásokra irányulna, amelyek a legnagyobb valószínűséggel folytatnak határokon átnyúló tevékenységet, és ezáltal profitálhatnak a közös jogi keret által kínált egyszerűsítésből. Ez a küszöbérték az (EU) 2022/2523 irányelvvel való összhangot is biztosítaná az Unión belüli következetes megközelítés érdekében.	azokra a vállalkozásokra irányulna, amelyek a legnagyobb valószínűséggel folytatnak határokon átnyúló tevékenységet, és ezáltal profitálhatnak a közös jogi keret által kínált egyszerűsítésből. Ez a küszöbérték az (EU) 2022/2523 irányelvvel való összhangot is biztosítaná az Unión belüli következetes megközelítés érdekében. ***Öt évvel ezen irányelv hatálybalépését követően hatásvizsgálatot kell végezni a tagállamok adóbevételeiről és az adóköteles vállalkozások alkalmazkodásának adminisztratív költségeiről, mielőtt mérlegelnék az irányelv hatályának a kisebb vállalkozásokra történő kiterjesztését.***
	Or. fr

Módosítás 124
Markus Ferber

Irányelvre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Valóban kardinális kérdés kialakítani egy olyan rendszert, amely Unió-szerte bizonyos fokú egységességet teremt, legalábbis azon adófizetők körében, amelyeknek leginkább szól. Ennek megfelelően, valamint figyelembe véve az adóhatóságok és a vállalkozások által a globális minimum-adószint keretének végrehajtása érdekében tett erőfeszítéseket, fontos lenne kihasználni ezt az eredményt, és olyan szabályokat kialakítani, amelyek a lehető legközelebb állnak az OECD/G20-ak modellszabályaihoz és az (EU) 2022/2523 irányelvhez. Ennek alapján a szabályok közös keretét kötelezővé kell tenni az Unióban adóalanyisággal rendelkező csoportok számára, amennyiben összevont pénzügyi beszámolójuk alapján az éves együttes árbevételük meghaladja a ***750 000 000***	(6) Valóban kardinális kérdés kialakítani egy olyan rendszert, amely Unió-szerte bizonyos fokú egységességet teremt, legalábbis azon adófizetők körében, amelyeknek leginkább szól. Ennek megfelelően, valamint figyelembe véve az adóhatóságok és a vállalkozások által a globális minimum-adószint keretének végrehajtása érdekében tett erőfeszítéseket, fontos lenne kihasználni ezt az eredményt, és olyan szabályokat kialakítani, amelyek a lehető legközelebb állnak az OECD/G20-ak modellszabályaihoz és az (EU) 2022/2523 irányelvhez. Ennek alapján a szabályok közös keretét kötelezővé kell tenni az Unióban adóalanyisággal rendelkező csoportok számára, amennyiben összevont pénzügyi beszámolójuk alapján az éves együttes árbevételük meghaladja a

EUR-t. Ily módon a hatály azokra a vállalkozásokra irányulna, amelyek a legnagyobb valószínűséggel folytatnak határokon átnyúló tevékenységet, és ezáltal profitálhatnak a közös jogi keret által kínált egyszerűsítésből. Ez a küszöbérték az (EU) 2022/2523 irányelvvel való összhangot is biztosítaná az Unión belüli következetes megközelítés érdekében.

750 000 000 EUR-t. Ily módon a hatály azokra a vállalkozásokra irányulna, amelyek a legnagyobb valószínűséggel folytatnak határokon átnyúló tevékenységet, és ezáltal profitálhatnak a közös jogi keret által kínált egyszerűsítésből. Ez a küszöbérték az (EU) 2022/2523 irányelvvel való összhangot is biztosítaná az Unión belüli következetes megközelítés érdekében. ***A kiszámíthatóság bizonyos fokának biztosítása érdekében a hatályt hosszú ideig fenn kell tartani.***

Or. en

Módosítás 125
Guillaume Peltier
az ECR képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Valóban kardinális kérdés kialakítani egy olyan rendszert, amely Unió-szerte bizonyos fokú egységességet teremt, legalábbis azon adófizetők körében, amelyeknek leginkább szól. Ennek megfelelően, valamint figyelembe véve az adóhatóságok és a vállalkozások által a globális minimum-adószint keretének végrehajtása érdekében tett erőfeszítéseket, fontos lenne kihasználni ezt az eredményt, és olyan szabályokat kialakítani, amelyek a lehető legközelebb állnak az OECD/G20-ak modellszabályaihoz és az (EU) 2022/2523 irányelvhez. Ennek alapján a szabályok közös ***keretét kötelezővé kell tenni*** az Unióban adóalanyisággal rendelkező ***csoportok számára***, amennyiben összevont pénzügyi beszámolójuk alapján az éves együttes árbevételük meghaladja a ***750 000 000*** EUR-t. Ily módon a hatály azokra a vállalkozásokra irányulna, amelyek a legnagyobb valószínűséggel folytatnak	(6) Valóban kardinális kérdés kialakítani egy olyan rendszert, amely Unió-szerte bizonyos fokú egységességet teremt, legalábbis azon adófizetők körében, amelyeknek leginkább szól. Ennek megfelelően, valamint figyelembe véve az adóhatóságok és a vállalkozások által a globális minimum-adószint keretének végrehajtása érdekében tett erőfeszítéseket, fontos lenne kihasználni ezt az eredményt, és olyan szabályokat kialakítani, amelyek a lehető legközelebb állnak az OECD/G20-ak modellszabályaihoz és az (EU) 2022/2523 irányelvhez. Ennek alapján a szabályok közös ***kerete csak*** az Unióban adóalanyisággal rendelkező ***csoportokra kell vonatkozzon***, amennyiben összevont pénzügyi beszámolójuk alapján az éves együttes árbevételük meghaladja a ***750 000 000*** EUR-t. Ily módon a hatály azokra a vállalkozásokra irányulna, amelyek a legnagyobb valószínűséggel folytatnak határokon átnyúló

határokon átnyúló tevékenységet, és ezáltal profitálhatnak a közös jogi keret által kínált egyszerűsítésből. Ez a küszöbérték az (EU) 2022/2523 irányelvvel való összhangot is biztosítaná az Unión belüli következetes megközelítés érdekében.

tevékenységet, és ezáltal profitálhatnak a közös jogi keret által kínált egyszerűsítésből. Ez a küszöbérték az (EU) 2022/2523 irányelvvel való összhangot is biztosítaná az Unión belüli következetes megközelítés érdekében.

Or. en

Módosítás 126
Enikő Győri

Irányelvre irányuló javaslat
6 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6b) Az ezen irányelv által bevezetett intézkedéseknek aktívan hozzá kell járulniuk az uniós társaságiadó-keret egyszerűsítéséhez. Alapvető fontosságú, hogy a további adószámítási rétegek bevezetése ne súlyosbítsa az OECD II. pillérének keretében létrehozott globális minimum-adórendszer hatálya alá tartozó vállalkozások megfelelési terheit. Az eltérő adóalapok párhuzamos létezése nem vezethet egymást átfedő adókötelezettségekhez, jogbizonytalansághoz vagy aránytalan adminisztratív terhekhez. Ezen irányelv és a II. pillérről szóló megállapodás egyidejű alkalmazása arra kényszerítheti a vállalkozásokat, hogy az adót az egyes tagállamokban évente két különböző adóalap közül a magasabbik alapján számítsák ki és fizessék meg, ami jelentős jogi és pénzügyi bizonytalanságot eredményez. Egy ilyen kettős adórendszer azzal a kockázattal jár, hogy túlzott adminisztratív összetettséget okoz a multinacionális vállalatok számára, és alááshatja a belső piac megfelelő működését azáltal, hogy torzulásokat idéz elő a határokon átnyúló gazdasági tevékenységekben. Ezt az összetettséget el kell kerülni.

Or. en

Módosítás 127
Enikő Győri

Irányelvre irányuló javaslat
6 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6c) Tekintettel az OECD II. pillérére vonatkozó megállapodás nemzetközi végrehajtását övező jelentős bizonytalanságokra, valamint a globális normákkal való jogi és adminisztratív konfliktusok kockázataira, a BEFIT-szabályok alkalmazása nem időszerű. Az irányelv végrehajtását ezért mindaddig fel kell függeszteni, amíg a Bizottság el nem végzi a nemzetközi fejlemények és azok uniós adózási keretre gyakorolt hatásainak teljes körű értékelését. Erre a felfüggesztési mechanizmusra mindaddig szükség van, amíg az uniós intézmények a globális fejlemények alapján nem döntenek arról, hogy helyénvaló-e az irányelv alkalmazása.

Or. en

Módosítás 128
Enikő Győri

Irányelvre irányuló javaslat
6 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6a) Az ezen irányelv által bevezetett BEFIT-keretnek maximális összhangot kell biztosítania az OECD/G20-ak inkluzív keretével, különösen a 15%-os tényleges globális minimális társaságiadó-kulcsot bevezető II. pillérről szóló megállapodással.

Or. en

Módosítás 129
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
6 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6a) Egy globális megállapodás hatálybalépésének hiányában az ezen irányelv szerinti EU-specifikus képlet alapján történő felosztási mechanizmus elfogadása nagyobb jogbiztonságot és adminisztratív egyszerűsítést biztosíthat a belső piacon. A nemzetközi normáktól – például az OECD/G20-ak inkluzív keretének első pillére keretében kidolgozottaktól – való jelentős eltérés azonban növelheti a kettős adóztatás, a jogbizonytalanság és az adóügyi viták kockázatát az Unión belül és az azon kívül működő multinacionális csoportok esetében is. Abban az esetben, ha más joghatóságok továbbra is hagyományos transzferárazási megközelítéseket alkalmaznak, az uniós székhelyű vállalkozások egymást átfedő adókövetelményekkel szembesülhetnek, kivéve, ha kölcsönös megállapodási eljárások vagy mentességi mechanizmusok vannak érvényben. Ezért az Unió versenyképességének javítása és a globális adózási környezet szétaprózódásának elkerülése érdekében a kizárólag uniós allokációs képlet kialakítása során gondosan egyensúlyba kell hozni a méltányosságra, az egyszerűségre és a nemzetközi adózási elvekkel való koherenciára vonatkozó célkitűzéseket.

Or. en

Módosítás 130

Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Bár a küszöbérték a csoport teljes árbevétele alapján, globálisan kerülne meghatározásra, a rendelkezések hatályát a csoport belső piacon működő tagjaira kell korlátozni, mivel az uniós jog csak az Unión belül alkalmazandó, és nem köti a harmadik országokat. Ezért az ilyen csoportoknak csak az uniós részhalmazát kell figyelembe venni. Ez magában foglalná a valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező társaságokat és a valamely tagállamban működő állandó telephelyeiket, valamint az ugyanazon csoporthoz tartozó harmadik országbeli társaságok Unión belüli állandó telephelyeit. Mivel az állandó telephely fogalmával kétoldalú adóegyezmények és nemzeti jogszabályok foglalkoznak, annak ellenére is tapasztalható némi eltérés világszerte, hogy a fogalommeghatározások tekintetében közös elvek érvényesülnek. Következésképpen pragmatikus megközelítés lenne a hatályos kettős adóztatási egyezményekre és a tagállamok nemzeti szabályaira hagyatkozni ahelyett, hogy másodlagos uniós jog révén teljes harmonizációra törekednénk.	***törölve***

Or. en

Módosítás 131
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Bár a küszöbérték a csoport teljes	(7) Bár a küszöbérték a csoport teljes

árbevétele alapján, globálisan kerülne meghatározásra, a rendelkezések hatályát a csoport belső piacon működő tagjaira kell korlátozni, mivel az uniós jog csak az Unión belül alkalmazandó, és nem köti a harmadik országokat. Ezért az ilyen csoportoknak csak az uniós részhalmazát kell figyelembe venni. Ez magában foglalná a valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező társaságokat és a valamely tagállamban működő állandó telephelyeiket, valamint az ugyanazon csoporthoz tartozó harmadik országbeli társaságok Unión belüli állandó telephelyeit. ***Mivel az állandó telephely fogalmával kétoldalú adóegyezmények és nemzeti jogszabályok foglalkoznak, annak ellenére is tapasztalható némi eltérés világszerte, hogy a fogalommeghatározások tekintetében közös elvek érvényesülnek. Következésképpen pragmatikus megközelítés lenne a hatályos kettős adóztatási egyezményekre és a tagállamok nemzeti szabályaira hagyatkozni ahelyett, hogy másodlagos uniós jog révén teljes harmonizációra törekednénk.***

árbevétele alapján, globálisan kerülne meghatározásra, a rendelkezések hatályát a csoport belső piacon működő tagjaira kell korlátozni, mivel az uniós jog csak az Unión belül alkalmazandó, és nem köti a harmadik országokat. Ezért az ilyen csoportoknak csak az uniós részhalmazát kell figyelembe venni. Ez magában foglalná a valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező***, köztük a komoly gazdasági jelenléttel rendelkező*** társaságokat és a valamely tagállamban működő állandó telephelyeiket, valamint az ugyanazon csoporthoz tartozó harmadik országbeli társaságok Unión belüli állandó telephelyeit.

Or. en

Módosítás 132
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) Az Uniónak aktívan részt kell vennie a nemzetközi tárgyalásokon, hogy előmozdítsa a szabályok globális harmonizációját és az adóztatási jogok olyan kézzelfogható tényezőket tükröző képleten alapuló elosztását, mint a munkaerő, az eszközök és az értékesítés. Az Egyesült Nemzetek keretében a nemzetközi adóügyi együttműködésről

folyó tárgyalások e tekintetben egyedülálló és időszerű lehetőséget jelentenek. Ebben az összefüggésben sajnálatos, hogy több tagállam is tartózkodik, és határozottan ösztönözni kell őket arra, hogy konstruktívan és proaktívan vegyenek részt ezeken a megbeszéléseken.

Or. en

Módosítás 133
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) Ezen irányelv végrehajtását össze kell hangolni a tagállamok harmadik országokkal kötött adóegyezményekben foglalt meglévő kötelezettségeivel. A kettős adóztatás elkerülése és a vitarendezés megkönnyítése érdekében a tagállamoknak adott esetben megfelelő kiigazításokat kell biztosítaniuk adóegyezményeikkel összhangban. A Bizottságnak támogatnia kell a közigazgatási koordinációt, és párbeszédet kell folytatnia a kulcsfontosságú harmadik országokkal a BEFIT és a nemzetközi szabványok közötti koherencia előmozdítása érdekében, különösen az OECD/G20-ak inkluzív kerete keretében.

Or. en

Módosítás 134
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(7a) Az Uniónak aktívan részt kell vennie a nemzetközi társasági adózásról szóló nemzetközi megbeszéléseken, többek között az adóalap felosztása kapcsán a nagy multinacionális vállalatok esetében. Sajnálatos azonban az Egyesült Államok elnökének 2025. január 20-i azon döntése, hogy aláír egy végrehajtási rendeletet, amely kimondja, hogy az OECD globális társaságiadó-megállapodása „nem rendelkezik semmilyen hatállyal vagy hatással” az Egyesült Államokban.

Or. en

Módosítás 135
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
7 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7b) Annak elkerülése érdekében, hogy a multinacionális vállalatok nyereségeiket az EU-n kívülre helyezzék át, a BEFIT-csoportoknak nemzetközi szinten is be kell jelenteniük globális nyereségüket. Ezt követően az ebben az irányelvben használt képletet használnák az eredetileg az EU-ban bejelentett nyereség és azon nyereségek összehasonlítására is, amelyeket akkor jelentettek volna be, ha a képletet a BEFIT csoport globális nyereségére alkalmazták volna. Ha a korrigált nyereség magasabb, mint a bejelentett nyereség, az EU az ezen irányelvben foglalt képleten alapuló megközelítésnek köszönhetően megadóztatja a korrigált nyereséget.

Or. en

Módosítás 136
Manon Aubry

a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
7 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7c) A globális adókikerülés elleni küzdelem érdekében a tagállamok egyoldalúan beszedhetik a multinacionális vállalatok adóhiányát is: annak különbözetét, amit egy vállalkozás adóként befizet globálisan és amit be kellett volna fizetnie, amennyiben minden nyeresége egy minimum adókulcs alá tartozott volna, minden egyes olyan országban, ahol működik. Egy ilyen megoldás arra ösztönözheti a többi államot, hogy kövessék ezt a mintát, ami progresszív módon elvezethet egy nagyra törő globális megoldáshoz.

Or. en

Módosítás 137
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Az arányosság és a közös keret megfelelő működésének biztosítása érdekében a belső piacon korlátozott tevékenységet folytató csoporttagokat – beleértve a valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező társaságokat, azok állandó telephelyeit, valamint azon Unión belüli állandó telephelyeket, amelyek Unión kívüli székhellyel rendelkező csoportok tagjai – lényegességi küszöböt alkalmazva ki kell zárni a hatály alól.	***törölve***

Or. en

Módosítás 138
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
8 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8a) Ennek az irányelvnek olyan szabályokat kell megállapítania, amelyek kiterjesztik az állandó telephely fogalmát oly módon, hogy az magában foglalja azt a jelentős gazdasági jelenlétet is, amelyen keresztül az üzleti tevékenységet részben vagy egészben folytatják. A mögöttes célkitűzés az egész belső piac ellenálló képességének javítása annak érdekében, hogy meg lehessen felelni a digitális gazdaság adóztatásával kapcsolatos kihívásoknak. A szolgáltatások megnövekedett jelentősége, amelyet a gazdaság digitalizációja felgyorsított, az OECD/G20-ak első pillérére vonatkozó javaslatba foglalt közelmúltbeli javaslatokhoz vezetett, amelyek a „jelentős gazdasági jelenlétet” egy olyan adóköteles kapcsolatként határozzák meg, amely egy adott országban az értékesítések tisztán mennyiségi küszöbértékén alapul, valamennyi ágazat megragadása és az egyszerűség biztosítása érdekében. Ez a célkitűzés a tagállamok önálló fellépésével nem valósítható meg kielégítő módon, mert a digitális vállalkozások egy adott joghatóság területén való fizikai jelenlét nélkül is képesek határokon átnyúló tevékenységet folytatni, ezért olyan szabályokra van szükség, amelyek biztosítják, hogy a digitális vállalkozások azon joghatóságok területén adózzanak, ahol szolgáltatások nyújtása vagy termékek értékesítése (a továbbiakban: értékesítés) révén a nyereségre szert tesznek.

Or. en

Módosítás 139
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
8 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8a) Ez az irányelv olyan szabályokat is megállapít, amelyek kiterjesztik az állandó telephely fogalmát oly módon, hogy az magában foglalja azt a jelentős gazdasági jelenlétet is, amelyen keresztül az üzleti tevékenységet részben vagy egészben folytatják. A mögöttes célkitűzés az egész belső piac ellenálló képességének javítása annak érdekében, hogy meg lehessen felelni a digitalizált gazdaság adóztatásával kapcsolatos kihívásoknak. A szolgáltatások megnövekedett jelentősége, amelyet a gazdaság digitalizációja felgyorsított, az OECD/G20-ak első pillérére vonatkozó javaslatba foglalt közelmúltbeli javaslatokhoz vezetett, amelyek a „jelentős gazdasági jelenlétet” egy olyan adóköteles kapcsolatként határozzák meg, amely egy tisztán mennyiségi küszöbértékén alapul, valamennyi ágazat megragadása és az egyszerűség biztosítása érdekében. Ez a célkitűzés a tagállamok önálló fellépésével nem valósítható meg kielégítő módon, mert a digitális vállalkozások egy adott joghatóság területén való fizikai jelenlét nélkül is képesek határokon átnyúló tevékenységet folytatni, ezért olyan szabályokra van szükség, amelyek biztosítják, hogy azon joghatóságok területén adózzanak, ahol a nyereségre szert tesznek.

Or. en

Módosítás 140
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
8 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8b) Annak érdekében, hogy egy adott tagállamban megbízhatóan lehessen meghatározni a vállalkozások adóügyi helyzetét, függetlenül attól, hogy a vállalkozás digitális-e vagy sem, e fogalommeghatározásnak a szolgáltatásértékesítésből származó bevételeken kell alapulnia. Az ezen irányelvben szereplő fogalommeghatározás megegyezik az OECD/G20-ak első pillérére vonatkozó javaslat keretében elfogadott fogalommeghatározással. Ennek célja az irányelv és a nemzetközi keret közötti koherencia biztosítása. Az Uniónak jó példával kell elöl járnia a nemzetközi adóreformban, hogy biztonságot nyújtson az adófizetők számára.

Or. en

Módosítás 141
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A jelenlegi szabályok egyszerűsítésére irányuló célkitűzés alátámasztja a tervezett kezdeményezést. Ezért az adóalap kiszámítására vonatkozó szabályokat úgy kell kialakítani, hogy az egyes csoporttagok pénzügyi beszámolóin korlátozott számú adókiigazítást kelljen végrehajtani. Ezek a korlátozott kiigazítások olyan közös kiigazításokat jelentenének, amelyek ahhoz szükségesek, hogy a pénzügyi beszámolókból adóalapot lehessen képezni. Figyelembe véve az (EU) 2022/2523 irányelvvel való összhang szükségességét, a kiigazításoknak összhangban kell lenniük az irányelv biztosította kerettel, aminek meg kell	(9) A jelenlegi szabályok egyszerűsítésére irányuló célkitűzés alátámasztja a tervezett kezdeményezést. Ezért az adóalap kiszámítására vonatkozó szabályokat úgy kell kialakítani, hogy az egyes csoporttagok pénzügyi beszámolóin korlátozott számú adókiigazítást kelljen végrehajtani. Ezek a korlátozott kiigazítások olyan közös kiigazításokat jelentenének, amelyek ahhoz szükségesek, hogy a pénzügyi beszámolókból adóalapot lehessen képezni. Figyelembe véve az (EU) 2022/2523 irányelvvel való összhang szükségességét, a kiigazításoknak összhangban kell lenniük az irányelv biztosította kerettel, aminek meg kell

könnyítenie a végrehajtást az általános elveket már ismerő tagállamok és vállalkozások számára is.	könnyítenie a végrehajtást az általános elveket már ismerő tagállamok és vállalkozások számára is. ***Ennek keretében figyelembe kell venni az (EU) 2022/2523 irányelvben említett kiegészítő adókat, az említett irányelv alkalmazásában az elismert belföldi kiegészítő adókat, vagy bármely más nemzetközi fórum, például az OECD által elismert alternatív minimumadókat.***

Or. en

Módosítás 142
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A jelenlegi szabályok egyszerűsítésére irányuló célkitűzés alátámasztja a tervezett kezdeményezést. Ezért az adóalap kiszámítására vonatkozó szabályokat úgy kell kialakítani, hogy az egyes csoporttagok pénzügyi beszámolóin korlátozott számú adókiigazítást kelljen végrehajtani. Ezek a korlátozott kiigazítások olyan közös kiigazításokat jelentenének, amelyek ahhoz szükségesek, hogy a pénzügyi beszámolókból adóalapot lehessen képezni. Figyelembe véve az (EU) 2022/2523 irányelvvel való összhang szükségességét, a kiigazításoknak összhangban kell lenniük az irányelv biztosította kerettel, aminek meg kell könnyítenie a végrehajtást az általános elveket már ismerő tagállamok és vállalkozások számára is.	(9) A jelenlegi szabályok egyszerűsítésére irányuló célkitűzés alátámasztja a tervezett kezdeményezést***, javítva az egységes piac hatékonyságát és versenyképességét***. Ezért az adóalap kiszámítására vonatkozó szabályokat úgy kell kialakítani, hogy az egyes csoporttagok pénzügyi beszámolóin korlátozott számú adókiigazítást kelljen végrehajtani. Ezek a korlátozott kiigazítások olyan közös kiigazításokat jelentenének, amelyek ahhoz szükségesek, hogy a pénzügyi beszámolókból adóalapot lehessen képezni. Figyelembe véve az (EU) 2022/2523 irányelvvel való összhang szükségességét, a kiigazításoknak összhangban kell lenniük az irányelv biztosította kerettel, aminek meg kell könnyítenie a végrehajtást az általános elveket már ismerő tagállamok és vállalkozások számára is.

Or. en

Módosítás 143

Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
9 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(9a) Ezen irányelv végső célja a szabályozásnak való megfelelés egyszerűsítése a vállalkozásokra nehezedő bürokratikus és adóterhek csökkentése érdekében. Ez még nagyobb problémát jelent az európai kkv-k számára, amelyek több erőforrást különítenek el e kötelezettségek teljesítésére. Ezenkívül a rendszernek önkéntesnek kell lennie, hogy a vállalkozűsok eldönthessék, hogy alkalmazzák-e a rendszert.

Or. en

Módosítás 144
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Tekintettel arra, hogy az egyszerűsítés érdekében a pénzügyi beszámoló szolgál majd kiindulópontként az egyes csoporttagok adóalapjának kiszámításához, az adószabályokat úgy kell kialakítani, hogy azok továbbra is a lehető legközelebb álljanak a pénzügyi beszámoló készítésének szabályaihoz. Ahol erre lehetőség van, az eszközök vagy kötelezettségek pénzügyi beszámoló szerinti kezelése az adózás szempontjából nem változna, következésképpen nem lenne szükség kiigazításra. Ennek megfelelően – és az adózás logikájával összhangban – az adóalap egyéb elemeit adózási szempontból más módon kell kezelni, mint a pénzügyi beszámoló elkészítésekor.	(10) Tekintettel arra, hogy az egyszerűsítés érdekében a pénzügyi beszámoló szolgál majd kiindulópontként az egyes csoporttagok adóalapjának kiszámításához, az adószabályokat úgy kell kialakítani, hogy azok továbbra is a lehető legközelebb álljanak a pénzügyi beszámoló készítésének szabályaihoz. Ahol erre lehetőség van, az eszközök vagy kötelezettségek pénzügyi beszámoló szerinti kezelése az adózás szempontjából nem változna, következésképpen nem lenne szükség kiigazításra. Ennek megfelelően – és az adózás logikájával összhangban – az adóalap egyéb elemeit adózási szempontból más módon kell kezelni, mint a pénzügyi beszámoló elkészítésekor. ***A szükségtelen adminisztratív terhek csökkentése és a***

nemzetközi – például a második pillér szerinti – adózási gyakorlatokkal való összhang biztosítása érdekében a rendeletnek nagyobb rugalmasságot kell biztosítania az előzetes adóeredmény meghatározásához használt pénzügyi számviteli standardok megválasztásában. Az összehasonlíthatóságot lehetővé tevő biztosítékok mellett engedélyezni kell a megbízhatóságot és az ellenőrizhetőséget biztosító elismert pénzügyi standardokat.

Or. en

Módosítás 145
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
10 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10a) A passzív jövedelmek, például a kamatok méltányos adóztatására van szükség. Ezért helyénvaló a BEFIT-csoport tagjaira alkalmazandó kamatkorlátozási szabályt megállapítani oly módon, hogy az csökkentse a csoporton belüli adósságfinanszírozásra való túlzott támaszkodás révén esetlegesen felmerülő hitelfinanszírozási adóelőnyt, és csökkentse az adóalap-erózió és a nyereség túlzott kamatkifizetések révén történő átcsoportosításának lehetőségét.

Or. en

Módosítás 146
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
10 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(10a) A passzív jövedelmek, például a kamatok méltányos adóztatására van szükség. Ezért helyénvaló a BEFIT-csoport tagjaira alkalmazandó kamatkorlátozási szabályt megállapítani oly módon, hogy az csökkentse a csoporton belüli adósságfinanszírozásra való túlzott támaszkodás révén esetlegesen felmerülő hitelfinanszírozási adóelőnyt, és csökkentse az adóalap-erózió és a nyereség túlzott kamatkifizetések révén történő átcsoportosításának lehetőségét.

Or. en

Módosítás 147
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
10 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10b) A jogdíjak minimális adóztatásának biztosítása érdekében az OECD/G20-ak inkluzív kerete által a II. pillérben javasolt, az adózásra vonatkozó szabállyal[10a] összhangban be kell vezetni egy, a jogdíjak korlátozásáról szóló szabályt a BEFIT-csoport tagjaira vonatkozóan.
	[10a] OECD (2023). A gazdaság digitalizációjából eredő adóügyi kihívások – Az adózási szabály hatálya alá tartozók (2. pillér): Inclusive Framework on BEPS, OECD/G20 Base Erosion and Profit Shifting Project, OECD Publishing, Párizs, https://doi.org/10.1787/9afd6856-en

Or. en

Módosítás 148

Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
10 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10b) A jogdíjak minimális adóztatásának biztosítása érdekében az OECD/G20-ak inkluzív kerete által a II. pillérben javasolt, az adózásra vonatkozó szabállyal összhangban be kell vezetni egy, a jogdíjak korlátozásáról szóló szabályt a BEFIT-csoport tagjaira vonatkozóan.

Or. en

Módosítás 149
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
10 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10c) A passzív jövedelmek méltányosabb adóztatásához az ellenőrzött külföldi társaságokra (CFC) vonatkozó szigorú szabályokra is szükség van a BEFIT-csoport tagjaira vonatkozóan annak érdekében, hogy ellenállóbbá váljanak a nyereségátcsoportosítással szemben.

Or. en

Módosítás 150
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
10 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

	(10c) A passzív jövedelmek méltányosabb adóztatásához az ellenőrzött külföldi társaságokra (CFC) vonatkozó szigorú szabályokra is szükség van a BEFIT-csoport tagjaira vonatkozóan annak érdekében, hogy ellenállóbbá váljanak a nyereségátcsoportosítással szemben.

Or. en

Módosítás 151
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Következésképpen külön kell foglalkozni a bizonyos ágazatspecifikus kiigazításokat igénylő szektorokkal, mint például a nemzetközi hajózás. Az ebben a szektorban működő csoporttagok esetében a pénzügyi beszámolót ki kellene igazítani a hajótéradó-rendszer hatálya alá tartozó összeg (nyereség vagy veszteség) kizárása érdekében. A nemzetközi hajózásra vonatkozó különleges adórendszerek, amelyeket gyakran hajótéradó-rendszerként említenek, általában a valamely csoporttag által üzemeltetett hajók tonnatartalma (azaz szállítási kapacitása) alapján, nem pedig a csoporttag által a hajótéradóra jogosult tevékenységekből eredő tényleges nyereség vagy veszteség alapján teszik lehetővé az adózást. Az ilyen összegek kizárása ezért az adóalap kiszámítására vonatkozóan elfogadott megközelítésekre épülne, és biztosítaná a belső piac különböző szakpolitikai célkitűzéseivel való megfelelő összhangot.	***törölve***

Or. en

Módosítás 152
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Következésképpen külön kell foglalkozni a bizonyos ágazatspecifikus kiigazításokat igénylő szektorokkal, mint például a nemzetközi hajózás. Az ebben a szektorban működő csoporttagok esetében a pénzügyi beszámolót ki kellene igazítani a hajótéradó-rendszer hatálya alá tartozó összeg (nyereség vagy veszteség) kizárása érdekében. A nemzetközi hajózásra vonatkozó különleges adórendszerek, amelyeket gyakran hajótéradó-rendszerként említenek, általában a valamely csoporttag által üzemeltetett hajók tonnatartalma (azaz szállítási kapacitása) alapján, nem pedig a csoporttag által a hajótéradóra jogosult tevékenységekből eredő tényleges nyereség vagy veszteség alapján teszik lehetővé az adózást. Az ilyen összegek kizárása ezért az adóalap kiszámítására vonatkozóan elfogadott megközelítésekre épülne, és biztosítaná a belső piac különböző szakpolitikai célkitűzéseivel való megfelelő összhangot.	***törölve***

Or. en

Módosítás 153
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
11 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(11a) A beruházások ösztönzése és a fenntartható átállás megvalósítása, valamint valamennyi uniós polgár biztonságának garantálása érdekében a tagállamokat ösztönözni kell arra, hogy

célzott gyorsított értékcsökkenési szabályokat fogadjanak el, amelyek célja a kettős felhasználású védelmi képességek fejlesztése. Az ilyen ideiglenes szabályoknak ösztönözniük kell a fenntartható gazdasági növekedést, munkahelyeket kell teremteniük, garantálniuk kell a biztonságot és elő kell mozdítaniuk a fenntartható technológiákkal kapcsolatos innovációt. Ezen ösztönzők működőképessé tétele érdekében a Bizottságot meg kell bízni azzal, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Or. en

Módosítás 154
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Az egyszerűsített társaságiadó-keret létrehozására irányuló fő célkitűzés elérése érdekében az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit egyetlen közös adóalapban kell összesíteni, majd ezután ezt az alapot kell a csoport jogosult tagjai között felosztani. A pénzügyi beszámolókon végrehajtott adókiigazítások adnák az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit. Ezt követően ezeket az eredményeket összesítenék, ami lehetővé tenné a BEFIT-csoporttagok közötti, határokon átnyúló veszteségleírást, majd az összesített adóalapot ***egy átmeneti felosztási szabály alapján felosztanák*** a csoporttagok között***; ez utat nyitna egy állandó mechanizmus felé. Ez az állandó mechanizmus alapulhatna egy képlet szerinti felosztáson, és többé*** nem lenne szükség arra, hogy a BEFIT-csoporton belüli ügyletek összhangban legyenek a szokásos piaci ár elvével. ***Azzal az***	(12) Az egyszerűsített társaságiadó-keret létrehozására irányuló fő célkitűzés elérése érdekében az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit egyetlen közös adóalapban kell összesíteni, majd ezután ezt az alapot kell a csoport jogosult tagjai között felosztani. A pénzügyi beszámolókon végrehajtott adókiigazítások adnák az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit. Ezt követően ezeket az eredményeket összesítenék, ami lehetővé tenné a BEFIT-csoporttagok közötti, határokon átnyúló veszteségleírást, majd az összesített adóalapot a csoporttagok között ***egy formulaszerű felosztás alapján osztanák fel, amely három kézzelfogható tényezőcsoportot foglal magában: a munkaerőt, az eszközöket és az értékesítést. Így*** nem lenne szükség arra, hogy a BEFIT-csoporton belüli ügyletek összhangban legyenek a szokásos piaci ár

előnnyel járna, hogy a legfrissebb országonkénti jelentéstétel adatait és az átmeneti időszak során gyűjtött információkat használná fel. Lehetővé teszi továbbá annak alaposabb értékelését is, hogy a kétpilléres megközelítés végrehajtása várhatóan milyen hatást gyakorol majd a nemzeti adóalapokra és a BEFIT-csoportok adóalapjára. Ily módon továbbra is meg lehetne valósítani az adósemlegességre irányuló fő célkitűzést a belső piacon, ami visszaszorítaná a kettős és a túladóztatást, valamint növelné az adórendszer kiszámíthatóságát az adóügyi viták számának csökkentése érdekében.

elvével.

Or. en

Módosítás 155
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Az egyszerűsített társaságiadó-keret létrehozására irányuló fő célkitűzés elérése érdekében az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit egyetlen közös adóalapban kell összesíteni, majd ezután ezt az alapot kell a csoport jogosult tagjai között felosztani. A pénzügyi beszámolókon végrehajtott adókiigazítások adnák az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit. Ezt követően ezeket az eredményeket összesítenék, ami lehetővé tenné a BEFIT-csoporttagok közötti, határokon átnyúló veszteségleírást, majd az összesített adóalapot egy ***átmeneti*** felosztási szabály alapján felosztanák a csoporttagok között***; ez utat nyitna egy állandó mechanizmus felé***. Ez ***az állandó mechanizmus alapulhatna egy képlet szerinti felosztáson, és többé nem lenne szükség arra, hogy a BEFIT-csoporton belüli ügyletek összhangban legyenek*** a szokásos piaci ár ***elvével. Azzal az előnnyel***	(12) Az egyszerűsített társaságiadó-keret létrehozására irányuló fő célkitűzés elérése érdekében az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit egyetlen közös adóalapban kell összesíteni, majd ezután ezt az alapot kell a csoport jogosult tagjai között felosztani. A pénzügyi beszámolókon végrehajtott adókiigazítások adnák az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit. Ezt követően ezeket az eredményeket összesítenék, ami lehetővé tenné a BEFIT-csoporttagok közötti, határokon átnyúló veszteségleírást, ***öt évre korlátozva azt,*** majd az összesített adóalapot egy felosztási szabály alapján felosztanák a csoporttagok között. Ez ***megvalósítja az adósemlegesség fő célkitűzését a belső piacon, feleslegessé teszi*** a szokásos piaci ár ***elvét, ami csökkentené az adóztatás*** kettős ***elmaradásának eseteit, és*** növelné az ***adózási biztonságot*** az adóügyi viták

járna, hogy a legfrissebb országonkénti jelentéstétel adatait és az átmeneti időszak során gyűjtött információkat használná fel. Lehetővé teszi továbbá annak alaposabb értékelését is, hogy a kétpilléres megközelítés végrehajtása várhatóan milyen hatást gyakorol majd a nemzeti adóalapokra és a BEFIT-csoportok adóalapjára. Ily módon továbbra is meg lehetne valósítani az adósemlegességre irányuló fő célkitűzést a belső piacon, ami visszaszorítaná a kettős ***és a túladóztatást, valamint*** növelné az ***adórendszer kiszámíthatóságát*** az adóügyi viták számának csökkentése érdekében.

számának csökkentése érdekében.

Or. en

Módosítás 156
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Az egyszerűsített társaságiadó-keret létrehozására irányuló fő célkitűzés elérése érdekében az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit egyetlen közös adóalapban kell összesíteni, majd ezután ezt az alapot kell a csoport jogosult tagjai között felosztani. A pénzügyi beszámolókon végrehajtott adókiigazítások adnák az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit. Ezt követően ezeket az eredményeket összesítenék, ami lehetővé tenné a BEFIT-csoporttagok közötti, határokon átnyúló veszteségleírást, majd az összesített adóalapot egy ***átmeneti*** felosztási ***szabály*** alapján felosztanák a csoporttagok között; ***ez utat nyitna egy állandó mechanizmus felé. Ez az állandó mechanizmus alapulhatna*** egy képlet szerinti felosztáson***, és többé nem lenne szükség arra, hogy a BEFIT-csoporton belüli ügyletek*** összhangban ***legyenek a szokásos piaci ár elvével. Azzal az***	(12) Az egyszerűsített társaságiadó-keret létrehozására irányuló fő célkitűzés elérése érdekében az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit egyetlen közös adóalapban kell összesíteni, majd ezután ezt az alapot kell a csoport jogosult tagjai között felosztani. A pénzügyi beszámolókon végrehajtott adókiigazítások adnák az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit. Ezt követően ezeket az eredményeket összesítenék, ami lehetővé tenné a BEFIT-csoporttagok közötti, határokon átnyúló veszteségleírást, majd az összesített adóalapot egy felosztási ***alapszabály*** alapján felosztanák a csoporttagok között; egy képlet szerinti felosztáson ***alapuló mechanizmus felé történő elmozdulás azonban szükségessé tenné, hogy legalább 30 joghatóság ratifikálja az OECD/G20-ak adóalap-erózióval és nyereségátcsoportosítással kapcsolatos inkluzív kerete keretében az***

előnnyel járna, hogy a legfrissebb országonkénti jelentéstétel adatait és az átmeneti időszak során gyűjtött információkat használná fel. Lehetővé teszi továbbá annak alaposabb értékelését is, hogy a kétpilléres megközelítés végrehajtása várhatóan milyen hatást gyakorol majd a nemzeti adóalapokra és a BEFIT-csoportok adóalapjára. Ily módon továbbra is meg lehetne valósítani az adósemlegességre irányuló fő célkitűzést a belső piacon, ami visszaszorítaná a kettős és a túladóztatást, valamint növelné az adórendszer kiszámíthatóságát az adóügyi viták számának csökkentése érdekében.

első pillér A. részének végrehajtásáról szóló többoldalú egyezményt az említett megállapodásban meghatározott feltételek mellett, beleértve azt is, hogy az említett joghatóságok összesen legalább 600 pontot képviseljenek az I. mellékletében meghatározottak szerint. A BEFIT keretében elfogadott minden jövőbeli képlet szerinti felosztásnak ezért összhangban ***kell állnia az ilyen globálisan elfogadott standardokkal, amennyiben hivatalosan elfogadnak ilyeneket***.

Or. en

Módosítás 157
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Az egyszerűsített társaságiadó-keret létrehozására irányuló fő célkitűzés elérése érdekében az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit egyetlen közös adóalapban kell összesíteni, majd ezután ezt az alapot kell a csoport jogosult tagjai között felosztani. A pénzügyi beszámolókon végrehajtott adókiigazítások adnák az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit. Ezt követően ezeket az eredményeket összesítenék, ami lehetővé tenné a BEFIT-csoporttagok közötti, határokon átnyúló veszteségleírást, majd az összesített adóalapot egy átmeneti felosztási szabály alapján felosztanák a csoporttagok között; ez utat nyitna egy állandó mechanizmus felé. ***Ez az állandó mechanizmus alapulhatna egy*** képlet szerinti felosztáson***, és*** többé nem lenne szükség arra, hogy a BEFIT-csoporton belüli ügyletek összhangban legyenek a szokásos piaci ár elvével. Azzal az	(12) Az egyszerűsített társaságiadó-keret létrehozására irányuló fő célkitűzés elérése érdekében az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit egyetlen közös adóalapban kell összesíteni, majd ezután ezt az alapot kell a csoport jogosult tagjai között felosztani***. Ennek a keretnek egyszerűnek kell lennie a vállalkozások számára, és el kell kerülnie, hogy új terheket rójon rájuk***. A pénzügyi beszámolókon végrehajtott adókiigazítások adnák az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit. Ezt követően ezeket az eredményeket összesítenék, ami lehetővé tenné a BEFIT-csoporttagok közötti, határokon átnyúló veszteségleírást, majd az összesített adóalapot egy átmeneti felosztási szabály alapján felosztanák a csoporttagok között; ez utat nyitna egy állandó mechanizmus felé. ***Egy évvel az átmeneti időszak vége előtt a Bizottság alapos átfogó felülvizsgálatot és***

előnnyel járna, hogy a legfrissebb országonkénti jelentéstétel adatait és az átmeneti időszak során gyűjtött információkat használná fel. Lehetővé teszi továbbá annak alaposabb értékelését is, hogy a kétpilléres megközelítés végrehajtása várhatóan milyen hatást gyakorol majd a nemzeti adóalapokra és a BEFIT-csoportok adóalapjára. Ily módon továbbra is meg lehetne valósítani az adósemlegességre irányuló fő célkitűzést a belső piacon, ami visszaszorítaná a kettős és a túladóztatást, valamint növelné az adórendszer kiszámíthatóságát az adóügyi viták számának csökkentése érdekében.

hatásvizsgálatot nyújt be, különösen ezen irányelvnek a 2022. december 14-i (EU) 2022/2523 irányelvvel való kölcsönhatása tekintetében, és szükség esetén új jogalkotási javaslatot javasol, amely egy minden tagállam számára előnyös képlet szerinti felosztáson ***alapuló állandó mechanizmust hozhat létre, így*** többé nem lenne szükség arra, hogy a BEFIT-csoporton belüli ügyletek összhangban legyenek a szokásos piaci ár elvével. Azzal az előnnyel járna, hogy a legfrissebb országonkénti jelentéstétel adatait és az átmeneti időszak során gyűjtött információkat használná fel. Lehetővé teszi továbbá annak alaposabb értékelését is, hogy a kétpilléres megközelítés végrehajtása várhatóan milyen hatást gyakorol majd a nemzeti adóalapokra és a BEFIT-csoportok adóalapjára. Ily módon továbbra is meg lehetne valósítani az adósemlegességre irányuló fő célkitűzést a belső piacon, ami visszaszorítaná a kettős és a túladóztatást, valamint növelné az adórendszer kiszámíthatóságát az adóügyi viták számának csökkentése érdekében.

Or. en

Módosítás 158
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Az egyszerűsített társaságiadó-keret létrehozására irányuló fő célkitűzés elérése érdekében az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit egyetlen közös adóalapban kell összesíteni, majd ezután ezt az alapot kell a csoport jogosult tagjai között felosztani. A pénzügyi beszámolókon végrehajtott adókiigazítások adnák az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit. Ezt követően ezeket az eredményeket összesítenék, ami lehetővé	(12) Az egyszerűsített társaságiadó-keret létrehozására irányuló fő célkitűzés elérése érdekében az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit egyetlen közös adóalapban kell összesíteni, majd ezután ezt az alapot kell a csoport jogosult tagjai között felosztani. A pénzügyi beszámolókon végrehajtott adókiigazítások adnák az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit. Ezt követően ezeket az eredményeket összesítenék, ami lehetővé

tenné a BEFIT-csoporttagok közötti, határokon átnyúló veszteségleírást, majd az összesített adóalapot egy átmeneti felosztási szabály alapján felosztanák a csoporttagok között; ez utat nyitna egy állandó mechanizmus felé. ***Ez*** az állandó mechanizmus ***alapulhatna egy képlet szerinti felosztáson, és többé nem lenne szükség arra, hogy a BEFIT-csoporton belüli ügyletek összhangban legyenek a szokásos piaci ár elvével. Azzal az előnnyel járna, hogy a legfrissebb*** országonkénti ***jelentéstétel adatait*** és az átmeneti időszak során gyűjtött információkat ***használná fel. Lehetővé teszi továbbá annak alaposabb értékelését is, hogy a kétpilléres megközelítés végrehajtása várhatóan milyen hatást gyakorol majd a nemzeti adóalapokra és a BEFIT-csoportok adóalapjára. Ily módon*** továbbra is ***meg lehetne valósítani az adósemlegességre irányuló fő célkitűzést*** a belső ***piacon, ami visszaszorítaná a kettős és a túladóztatást, valamint növelné az adórendszer kiszámíthatóságát az adóügyi viták számának csökkentése érdekében***.	tenné a BEFIT-csoporttagok közötti, határokon átnyúló veszteségleírást, majd az összesített adóalapot egy átmeneti felosztási szabály alapján felosztanák a csoporttagok között; ez utat nyitna egy állandó mechanizmus felé. Az állandó mechanizmus ***kialakításakor figyelembe kell venni az*** országonkénti ***jelentéstételi adatokat*** és az átmeneti időszak során gyűjtött információkat***. Tekintettel a változó nemzetközi adóügyi fejleményekre és az első pillér kulcsfontosságú joghatóságok általi bizonytalan végrehajtására, alapvető fontosságú, hogy az Unió rugalmasan megőrizze lehetőségét egy autonóm, méltányos és gazdaságilag kiegyensúlyozott elosztási mechanizmus kialakítására. Bár a nemzetközi szabványokhoz való közelítés*** továbbra is ***kívánatos célkitűzés, a jövőbeli BEFIT-allokációs képletek kialakítása során az Unió versenyképességét,*** a belső ***piac integritását és az adósemlegesség biztosításának szükségességét kell szem előtt tartani. Globális konszenzus hiányában hiteles alternatíva lehet egy jól kalibrált, a tényleges gazdasági tevékenységre vonatkozó mutatókon alapuló és megbízható hatásvizsgálaton alapuló, EU-specifikus megközelítés***.
	Or. en

Módosítás 159
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Az egyszerűsített társaságiadó-keret létrehozására irányuló fő célkitűzés elérése érdekében az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit egyetlen közös adóalapban kell összesíteni, majd ezután ezt az alapot kell a csoport jogosult tagjai között felosztani. A pénzügyi beszámolókon	(12) Az egyszerűsített társaságiadó-keret létrehozására irányuló fő célkitűzés elérése érdekében az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit egyetlen közös adóalapban kell összesíteni, majd ezután ezt az alapot kell a csoport jogosult tagjai között felosztani***. Ezt a keretet úgy kell***

végrehajtott adókiigazítások adnák az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit. Ezt követően ezeket az eredményeket összesítenék, ami lehetővé tenné a BEFIT-csoporttagok közötti, határokon átnyúló veszteségleírást, majd az összesített adóalapot egy átmeneti felosztási szabály alapján felosztanák a csoporttagok között; ez utat nyitna egy állandó mechanizmus felé. Ez az állandó mechanizmus alapulhatna egy képlet szerinti felosztáson, és többé nem lenne szükség arra, hogy a BEFIT-csoporton belüli ügyletek összhangban legyenek a szokásos piaci ár elvével. Azzal az előnnyel járna, hogy a legfrissebb országonkénti jelentéstétel adatait és az átmeneti időszak során gyűjtött információkat használná fel. Lehetővé teszi továbbá annak alaposabb értékelését is, hogy a kétpilléres megközelítés végrehajtása várhatóan milyen hatást gyakorol majd a nemzeti adóalapokra és a BEFIT-csoportok adóalapjára. Ily módon továbbra is meg lehetne valósítani az adósemlegességre irányuló fő célkitűzést a belső piacon, ami visszaszorítaná a kettős és a túladóztatást, valamint növelné az adórendszer kiszámíthatóságát az adóügyi viták számának csökkentése érdekében.

kialakítani, hogy az egyszerű és intuitív legyen a vállalkozások számára, és ne jelentsen új terhet számukra. A pénzügyi beszámolókon végrehajtott adókiigazítások adnák az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit. Ezt követően ezeket az eredményeket összesítenék, ami lehetővé tenné a BEFIT-csoporttagok közötti, határokon átnyúló veszteségleírást, majd az összesített adóalapot egy átmeneti felosztási szabály alapján felosztanák a csoporttagok között; ez utat nyitna egy állandó mechanizmus felé. Ez az állandó mechanizmus alapulhatna egy képlet szerinti felosztáson, és többé nem lenne szükség arra, hogy a BEFIT-csoporton belüli ügyletek összhangban legyenek a szokásos piaci ár elvével. Azzal az előnnyel járna, hogy a legfrissebb országonkénti jelentéstétel adatait és az átmeneti időszak során gyűjtött információkat használná fel. Lehetővé teszi továbbá annak alaposabb értékelését is, hogy a kétpilléres megközelítés végrehajtása várhatóan milyen hatást gyakorol majd a nemzeti adóalapokra és a BEFIT-csoportok adóalapjára. Ily módon továbbra is meg lehetne valósítani az adósemlegességre irányuló fő célkitűzést a belső piacon, ami visszaszorítaná a kettős és a túladóztatást, valamint növelné az adórendszer kiszámíthatóságát az adóügyi viták számának csökkentése érdekében.

Or. en

Módosítás 160
Jaroslava Pokorná Jermanová, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín, Jana Nagyová, Enikő Győri, Jorge Martín Frías, Pierre Pimpie, Klara Dostalova

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Az egyszerűsített társaságiadó-keret létrehozására irányuló fő célkitűzés elérése érdekében az egyes csoporttagok előzetes	(12) Az egyszerűsített társaságiadó-keret létrehozására irányuló fő célkitűzés elérése érdekében az egyes csoporttagok előzetes

adóeredményeit egyetlen közös adóalapban kell összesíteni, majd ezután ezt az alapot kell a csoport jogosult tagjai között felosztani. A pénzügyi beszámolókon végrehajtott adókiigazítások adnák az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit. Ezt követően ezeket az eredményeket összesítenék, ami lehetővé tenné a BEFIT-csoporttagok közötti, határokon átnyúló veszteségleírást, majd az összesített adóalapot egy átmeneti felosztási szabály alapján felosztanák a csoporttagok között; ez utat nyitna egy állandó mechanizmus felé. Ez az állandó mechanizmus alapulhatna egy képlet szerinti felosztáson, és többé nem lenne szükség arra, hogy a BEFIT-csoporton belüli ügyletek összhangban legyenek a szokásos piaci ár elvével. Azzal az előnnyel járna, hogy a legfrissebb országonkénti jelentéstétel adatait és az átmeneti időszak során gyűjtött információkat használná fel. Lehetővé teszi továbbá annak alaposabb értékelését is, hogy a kétpilléres megközelítés végrehajtása várhatóan milyen hatást gyakorol majd a nemzeti adóalapokra és a BEFIT-csoportok adóalapjára. Ily módon továbbra is meg lehetne valósítani az adósemlegességre irányuló fő célkitűzést a belső piacon, ami visszaszorítaná a kettős és a túladóztatást, valamint növelné az adórendszer kiszámíthatóságát az adóügyi viták számának csökkentése érdekében.

adóeredményeit egyetlen közös adóalapban kell összesíteni, majd ezután ezt az alapot kell a csoport jogosult tagjai között felosztani. A pénzügyi beszámolókon végrehajtott adókiigazítások adnák az egyes csoporttagok előzetes adóeredményeit. Ezt követően ezeket az eredményeket összesítenék, ami lehetővé tenné a BEFIT-csoporttagok közötti, határokon átnyúló veszteségleírást, majd az összesített adóalapot egy átmeneti felosztási szabály alapján felosztanák a csoporttagok között; ez utat nyitna egy állandó mechanizmus felé. Ez az állandó mechanizmus alapulhatna egy képlet szerinti felosztáson, és többé nem lenne szükség arra, hogy a BEFIT-csoporton belüli ügyletek összhangban legyenek a szokásos piaci ár elvével. Azzal az előnnyel járna, hogy a legfrissebb országonkénti jelentéstétel adatait és az átmeneti időszak során gyűjtött információkat használná fel. Lehetővé teszi továbbá annak alaposabb értékelését is, hogy a kétpilléres megközelítés végrehajtása várhatóan milyen hatást gyakorol majd a nemzeti adóalapokra és a BEFIT-csoportok adóalapjára. Ily módon továbbra is meg lehetne valósítani az adósemlegességre irányuló fő célkitűzést a belső piacon, ami visszaszorítaná a kettős és a túladóztatást, valamint növelné az adórendszer kiszámíthatóságát az adóügyi viták számának csökkentése érdekében.
Sem az ezen irányelv által létrehozott közös keret, sem valamely állandó allokációs mechanizmus nem használható fel az uniós költségvetés új saját forrásainak közvetlen vagy közvetett létrehozására. A bevételek ezen irányelv szerinti elosztása során teljes mértékben tiszteletben kell tartani a tagállamok adóztatási szuverenitását. Az irányelv nem fogja felhatalmazni az Uniót arra, hogy uniós saját forrásként társaságiadó-bevételt hozzon létre, szedjen be vagy sajátítson ki. Az e keret alapján keletkező valamennyi társaságiadó-bevétel az érintett tagállamok hatáskörébe és

tulajdonába tartozik.

Or. en

Módosítás 161
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
12 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(12a) Az egyszerűség fontossága arra is utal, hogy minimálisra kell csökkenteni a felosztáshoz használt tényezőket. Az olyan nemzetközi tapasztalatok alapján, mint az Egyesült Államok és Kanada példája, a felosztási képlet két tényezőből áll: az alkalmazottak száma és a független harmadik felektől származó bevételek. A tárgyi eszközöket és az immateriális javakat kizárták, mivel a vállalkozások között jelentős eltérések vannak a tárgyi eszközök iránti igény tekintetében. A közgazdászok azzal érveltek, hogy az eszközök képletbe való felvétele különösen visszafogná az eszközökbe történő tőkebefektetést. A szolgáltatások növekedése, valamint a szakképzett és szellemi munka egyre nagyobb fontossága számos ágazatban tovább mélyítette a szakadékot ezen ágazatok és a vállalkozások között, amelyek még mindig jelentős mértékben fektetnek be tárgyi eszközökbe. Egyes ágazatokban, például a szállításban és az építőiparban még a drága tárgyi eszközök is mobilak, ami megnehezítené az ilyen beruházások meghatározott földrajzi helyszínekhez való kötését. Az állóeszközök értékelése szintén jelentős nehézségekbe ütközik. Ezek a megfontolások, valamint az egyszerűség szükségessége támasztják alá a munkavállalókon és a bevételeken alapuló kéttényezős képlet melletti érveket.

Or. en

Módosítás 162
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
12 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(12a) Az összevont adóalap ezen irányelv szerinti felosztásának tükröznie kell, hogy egy ilyen mechanizmus elosztási, adminisztratív és jogi következményeinek alapos értékelését követően hol keletkezik ténylegesen a gazdasági érték a belső piacon. Ez elősegítené a konszolidált adóalap Unión belüli kiegyensúlyozottabb és gazdaságilag pontosabb elosztását.

Or. en

Módosítás 163
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
12 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(12b) Ezen irányelv elfogadásának hiányában, és tágabb értelemben az OECD/G20-ak inkluzív kerete első pillérének végrehajtásáról szóló globális megállapodás vagy az átmeneti időszakot követően létrehozandó állandó uniós szintű elosztási mechanizmus hiányában a tagállamok számára fenn kell tartani a lehetőséget, hogy ideiglenes nemzeti intézkedéseket hajtsanak végre a területükön működő multinacionális vállalatok méltányos és hatékony adóztatásának biztosítása érdekében. Ezeknek az intézkedéseknek összhangban kell lenniük az uniós joggal és a belső piac elveivel.

Or. en

Módosítás 164
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
12 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(12b) A hároméves „tesztelési” szakaszban a Bizottságnak el kell végeznie az elosztási szabály átfogó felülvizsgálatát, amelynek részeként tanulmányt készít a képlet összetételéről és súlyáról, és a harmadik pénzügyi év végéig jelentést nyújt be a Tanácsnak. Amennyiben a Bizottság e jelentés következtetéseit figyelembe véve helyénvalónak ítéli, jogalkotási javaslatot fogadhat el ezen irányelvnek a BEFIT-adóalap egy eltérő felosztási módszerének bevezetése révén történő módosítására.

Or. en

Módosítás 165
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Az adóeredmények csoporttagok közötti összesítése nem lenne megfelelő eszköz bizonyos ágazatok, például a kitermelési tevékenységek, valamint a nemzetközi hajózás, a belvízi szállítás és a légi közlekedés esetében. Ezért ezeket fontos lenne kizárni az összesítésből, mivel jellemzőik nem illeszkednek ebbe az összefüggésbe. A nemzetközi forgalom terén működő vállalatok hajótéradó-rendszer hatálya alá nem tartozó (és így az előzetes adóeredményekből kizárt) bármely nyereségének vagy veszteségének összegét nem lenne szabad figyelembe	***törölve***

venni az összesítés során, annak megállapítása a közös társaságiadó-szabályok alkalmazásával történne.

Or. en

Módosítás 166
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Az adóeredmények csoporttagok közötti összesítése nem lenne megfelelő eszköz bizonyos ágazatok, például a kitermelési tevékenységek***, valamint a nemzetközi hajózás, a belvízi szállítás és a légi közlekedés*** esetében. Ezért ezeket fontos lenne kizárni az összesítésből, mivel jellemzőik nem illeszkednek ebbe az összefüggésbe. ***A nemzetközi forgalom terén működő vállalatok hajótéradó-rendszer hatálya alá nem tartozó (és így az előzetes adóeredményekből kizárt) bármely nyereségének vagy veszteségének összegét nem lenne szabad figyelembe venni az összesítés során, annak megállapítása a közös társaságiadó-szabályok alkalmazásával történne.***	(13) Az adóeredmények csoporttagok közötti összesítése nem lenne megfelelő eszköz bizonyos ágazatok, például a kitermelési tevékenységek esetében. Ezért ezeket fontos lenne kizárni az összesítésből, mivel jellemzőik nem illeszkednek ebbe az összefüggésbe.

Or. en

Módosítás 167
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Az adóeredmények csoporttagok közötti összesítése nem lenne megfelelő eszköz bizonyos ágazatok, például a	(13) Az adóeredmények csoporttagok közötti összesítése nem lenne megfelelő eszköz bizonyos ágazatok, például a

kitermelési tevékenységek, valamint a nemzetközi hajózás, a belvízi szállítás ***és*** a légi közlekedés esetében. Ezért ezeket fontos lenne kizárni az összesítésből, mivel jellemzőik nem illeszkednek ebbe az összefüggésbe. A nemzetközi forgalom terén működő vállalatok hajótéradó-rendszer hatálya alá nem tartozó (és így az előzetes adóeredményekből kizárt) bármely nyereségének vagy veszteségének összegét nem lenne szabad figyelembe venni az összesítés során, annak megállapítása a közös társaságiadó-szabályok alkalmazásával történne.	kitermelési tevékenységek, valamint a nemzetközi hajózás, a belvízi szállítás***,*** a légi közlekedés ***és a pénzügyi szolgáltatások*** esetében. Ezért ezeket fontos lenne kizárni az összesítésből, mivel jellemzőik nem illeszkednek ebbe az összefüggésbe. A nemzetközi forgalom terén működő vállalatok hajótéradó-rendszer hatálya alá nem tartozó (és így az előzetes adóeredményekből kizárt) bármely nyereségének vagy veszteségének összegét nem lenne szabad figyelembe venni az összesítés során, annak megállapítása a közös társaságiadó-szabályok alkalmazásával történne.

Or. en

Módosítás 168
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) Annak érdekében, hogy teret biztosítsanak a növekedésnek és a beruházásoknak, a tagállamok egyénileg is alkalmazhatnának további, felosztást követő kiigazításokat (pl. a nyugdíjjárulékok adóügyi megítélése) a közös keret hatálya alá nem tartozó területeken. A tagállamok emellett a felosztás szerinti részesedésüket is szabadon, felső határ nélkül módosíthatnák annak biztosítása érdekében, hogy nemzeti szakpolitikai döntéseket hozhassanak ezen a területen. Ami a legfontosabb, az (EU) 2022/2523 irányelv olyan felső határt állapítana meg, amely hatékonyan biztosítaná, hogy a tényleges adókulcs legalább 15 % legyen.	***törölve***

Or. en

Módosítás 169
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) ***Annak érdekében, hogy teret biztosítsanak a növekedésnek és a beruházásoknak,*** a tagállamok egyénileg is alkalmazhatnának további, felosztást követő kiigazításokat (pl. a nyugdíjjárulékok adóügyi megítélése) a közös keret hatálya alá nem tartozó területeken. A tagállamok emellett a felosztás szerinti részesedésüket is szabadon, felső határ nélkül módosíthatnák annak biztosítása érdekében, hogy nemzeti szakpolitikai döntéseket hozhassanak ezen a területen. Ami a legfontosabb, az (EU) 2022/2523 irányelv olyan felső határt állapítana meg, amely hatékonyan biztosítaná, hogy a tényleges adókulcs legalább ***15 %*** legyen.	(14) A tagállamok egyénileg is alkalmazhatnának további, felosztást követő kiigazításokat (pl. a nyugdíjjárulékok adóügyi megítélése) a közös keret hatálya alá nem tartozó területeken. A tagállamok emellett a felosztás szerinti részesedésüket is szabadon, felső határ nélkül módosíthatnák annak biztosítása érdekében, hogy nemzeti szakpolitikai döntéseket hozhassanak ezen a területen. Ami a legfontosabb, az (EU) 2022/2523 irányelv olyan felső határt állapítana meg, amely hatékonyan biztosítaná, hogy a tényleges adókulcs legalább ***15%*** legyen. ***A felosztást követő kiigazításnak az inputalapú adóösztönzőkre kell összpontosítania. A tagállamoknak tartózkodniuk kell attól, hogy outputalapú adóösztönzőket – például szabadalmi adókedvezményeket és egyéb szellemitulajdon-jogi rendszereket – biztosítsanak. Emellett minden tagállamnak részletes információkat kell közzétennie az adókiadások bevételekre gyakorolt hatásáról, amint azt az (EU) 2011/84 irányelv 14. cikke előírja. Minden adókiadásnak legalább egy vagy több szakpolitikai célkitűzéshez kell kapcsolódnia, meg kell jelölnie a megcélzott kedvezményezetteket, és meg kell becsülnie az elmaradt bevételek összegét. Ajánlott továbbá, hogy a tagállamok a zöld átállással összefüggésben vezessenek be egy minőségi elemet a fenntartható fejlődési célokkal való minimális összhang biztosítása érdekében. A tagállamok például fenntarthatósági értékeléseket végezhetnek a rájuk jutó részre vonatkozó kiigazításokról.***

Or. en

Módosítás 170
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) Annak érdekében, hogy teret biztosítsanak a növekedésnek és a beruházásoknak, a tagállamok egyénileg is alkalmazhatnának további, felosztást követő kiigazításokat (pl. a nyugdíjjárulékok adóügyi megítélése) a közös keret hatálya alá nem tartozó területeken. A tagállamok emellett a felosztás szerinti részesedésüket is szabadon, felső határ nélkül módosíthatnák annak biztosítása érdekében, hogy nemzeti szakpolitikai döntéseket hozhassanak ezen a területen. Ami a legfontosabb, az (EU) 2022/2523 irányelv olyan felső határt állapítana meg, amely hatékonyan biztosítaná, hogy a tényleges adókulcs legalább 15 % legyen.	(14) Annak érdekében, hogy teret biztosítsanak a növekedésnek és a beruházásoknak, a tagállamok egyénileg is alkalmazhatnának további, felosztást követő kiigazításokat (pl. a nyugdíjjárulékok adóügyi megítélése) a közös keret hatálya alá nem tartozó területeken. A tagállamok emellett a felosztás szerinti részesedésüket is szabadon, felső határ nélkül módosíthatnák annak biztosítása érdekében, hogy nemzeti szakpolitikai döntéseket hozhassanak ezen a területen. Ami a legfontosabb, az (EU) 2022/2523 irányelv olyan felső határt állapítana meg, amely hatékonyan biztosítaná, hogy a tényleges adókulcs legalább 15 % legyen***, amint azt az OECD-keret előírja***. ***A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy az adózás terén versenyezzenek egymással, és ezáltal erőforrás-hatékonyságot teremtsenek, ösztönözzék a beruházásokat és munkahelyeket teremtsenek.***

Or. en

Módosítás 171
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
14 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(14a) Az ENSZ fenntartható fejlődési céljainak elérésére és az éghajlati vészhelyzetre való reagálásra irányuló beruházások ösztönzése érdekében a

tagállamokat arra ösztönzik, hogy nemzeti szinten fogadjanak el gyorsított értékcsökkenési szabályokat. Ezek a szabályok elengedhetetlenek a gyors zöld átálláshoz, a gazdasági ösztönzőknek a környezetvédelmi célokkal való összehangolásához, miközben kezelik a társadalmi egyenlőtlenségeket és enyhítik a szegénységet. Ösztönzik a gazdasági növekedést, munkahelyeket teremtenek és előmozdítják az innovációt a fenntartható technológiák terén. A zöld beruházások ösztönzésével felgyorsítja a tiszta energia, a biológiai sokféleség és a vízellátás helyreállítása, valamint a reziliens infrastruktúra felé történő előrehaladást. A tagállamoknak vezető szerepet kell vállalniuk a fenntarthatóság terén, amely végső soron növelni fogja a belső piac rezilienciáját és versenyképességét. Ugyanakkor ennek az irányelvnek az a célja, hogy visszatartsa a fosszilis tüzelőanyagokkal kapcsolatos tevékenységekbe és a magas széntartalmú állóeszközökbe történő további beruházásokat, mind azok előállítása, mind használata vonatkozásában. Ezen ösztönzők és visszatartó tényezők működőképessé tétele érdekében a Bizottság feladata, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el.

Or. en

Módosítás 172
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
14 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(14a) Bár ez az irányelv közös keretet hoz létre a vállalatcsoportok adóalapjának meghatározására és elosztására, nem érinti a tagállamok azon szuverén jogát, hogy meghatározzák nemzeti társaságiadó-kulcsaikat és az

adókedvezményeket. A tagállamoknak továbbra is teljes hatáskörrel kell rendelkezniük arra, hogy adókedvezményeket – például a K+F tevékenységekre vonatkozó ösztönzőket – alkalmazzanak az adóalap-felosztás rájuk eső részére. Meg kell őrizni a közös szabályok és a nemzeti ösztönzők közötti kapcsolatot annak érdekében, hogy megmaradjon a szakpolitikai mozgástér az innováció és más nemzeti prioritások támogatására.

Or. en

Módosítás 173
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Egyes tagállamok olyan társaságiadó-rendszereket működtetnek, amelyek a legelterjedtebb megközelítéstől eltérő elvekre épülnek, mint például a felosztott nyereséget adóztató adórendszerek. Ezért elsődleges fontosságú, hogy olyan kiigazítások kerüljenek bevezetésre, amelyek biztosítani tudják az ilyen rendszerekkel való működőképes kölcsönhatást. A megoldást a felosztás utáni kiigazítások jelenthetik. Ez azt jelentené, hogy azt a részt, amelyet a felosztott nyereséget adóztató rendszer keretében rendelnének egy csoporttaghoz, a pénzügyi év során teljesített nyereségkifizetések arányában módosítani kell. A felosztott nyereséget adóztató adórendszer lényege teljes egészében megmaradna, tekintettel arra, hogy a nyereségkifizetés jelzi a felosztás szerinti rész megadóztatásának időpontját is, és ennek megfelelően meghatározza, hogy ebből mekkora összeget kellene megadóztatni. E tekintetben elő kell irányozni egy átviteli mechanizmus	(15) Egyes tagállamok olyan társaságiadó-rendszereket működtetnek, amelyek a legelterjedtebb megközelítéstől eltérő elvekre épülnek, mint például a felosztott nyereséget adóztató adórendszerek. Ezért elsődleges fontosságú, hogy olyan kiigazítások kerüljenek bevezetésre, amelyek biztosítani tudják az ilyen rendszerekkel való működőképes kölcsönhatást***, és ne jöjjenek létre olyan ellentmondások a két rendszer között, amelyek az általuk okozott bürokratikus terhek révén visszafogják a vállalkozásalapítást***. A megoldást a felosztás utáni kiigazítások jelenthetik. Ez azt jelentené, hogy azt a részt, amelyet a felosztott nyereséget adóztató rendszer keretében rendelnének egy csoporttaghoz, a pénzügyi év során teljesített nyereségkifizetések arányában módosítani kell. A felosztott nyereséget adóztató adórendszer lényege teljes egészében megmaradna, tekintettel arra, hogy a nyereségkifizetés jelzi a felosztás szerinti rész megadóztatásának időpontját is, és

alkalmazását annak biztosítása érdekében, hogy az adott évben nem adóköteles, felosztás szerinti rész a következő években adóköteles legyen.	ennek megfelelően meghatározza, hogy ebből mekkora összeget kellene megadóztatni. E tekintetben elő kell irányozni egy átviteli mechanizmus alkalmazását annak biztosítása érdekében, hogy az adott évben nem adóköteles, felosztás szerinti rész a következő években adóköteles legyen.

Or. en

Módosítás 174
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) Mivel a csoporton belüli kapcsolatok a vállalatcsoport kereskedelmi tevékenységének csak egy részét képviselik, a csoport tagjai és a csoporton kívüli kapcsolt vállalkozások közötti ügyletek is lényeges szempontot jelentenek, amelyre figyelni kell. E külső szempont kezelése érdekében, és mivel a transzferárazással kapcsolatos viták száma az utóbbi időben jelentősen megnőtt, különösen a rutintevékenységek árazásával kapcsolatos megfontolások tekintetében, nagyon hasznos lenne egy, a transzferárazásnak való megfelelésre vonatkozó olyan egyszerűsített módszer, amely csökkentené a vállalkozások megfelelési költségeit, és javítaná az adóhatóságok hatékonyságát a humán tőke felhasználása terén. E célból fontos lenne egy általánosan elfogadott összehasonlító elemzésen alapuló, közös kockázatértékelési keretrendszert bevezetni a transzferárazásra vonatkozóan. Ez az értékelés megvizsgálná a kamatfizetés és adózás előtti eredményen alapuló árrést a belső piacon önállóan működő szervezetek esetében. Az így kapott nyereségmutatókat	***törölve***

ezt követően közzé kell tenni, önértékelési kockázati eszközként kell használni, és lehetővé kell tenni a belső piacon működő csoportok számára, hogy előzetesen tisztában legyenek a kapcsolt vállalkozásokkal lebonyolított ügyletek során várható (piaci alapú) szokásos piaci hozamokkal. A rendszer hatálya alá tartozó minden egyes ügyletet alacsony, közepes vagy magas kockázatúként kell értékelni attól függően, hogy hogyan viszonyul a nyereségmutatókhoz, amelyeket a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján határoz meg és tesz közzé a honlapján.

Or. en

Módosítás 175
Guillaume Peltier
az ECR képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) Mivel a csoporton belüli kapcsolatok a vállalatcsoport kereskedelmi tevékenységének csak egy részét képviselik, a csoport tagjai és a csoporton kívüli kapcsolt vállalkozások közötti ügyletek is lényeges szempontot jelentenek, amelyre figyelni kell. E külső szempont kezelése érdekében, és mivel a transzferárazással kapcsolatos viták száma az utóbbi időben jelentősen megnőtt, különösen a rutintevékenységek árazásával kapcsolatos megfontolások tekintetében, nagyon hasznos lenne egy, a transzferárazásnak való megfelelésre vonatkozó olyan egyszerűsített módszer, amely csökkentené a vállalkozások megfelelési költségeit, és javítaná az adóhatóságok hatékonyságát a humán tőke felhasználása terén. E célból fontos lenne egy általánosan elfogadott összehasonlító elemzésen alapuló, közös	***törölve***

kockázatértékelési keretrendszert bevezetni a transzferárazásra vonatkozóan. Ez az értékelés megvizsgálná a kamatfizetés és adózás előtti eredményen alapuló árrést a belső piacon önállóan működő szervezetek esetében. Az így kapott nyereségmutatókat ezt követően közzé kell tenni, önértékelési kockázati eszközként kell használni, és lehetővé kell tenni a belső piacon működő csoportok számára, hogy előzetesen tisztában legyenek a kapcsolt vállalkozásokkal lebonyolított ügyletek során várható (piaci alapú) szokásos piaci hozamokkal. A rendszer hatálya alá tartozó minden egyes ügyletet alacsony, közepes vagy magas kockázatúként kell értékelni attól függően, hogy hogyan viszonyul a nyereségmutatókhoz, amelyeket a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján határoz meg és tesz közzé a honlapján.

Or. en

Módosítás 176
Jaroslava Pokorná Jermanová, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín, Jana Nagyová, Enikő Győri, Jorge Martín Frías, Pierre Pimpie, Klara Dostalova

Irányelvre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) A társasági adózás közös keretrendszere szükségszerűen magában foglalna egy igazgatási rendszert, amelynek ideális esetben biztosítania kell az adórendszer bizonyos fokú kiszámíthatóságát és egyszerűsítését. Az egységesség előmozdítása érdekében az igazgatási rendszernek egy olyan központi referenciapont működtetésére kell épülnie, amelyik foglalkozik a közös kérdésekkel (például az egész csoportra vonatkozó adatszolgáltatással), valamint biztosítja a nemzeti adóhatóságok közötti megfelelő szintű koordinációt és együttműködést.	(17) A társasági adózás közös keretrendszere szükségszerűen magában foglalna egy igazgatási rendszert, amelynek ideális esetben biztosítania kell az adórendszer bizonyos fokú kiszámíthatóságát és egyszerűsítését. Az egységesség előmozdítása érdekében az igazgatási rendszernek egy olyan központi referenciapont működtetésére kell épülnie, amelyik foglalkozik a közös kérdésekkel (például az egész csoportra vonatkozó adatszolgáltatással), valamint biztosítja a nemzeti adóhatóságok közötti megfelelő szintű koordinációt és együttműködést. A

Ugyanakkor az igazgatási rendszernek teljes mértékben tiszteletben kell tartania a nemzeti adóügyi szuverenitást, mivel a helyi adóbevallásoknak, az ellenőrzéseknek ***és*** a vitarendezésnek ***elsősorban tagállami szinten kellene maradniuk***.	helyi adóbevallásoknak, az ellenőrzéseknek***,*** a vitarendezésnek***, az adóvégrehajtásnak és az adófizetőkre joghatással bíró valamennyi határozatnak a tagállamok kizárólagos hatáskörében kell maradnia***. ***A BEFIT-csapatok nem kaphatnak szupranacionális jogkört, döntéshozatali hatáskört vagy irányító szerepet a tagállamok adóhatóságai felett.***

Or. en

Módosítás 177
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) A társasági adózás közös keretrendszere szükségszerűen magában foglalna egy igazgatási rendszert, amelynek ideális esetben biztosítania kell az adórendszer bizonyos fokú kiszámíthatóságát és egyszerűsítését. Az egységesség előmozdítása érdekében az igazgatási rendszernek egy olyan központi referenciapont működtetésére kell épülnie, amelyik foglalkozik a közös kérdésekkel (például az egész csoportra vonatkozó adatszolgáltatással), valamint biztosítja a nemzeti adóhatóságok közötti megfelelő szintű koordinációt és együttműködést. ***Ugyanakkor az igazgatási rendszernek teljes mértékben tiszteletben kell tartania a nemzeti adóügyi szuverenitást, mivel a helyi adóbevallásoknak, az ellenőrzéseknek és a vitarendezésnek elsősorban tagállami szinten kellene maradniuk.***	(17) A társasági adózás közös keretrendszere szükségszerűen magában foglalna egy igazgatási rendszert, amelynek ideális esetben biztosítania kell az adórendszer bizonyos fokú kiszámíthatóságát és egyszerűsítését. Az egységesség előmozdítása érdekében az igazgatási rendszernek egy olyan központi referenciapont működtetésére kell épülnie, amelyik foglalkozik a közös kérdésekkel (például az egész csoportra vonatkozó adatszolgáltatással), valamint biztosítja a nemzeti adóhatóságok közötti megfelelő szintű koordinációt és együttműködést.

Or. en

Módosítás 178

Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) A társasági adózás közös keretrendszere szükségszerűen magában foglalna egy igazgatási rendszert, amelynek ideális esetben biztosítania kell az adórendszer bizonyos fokú kiszámíthatóságát és egyszerűsítését. Az egységesség előmozdítása érdekében az igazgatási rendszernek egy olyan központi referenciapont működtetésére kell épülnie, amelyik foglalkozik a közös kérdésekkel (például az egész csoportra vonatkozó adatszolgáltatással), valamint biztosítja a nemzeti adóhatóságok közötti megfelelő szintű koordinációt és együttműködést. Ugyanakkor ***az igazgatási*** rendszernek teljes mértékben tiszteletben kell tartania a nemzeti adóügyi szuverenitást, mivel a helyi ***adóbevallásoknak, az ellenőrzéseknek és a vitarendezésnek*** elsősorban tagállami szinten ***kellene maradniuk***.	(17) A társasági adózás közös keretrendszere szükségszerűen magában foglalna egy igazgatási rendszert, amelynek ideális esetben biztosítania kell az adórendszer bizonyos fokú kiszámíthatóságát és egyszerűsítését. Az egységesség előmozdítása érdekében az igazgatási rendszernek egy olyan központi referenciapont működtetésére kell épülnie, amelyik foglalkozik a közös kérdésekkel (például az egész csoportra vonatkozó adatszolgáltatással), valamint biztosítja a nemzeti adóhatóságok közötti megfelelő szintű koordinációt és együttműködést. Ugyanakkor ***a közigazgatási*** rendszernek teljes mértékben tiszteletben kell tartania a nemzeti adóügyi szuverenitást, mivel a helyi ***adóbevallások, az adók, az auditok és a vitarendezés terén folytatott verseny lehetőségének*** elsősorban tagállami szinten ***kell maradnia***.

Or. en

Módosítás 179
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) A társasági adózás közös keretrendszere szükségszerűen magában foglalna egy igazgatási rendszert, amelynek ideális esetben biztosítania kell az adórendszer bizonyos fokú kiszámíthatóságát és egyszerűsítését. Az egységesség előmozdítása érdekében az igazgatási rendszernek egy olyan központi referenciapont működtetésére kell épülnie,	(17) A társasági adózás közös keretrendszere szükségszerűen magában foglalna egy igazgatási rendszert, amelynek ideális esetben biztosítania kell az adórendszer bizonyos fokú kiszámíthatóságát és egyszerűsítését. Az egységesség előmozdítása érdekében az igazgatási rendszernek egy olyan központi referenciapont működtetésére kell épülnie,

amelyik foglalkozik a közös kérdésekkel (például az egész csoportra vonatkozó adatszolgáltatással), valamint biztosítja a nemzeti adóhatóságok közötti megfelelő szintű koordinációt és együttműködést. Ugyanakkor az igazgatási rendszernek teljes mértékben tiszteletben kell tartania a nemzeti adóügyi szuverenitást, mivel a helyi ***adóbevallásoknak, az ellenőrzéseknek és a vitarendezésnek*** elsősorban tagállami szinten ***kellene maradniuk***.	amelyik foglalkozik a közös kérdésekkel (például az egész csoportra vonatkozó adatszolgáltatással), valamint biztosítja a nemzeti adóhatóságok közötti megfelelő szintű koordinációt és együttműködést. Ugyanakkor az igazgatási rendszernek teljes mértékben tiszteletben kell tartania a nemzeti adóügyi szuverenitást, mivel a helyi ***adóbevallások, az ellenőrzések és a vitarendezés*** elsősorban tagállami szinten ***fognak maradni***.
	Or. en

Módosítás 180
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
17 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(17a) Ez az irányelv közös keretet hoz létre a vállalkozáscsoportok adóalapjának meghatározására és felosztására az Unión belül. Ugyanakkor nem harmonizálja a tagállamok társasági adóra vonatkozó közigazgatási vagy eljárási szabályait. Ennek megfelelően a tagállamok továbbra is teljes autonómiát élveznek az adómegállapításra, az adóbeszedésre, az ellenőrzésre, a végrehajtásra és a vitarendezésre vonatkozó nemzeti eljárásaik kialakításában, feltéve, hogy ezek a folyamatok továbbra is összhangban vannak az ezen irányelvben meghatározott közös keret eredményeivel.
	Or. en

Módosítás 181
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat

18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A közös keret szabályainak helyes végrehajtása és érvényesítése érdekében a tagállamoknak meg kell állapítaniuk az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat. Az előírt szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.	(18) A közös keret szabályainak helyes végrehajtása és érvényesítése érdekében a tagállamoknak meg kell állapítaniuk az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat. Az előírt szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. ***E szankciókat a BEFIT-csoport árbevételének legalább 0,5%-ában kell megállapítani arra az esetre, ha a BEFIT-adatbevallást nem nyújtják be megfelelően.***

Or. en

Módosítás 182
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A közös keret szabályainak helyes végrehajtása és érvényesítése érdekében a tagállamoknak meg kell állapítaniuk az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat. Az előírt szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.	(18) A közös keret szabályainak helyes végrehajtása és érvényesítése érdekében a tagállamoknak meg kell állapítaniuk az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat. Az előírt szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. ***Ezeket a szankciókat a BEFIT-csoport árbevételének legalább 0,1%-ában kell megállapítani arra az esetre, ha a BEFIT-adatbevallást nem nyújtják be megfelelően, és megerősítést nyer, hogy szándékosan valótlan adatokat szolgáltattak.***

Or. en

Módosítás 183
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A közös keret szabályainak helyes végrehajtása és érvényesítése érdekében a tagállamoknak meg kell állapítaniuk az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat. Az előírt szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.	(18) A közös keret szabályainak helyes végrehajtása és érvényesítése érdekében a tagállamoknak meg kell állapítaniuk az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat. Az előírt szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. ***A szankciók minden változását időben és megfelelő módon közölni kell a vállalatcsoportokkal.***

Or. en

Módosítás 184
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
18 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(18a) A társaságiadó-szabályoknak való megfelelés javításának egyik kulcsfontosságú pillére egy olyan átfogó egyablakos rendszer létrehozása, amely lehetővé teszi a vállalkozások számára, hogy egyetlen, egyszerűsített interfészen keresztül teljesítsék adózási kötelezettségeiket a tagállamokban, ezáltal csökkentve az adminisztratív terheket, biztosítva a következetes végrehajtást és növelve a jogbiztonságot a belső piacon.

Or. en

Módosítás 185
Guillaume Peltier

az ECR képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A belső piacon meglévő, a társaságiadó-alap kiszámítására vonatkozó közös jogi keret előnyeinek optimalizálása érdekében a szabályok alkalmazását választhatóvá kell tenni azon csoportok – köztük a kkv-csoportok – esetében, amelyek éves együttes árbevétele nem éri el a 750 000 000 EUR-t, feltéve, hogy összevont pénzügyi beszámolót készítenek és adóalanyisággal rendelkeznek az Unióban. Azáltal, hogy a szabályok alkalmazása nyitva marad a kisebb méretű csoportok számára, több olyan csoport részesülhet a közös keret által kínált egyszerűsítés előnyeiből, amely határokon átnyúló struktúrával és tevékenységgel rendelkezik.	***törölve***

Or. en

Módosítás 186
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A belső piacon meglévő, a társaságiadó-alap kiszámítására vonatkozó közös jogi keret előnyeinek optimalizálása érdekében a szabályok alkalmazását választhatóvá kell tenni azon csoportok – köztük a kkv-csoportok – esetében, amelyek éves együttes árbevétele nem éri el a ***750 000 000*** EUR-t, feltéve, hogy összevont pénzügyi beszámolót készítenek és adóalanyisággal rendelkeznek az Unióban. Azáltal, hogy a szabályok alkalmazása nyitva marad a kisebb méretű	(19) A belső piacon meglévő, a társaságiadó-alap kiszámítására vonatkozó közös jogi keret előnyeinek optimalizálása érdekében a szabályok alkalmazását választhatóvá kell tenni azon csoportok – köztük a kkv-csoportok – esetében, amelyek éves együttes árbevétele nem éri el a ***40 000 000*** EUR-t, feltéve, hogy összevont pénzügyi beszámolót készítenek és adóalanyisággal rendelkeznek az Unióban. Azáltal, hogy a szabályok alkalmazása nyitva marad a kisebb méretű

csoportok számára, több olyan csoport részesülhet a közös keret által kínált egyszerűsítés előnyeiből, amely határokon átnyúló struktúrával és tevékenységgel rendelkezik.

csoportok számára, több olyan csoport részesülhet a közös keret által kínált egyszerűsítés előnyeiből, amely határokon átnyúló struktúrával és tevékenységgel rendelkezik.

Or. en

Módosítás 187
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A belső piacon meglévő, a társaságiadó-alap kiszámítására vonatkozó közös jogi keret előnyeinek optimalizálása érdekében a szabályok alkalmazását választhatóvá kell tenni azon csoportok – köztük a kkv-csoportok – esetében, amelyek éves együttes árbevétele nem éri el a ***750 000 000*** EUR-t, feltéve, hogy összevont pénzügyi beszámolót készítenek és adóalanyisággal rendelkeznek az Unióban. Azáltal, hogy a szabályok alkalmazása nyitva marad a kisebb méretű csoportok számára, több olyan csoport részesülhet a közös keret által kínált egyszerűsítés előnyeiből, amely határokon átnyúló struktúrával és tevékenységgel rendelkezik.	(19) A belső piacon meglévő, a társaságiadó-alap kiszámítására vonatkozó közös jogi keret előnyeinek optimalizálása érdekében a szabályok alkalmazását választhatóvá kell tenni azon csoportok – köztük a kkv-csoportok – esetében, amelyek éves együttes árbevétele nem éri el a ***750 000 000*** EUR-t, feltéve, hogy összevont pénzügyi beszámolót készítenek és adóalanyisággal rendelkeznek az Unióban. Azáltal, hogy a szabályok alkalmazása nyitva marad a kisebb méretű csoportok számára, több olyan csoport részesülhet a közös keret által kínált egyszerűsítés előnyeiből, amely határokon átnyúló struktúrával és tevékenységgel rendelkezik. ***Három évvel ezen irányelv alkalmazásának megkezdését követően a Bizottság jogalkotási javaslatot terjeszt elő ezen irányelv módosítására annak érdekében, hogy az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben 40 000 000 EUR vagy azt meghaladó összegű éves összesített bevétellel rendelkező társaságok számára kötelezővé tegye ezt a rendszert.***

Or. en

Módosítás 188

Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A belső piacon meglévő, a társaságiadó-alap kiszámítására vonatkozó közös jogi keret előnyeinek optimalizálása érdekében a szabályok alkalmazását választhatóvá kell tenni azon csoportok – köztük a kkv-csoportok – esetében, amelyek éves együttes árbevétele nem éri el ***a 750 000 000*** EUR-t, feltéve, hogy összevont pénzügyi beszámolót készítenek és adóalanyisággal rendelkeznek az Unióban. Azáltal, hogy a szabályok alkalmazása nyitva marad a kisebb méretű csoportok számára, több olyan csoport részesülhet a közös keret által kínált egyszerűsítés előnyeiből, amely határokon átnyúló struktúrával és tevékenységgel rendelkezik.	(19) A belső piacon meglévő, a társaságiadó-alap kiszámítására vonatkozó közös jogi keret előnyeinek optimalizálása érdekében a szabályok alkalmazását választhatóvá kell tenni azon csoportok – köztük a kkv-csoportok – esetében, amelyek éves együttes árbevétele nem éri el ***az 1 milliárd*** EUR-t, feltéve, hogy összevont pénzügyi beszámolót készítenek és adóalanyisággal rendelkeznek az Unióban. Azáltal, hogy a szabályok alkalmazása nyitva marad a kisebb méretű csoportok számára, több olyan csoport részesülhet a közös keret által kínált egyszerűsítés előnyeiből, amely határokon átnyúló struktúrával és tevékenységgel rendelkezik.

Or. en

Módosítás 189
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A belső piacon meglévő, a társaságiadó-alap kiszámítására vonatkozó közös jogi keret előnyeinek optimalizálása érdekében a szabályok alkalmazását választhatóvá kell tenni azon csoportok – köztük a kkv-csoportok – esetében, amelyek éves együttes árbevétele nem éri el a ***750 000 000*** EUR-t, feltéve, hogy összevont pénzügyi beszámolót készítenek és adóalanyisággal rendelkeznek az Unióban. Azáltal, hogy a szabályok alkalmazása nyitva marad a kisebb méretű csoportok számára, több olyan csoport	(19) A belső piacon meglévő, a társaságiadó-alap kiszámítására vonatkozó közös jogi keret előnyeinek optimalizálása érdekében a szabályok alkalmazását választhatóvá kell tenni azon csoportok – köztük a kkv-csoportok – esetében, amelyek éves együttes árbevétele nem éri el a ***750 000 000*** EUR-t, feltéve, hogy összevont pénzügyi beszámolót készítenek és adóalanyisággal rendelkeznek az Unióban. Azáltal, hogy a szabályok alkalmazása nyitva marad a kisebb méretű csoportok számára, több olyan csoport

részesülhet a közös keret által kínált egyszerűsítés előnyeiből, amely határokon átnyúló struktúrával és tevékenységgel rendelkezik.	részesülhet a közös keret által kínált egyszerűsítés előnyeiből, amely határokon átnyúló struktúrával és tevékenységgel rendelkezik. ***Azoknak a vállalkozásoknak, amelyek úgy döntenek, hogy ezen irányelv hatálya alá tartoznak, részesülniük kell a tagállamok és a Bizottság technikai segítségnyújtásában ahhoz, hogy megfeleljenek az új szabályoknak, és ezáltal előmozdítsák határokon átnyúló tevékenységeiket.***
	Or. en

Módosítás 190
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A belső piacon meglévő, a társaságiadó-alap kiszámítására vonatkozó közös jogi keret előnyeinek optimalizálása érdekében a szabályok alkalmazását választhatóvá kell tenni azon csoportok – köztük a kkv-csoportok – esetében, amelyek éves együttes árbevétele nem éri el a ***750 000 000*** EUR-t, feltéve, hogy összevont pénzügyi beszámolót készítenek és adóalanyisággal rendelkeznek az Unióban. Azáltal, hogy a szabályok alkalmazása nyitva marad a kisebb méretű csoportok számára, több olyan csoport részesülhet a közös keret által kínált egyszerűsítés előnyeiből, amely határokon átnyúló struktúrával és tevékenységgel rendelkezik.	(19) A belső piacon meglévő, a társaságiadó-alap kiszámítására vonatkozó közös jogi keret előnyeinek optimalizálása érdekében a szabályok alkalmazását választhatóvá kell tenni azon csoportok – köztük a kkv-csoportok – esetében, amelyek éves együttes árbevétele nem éri el a ***750 000 000*** EUR-t, feltéve, hogy összevont pénzügyi beszámolót készítenek és adóalanyisággal rendelkeznek az Unióban. Azáltal, hogy a szabályok alkalmazása nyitva marad a kisebb méretű csoportok számára, több olyan csoport részesülhet a közös keret által kínált egyszerűsítés előnyeiből, amely határokon átnyúló struktúrával és tevékenységgel rendelkezik. ***Azoknak a vállalkozásoknak, amelyek úgy döntenek, hogy ezen irányelv hatálya alá tartoznak, könnyen részesülniük kell a tagállamok és az Európai Bizottság technikai segítségnyújtásában ahhoz, hogy megfeleljenek az új szabályoknak, és ezáltal előmozdítsák határokon átnyúló tevékenységeiket.***

Módosítás 191
Jaroslava Pokorná Jermanová, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín, Jana Nagyová, Enikő Győri, Jorge Martín Frías, Pierre Pimpie, Klara Dostalova

Irányelvre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) Ezen irányelv egyes nem alapvető elemeinek kiegészítése vagy adott esetben módosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a következők tekintetében: i. az I. és a II. melléklet szükség szerinti módosítása; és ii. a biztosítókra vonatkozó kiegészítő szabályok megállapításával történő kiegészítése, különös tekintettel az új IFRS 17 Biztosítási szerződések nemzetközi pénzügyi beszámolási standardra. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi ***megállapodásnak***[5]***megfelelően*** kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kézhez kap minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó bizottsági szakértői csoportok ülésein.	(20) Ezen irányelv egyes nem alapvető elemeinek kiegészítése vagy adott esetben módosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a következők tekintetében: i. az I. és a II. melléklet szükség szerinti módosítása; és ii. a biztosítókra vonatkozó kiegészítő szabályok megállapításával történő kiegészítése, különös tekintettel az új IFRS 17 Biztosítási szerződések nemzetközi pénzügyi beszámolási standardra. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi ***megállapodásban***[5] ***megállapított elvekkel összhangban*** kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kézhez kap minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó bizottsági szakértői csoportok ülésein. ***Az ilyen felhatalmazáson alapuló jogi aktusoknak szigorúan ezen irányelv technikai frissítésére kell korlátozódniuk, és nem módosíthatják ezen irányelv hatályát, célját vagy jellegét. Különösen nem használhatók fel a közös társaságiadó-***

alap keretének kiterjesztésére, az adókulcsok harmonizálására, a tagállamokra vonatkozó új kötelezettségek bevezetésére, illetve uniós saját források létrehozásának lehetővé tételére.

[5] Intézményközi megállapodás az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság között a jogalkotás minőségének javításáról (HL L 123., 2016.5.12., 1. o.).

[5] Intézményközi megállapodás az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság között a jogalkotás minőségének javításáról (HL L 123., 2016.5.12., 1. o.).

Or. en

Módosítás 192
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21a) Minden BEFIT-csoportnak rendelkeznie kell egy adatszolgáltató szervezettel, amely meghatározza az adatszolgáltatást befogadó hatóság országát és a BEFIT-csapatot vezető illetékes adóhatóságot. Főszabály szerint az adatszolgáltatást befogadó hatóságnak abban a tagállamban kell székhellyel rendelkeznie, amelyben a BEFIT-csoport anyavállalata adóügyi illetőséggel rendelkezik. Ha a BEFIT-csoport egy harmadik országban székhellyel rendelkező vállalkozás tulajdonában van, az adatszolgáltatást befogadó szervezetnek az európai közbenső anyavállalatnak kell lennie, ha van ilyen.

Or. en

Módosítás 193
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat

21 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21b) A Bizottságnak 2026. december 31-ig adott esetben jogalkotási javaslatot kell benyújtania a harmonizált, közös európai adóazonosító számra vonatkozóan. Ez nemcsak a tagállamok képviselői és a BEFIT-csapat közötti kommunikációt segíti elő, hanem az Unión belüli adóügyi információcsere hatékonyságát is növeli.

Or. en

Módosítás 194
Sirpa Pietikäinen

Irányelvre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21a) Ezen irányelv hatálybalépést megelőzően a Bizottságnak adott esetben jogalkotási javaslatot kell benyújtania egy harmonizált, közös európai adóazonosító számra vonatkozóan. Ez nemcsak a tagállamok képviselői és a BEFIT-csapat közötti kommunikációt segítené elő, hanem az Unión belüli adóügyi információcsere hatékonyságát és automatizáltságát is növelné.

Or. en

Módosítás 195
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21a) A Bizottságnak adott esetben meg

kell vizsgálnia egy jogalkotási javaslat benyújtásának lehetőségét a harmonizált, közös európai adóazonosító számra vonatkozóan. Ez nemcsak a tagállamok képviselői és a BEFIT-csapat közötti kommunikációt segítené elő, hanem az Unión belüli adóügyi információcsere hatékonyságát is növelné.

Or. en

Módosítás 196
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21a) A BEFIT-csapatok közötti hatékony együttműködés biztosítása érdekében a tagállamoknak megfelelő emberi erőforrásokat kell biztosítaniuk a BEFIT-csapat számára, többek között azáltal, hogy tartalmakat és nyelvi képzést biztosítanak a BEFIT-csapatok képviselőinek, és támaszkodnak a FISCALIS programra.

Or. en

Módosítás 197
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
24 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(24) Annak érdekében, hogy a vállalkozások szükségtelen további adminisztratív terhek nélkül, közvetlenül élvezhessék a belső piac előnyeit, az ezen irányelvben meghatározott adórendelkezésekre vonatkozó információkat az (EU) 2018/1724	(24) Annak érdekében, hogy a vállalkozások szükségtelen további adminisztratív terhek nélkül, közvetlenül élvezhessék a belső piac előnyeit, az ezen irányelvben meghatározott adórendelkezésekre vonatkozó információkat az (EU) 2018/1724

rendelettel[8]összhangban az egységes digitális kapun (a továbbiakban: SDG) keresztül hozzáférhetővé kell tenni. Az SDG egyablakos rendszert biztosít a határokon átnyúló tevékenységet folytató felhasználók számára a belső piac működése szempontjából releváns információk, eljárások és segítségnyújtó szolgáltatások online nyújtásához.	rendelettel[8] összhangban az egységes digitális kapun (a továbbiakban: SDG) keresztül hozzáférhetővé kell tenni. Az SDG egyablakos rendszert biztosít a határokon átnyúló tevékenységet folytató felhasználók számára a belső piac működése szempontjából releváns információk, eljárások és segítségnyújtó szolgáltatások online nyújtásához. ***Ezt az egyablakos ügyintézést úgy kell kialakítani, hogy az adóalap alapján csökkentse a vállalkozásokra nehezedő terheket, lehetővé téve az összevont számításokat, megszüntetve az országonkénti és konszolidált formában történő benyújtás szükségességét. Az egyablakos héaügyintézési rendszerrel kapcsolatos jó tapasztalatok megmutatják, hogy a megfelelő működés érdekében hogyan kellene fejleszteni ezt az egyablakos ügyintézést. A vállalkozások számára lehetővé kell tenni egy európai adóalap kiszámítását, majd országonkénti bontásban bevallást kell benyújtaniuk. Minden vállalkozás csak a választása szerinti egyetlen tagállamban nyújt be országonkénti bontást, így elkerülhető, hogy országonként egy bevallást, majd egy összevont bevallást is be kelljen nyújtania.***
[8] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1724 rendelete (2018. október 2.) az információkhoz, eljárásokhoz, valamint segítségnyújtó és problémamegoldó szolgáltatásokhoz hozzáférést biztosító egységes digitális kapu létrehozásáról, továbbá az 1024/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 295., 2018.11.21., 1. o.).	[8] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1724 rendelete (2018. október 2.) az információkhoz, eljárásokhoz, valamint segítségnyújtó és problémamegoldó szolgáltatásokhoz hozzáférést biztosító egységes digitális kapu létrehozásáról, továbbá az 1024/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 295., 2018.11.21., 1. o.).

Or. en

Módosítás 198
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
5 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5b) A Bizottságnak és a tagállamoknak a globális adószabályokban azonosított hiányosságok kezelése érdekében a jelenlegi uniós adózási keret felülvizsgálatán kell dolgozniuk. Ennek a folyamatnak arra is összpontosítania kell, hogy versenyképesebb uniós adózási környezetet teremtsen a különböző meglévő adózási szabályok hatékonyságának értékelése révén.

Or. en

Módosítás 199
Jaroslava Pokorná Jermanová, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín, Jana Nagyová, Enikő Győri, Jorge Martín Frías, Pierre Pimpie, Klara Dostalova

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Ez az irányelv nem hatalmazza fel az Uniót arra, hogy uniós saját forrásként társaságiadó-bevételt hozzon létre, szedjen be vagy sajátítson ki. Az e keret alapján keletkező valamennyi társaságiadó-bevétel az érintett tagállamok hatáskörébe és tulajdonába tartozik.

Or. en

Módosítás 200
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a BEFIT-adóalap felosztása a	c) a BEFIT-adóalap felosztása a

jogosult BEFIT-csoporttagok között;	jogosult BEFIT-csoporttagok között ***a 45. cikkben leírt, képlet szerinti felosztás alapján***;

Or. en

Módosítás 201
Guillaume Peltier
az ECR képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a transzferárazási kockázatértékelés egyszerűsítése a csoporton kívüli kapcsolt vállalkozásokkal lebonyolított ügyletek tekintetében;	***törölve***

Or. en

Módosítás 202
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 2 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ea) az állandó telephely fogalmának kiterjesztése.

Or. en

Módosítás 203
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

	(2a) Ez az irányelv olyan szabályokat is megállapít, amelyek kiterjesztik az állandó telephelynek az egyes tagállamokban a társasági adó tekintetében alkalmazandó fogalmát annak érdekében, hogy az vonatkozzon arra a jelentős gazdasági jelenlétre is, amelynek révén az üzleti tevékenység egészének vagy egy részének végzésére sor kerül.

Or. en

Módosítás 204
Guillaume Peltier
az ECR képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Amennyiben ez az irányelv másként nem rendelkezik, az ezen irányelv hatálya alá tartozó társaság vagy állandó telephely a továbbiakban az ezen irányelv által szabályozott kérdések tekintetében nem tartozik a nemzeti társaságiadó-szabályozás hatálya alá minden olyan tagállamban, amelyben letelepedett.	***törölve***

Or. en

Módosítás 205
Jaroslava Pokorná Jermanová, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín, Jana Nagyová, Enikő Győri, Klara Dostalova

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Ez az irányelv azokra a valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező társaságokra – beleértve a más tagállamokban található állandó	(1) Ez az irányelv azokra a valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező társaságokra – beleértve a más tagállamokban található állandó

telephelyeiket is – és harmadik országban adóügyi illetőséggel rendelkező szervezetek tagállamokban található állandó telephelyeire (a továbbiakban: harmadik országbeli szervezetek) ***alkalmazandó***, amelyek megfelelnek a következő kritériumoknak:	telephelyeiket is – és harmadik országban adóügyi illetőséggel rendelkező szervezetek tagállamokban található állandó telephelyeire (a továbbiakban: harmadik országbeli szervezetek) ***alkalmazható***, amelyek megfelelnek a következő kritériumoknak:

Or. en

Módosítás 206
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) olyan belföldi vállalatcsoporthoz vagy multinacionális vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, és az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben legalább ***750 000 000*** EUR éves együttes árbevétellel rendelkezett;	a) olyan belföldi vállalatcsoporthoz vagy multinacionális vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, és az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben legalább ***40 000 000*** EUR éves együttes árbevétellel rendelkezett;

Or. en

Módosítás 207
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) olyan belföldi vállalatcsoporthoz vagy multinacionális vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, és az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben legalább ***750 000 000*** EUR éves együttes árbevétellel rendelkezett;	a) olyan belföldi vállalatcsoporthoz vagy multinacionális vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, és az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben legalább ***1 milliárd*** EUR éves együttes árbevétellel rendelkezett;

Or. en

Módosítás 208
Markus Ferber

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) olyan belföldi vállalatcsoporthoz vagy multinacionális vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, és az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben ***legalább 750 000 000 EUR éves együttes árbevétellel rendelkezett***;	a) olyan belföldi vállalatcsoporthoz vagy multinacionális vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, és ***éves együttes árbevétele*** az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben ***meghaladta a 750 000 000 EUR-t***;

Or. en

Indokolás

A Bizottság által javasolt hatályt meg kell tartani.

Módosítás 209
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) olyan belföldi vállalatcsoporthoz vagy multinacionális vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, és az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben legalább ***750 000 000*** EUR éves együttes árbevétellel rendelkezett;	a) olyan belföldi vállalatcsoporthoz vagy multinacionális vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, és az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben legalább ***750 000 000*** EUR éves együttes árbevétellel rendelkezett***, a 2022. december 14-i (EU) 2022/2523 irányelvben meghatározottak szerint***;

Or. en

Módosítás 210
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) A társaságok számára lehetővé kell tenni, hogy elhagyják a BEFIT-rendszert, önkéntessé téve azt. A rendszernek elég vonzónak kell lennie a vállalkozások számára, hogy az általa kínált előnyökért alkalmazzák azt, nem pedig azért, mert kötelező.

Or. en

Módosítás 211
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – b pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. a II. mellékletben felsorolt társasági adók egyikének vagy egy később bevezetendő hasonló adó hatálya alá esnek***;***	ii. a II. mellékletben felsorolt társasági adók egyikének vagy egy később bevezetendő hasonló adó hatálya alá esnek***. Ezen irányelv alkalmazásában egyetlen más adó sem tekinthető egyenértékűnek vagy hasonlónak, kivéve, ha ezen irányelv módosítása rendes jogalkotási eljárás keretében kifejezetten kiegészíti azzal a II. mellékletet.***

Or. en

Módosítás 212
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – c pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. a II. mellékletben felsorolt társasági adók egyikének vagy egy később bevezetendő hasonló adó hatálya alá esnek***;***	i. a II. mellékletben felsorolt társasági adók egyikének vagy egy később bevezetendő hasonló adó hatálya alá esnek***.***

	Ezen irányelv alkalmazásában egyetlen más adó sem tekinthető egyenértékűnek vagy hasonlónak, kivéve, ha ezen irányelv módosítása rendes jogalkotási eljárás keretében kifejezetten kiegészíti azzal a II. mellékletet.

Or. en

Módosítás 213
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – c pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. a II. mellékletben felsorolt társasági adók ***egyikének vagy egy később bevezetendő*** hasonló adó hatálya alá esnek***;***	i. a II. mellékletben felsorolt társasági adók ***egyike vagy a későbbiekben bevezetett*** hasonló adó hatálya alá esnek***, választási lehetőség vagy mentesség lehetősége nélkül.***

Or. en

Módosítás 214
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A BEFIT-rendszer az átmeneti időszakban önkéntes.

Or. en

Módosítás 215
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdéstől eltérve ez az irányelv nem alkalmazandó az Unión kívüli legfelső szintű anyavállalattal rendelkező társaságokra és állandó telephelyekre, amennyiben a csoport együttes árbevétele az Unióban nem haladja meg vagy a csoport összevont pénzügyi beszámoló alapján számított teljes árbevételének ***5*** %-át, vagy az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben az ***50*** millió EUR-t. Ez nem érinti a (7) bekezdés szerinti választás jogát.	(2) Az (1) bekezdéstől eltérve ez az irányelv nem alkalmazandó az Unión kívüli legfelső szintű anyavállalattal rendelkező társaságokra és állandó telephelyekre, amennyiben a csoport együttes árbevétele az Unióban nem haladja meg vagy a csoport összevont pénzügyi beszámoló alapján számított teljes árbevételének ***2*** %-át, vagy az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben az ***20*** millió EUR-t. Ez nem érinti a (7) bekezdés szerinti választás jogát.

Or. en

Módosítás 216
Markus Ferber

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdéstől eltérve ez az irányelv nem alkalmazandó az Unión kívüli legfelső szintű anyavállalattal rendelkező társaságokra és állandó telephelyekre, amennyiben a csoport együttes árbevétele az Unióban nem haladja meg vagy a csoport összevont pénzügyi beszámoló alapján számított teljes árbevételének ***5*** %-át, vagy az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben az ***50*** millió EUR-t. Ez nem érinti a (7) bekezdés szerinti választás jogát.	(2) Az (1) bekezdéstől eltérve ez az irányelv nem alkalmazandó az Unión kívüli legfelső szintű anyavállalattal rendelkező társaságokra és állandó telephelyekre, amennyiben a csoport együttes árbevétele az Unióban nem haladja meg vagy a csoport összevont pénzügyi beszámoló alapján számított teljes árbevételének ***7*** %-át, vagy az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben az ***60*** millió EUR-t. Ez nem érinti a (7) bekezdés szerinti választás jogát.

Or. en

Módosítás 217
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdéstől eltérve ez az irányelv nem alkalmazandó az Unión kívüli legfelső szintű anyavállalattal rendelkező társaságokra és állandó telephelyekre, amennyiben a csoport együttes árbevétele az Unióban nem haladja meg vagy a csoport összevont pénzügyi beszámoló alapján számított teljes árbevételének 5 %-át, vagy az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben az ***50*** millió EUR-t. Ez nem érinti a (7) bekezdés szerinti választás jogát.	(2) Az (1) bekezdéstől eltérve ez az irányelv nem alkalmazandó az Unión kívüli legfelső szintű anyavállalattal rendelkező társaságokra és állandó telephelyekre, amennyiben a csoport együttes árbevétele az Unióban nem haladja meg vagy a csoport összevont pénzügyi beszámoló alapján számított teljes árbevételének 5 %-át, vagy az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben az ***60*** millió EUR-t. Ez nem érinti a (7) bekezdés szerinti választás jogát.

Or. en

Módosítás 218
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdéstől eltérve ez az irányelv nem alkalmazandó az Unión kívüli legfelső szintű anyavállalattal rendelkező társaságokra és állandó telephelyekre, amennyiben a csoport együttes árbevétele az Unióban nem haladja meg vagy a csoport összevont pénzügyi beszámoló alapján számított teljes árbevételének 5 %-át, vagy az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben az 50 millió EUR-t. Ez nem érinti a (7) bekezdés szerinti választás jogát.	(2) Az (1) bekezdéstől eltérve ez az irányelv nem alkalmazandó az Unión kívüli legfelső szintű anyavállalattal rendelkező társaságokra és állandó telephelyekre, amennyiben a csoport együttes árbevétele az Unióban nem haladja meg vagy a csoport összevont pénzügyi beszámoló alapján számított teljes árbevételének 5 %-át, vagy az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben az 50 millió EUR-t. Ez nem érinti a (7) bekezdés szerinti választás jogát. ***A Bizottság a 77. cikkel összhangban végzett felülvizsgálata és jelentése során különösen figyelembe veszi a kétoldalú előcsatlakozási adóegyezményeket, és értékeli azoknak az ezen eltéréssel való kölcsönhatását.***

Or. en

Módosítás 219
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ha két vagy több csoport fúziójával egyetlen csoport jön létre, az (1) bekezdésben említett ***750 000 000*** EUR küszöbértéket akkor kell a fúziót megelőző bármelyik pénzügyi évben teljesítettnek tekinteni, ha a fúzióban részt vevő csoportok adott pénzügyi évre vonatkozó árbevételeinek együttes összege, az összevont pénzügyi beszámolóik alapján, legalább ***750 000 000*** EUR. Az újonnan létrehozott csoport tagjaiként működő társaságok és állandó telephelyek akkor tartoznak ezen irányelv hatálya alá, ha a csoport ezt a küszöbértéket az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben elérte.	(3) Ha két vagy több csoport fúziójával egyetlen csoport jön létre, az (1) bekezdésben említett ***40 000 000*** EUR küszöbértéket akkor kell a fúziót megelőző bármelyik pénzügyi évben teljesítettnek tekinteni, ha a fúzióban részt vevő csoportok adott pénzügyi évre vonatkozó árbevételeinek együttes összege, az összevont pénzügyi beszámolóik alapján, legalább ***40 000 000*** EUR. Az újonnan létrehozott csoport tagjaiként működő társaságok és állandó telephelyek akkor tartoznak ezen irányelv hatálya alá, ha a csoport ezt a küszöbértéket az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben elérte.

Or. en

Módosítás 220
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ha két vagy több csoport fúziójával egyetlen csoport jön létre, az (1) bekezdésben említett ***750 000 000*** EUR küszöbértéket akkor kell a fúziót megelőző bármelyik pénzügyi évben teljesítettnek tekinteni, ha a fúzióban részt vevő csoportok adott pénzügyi évre vonatkozó árbevételeinek együttes összege, az összevont pénzügyi beszámolóik alapján, legalább ***750 000 000*** EUR. Az újonnan létrehozott csoport tagjaiként működő társaságok és állandó telephelyek akkor tartoznak ezen irányelv hatálya alá, ha a	(3) Ha két vagy több csoport fúziójával egyetlen csoport jön létre, az (1) bekezdésben említett ***1 milliárd*** EUR küszöbértéket akkor kell a fúziót megelőző bármelyik pénzügyi évben teljesítettnek tekinteni, ha a fúzióban részt vevő csoportok adott pénzügyi évre vonatkozó árbevételeinek együttes összege, az összevont pénzügyi beszámolóik alapján, legalább ***1 milliárd*** EUR. Az újonnan létrehozott csoport tagjaiként működő társaságok és állandó telephelyek akkor tartoznak ezen irányelv hatálya alá, ha a

csoport ezt a küszöbértéket az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben elérte.

csoport ezt a küszöbértéket az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben elérte.

Or. en

Módosítás 221
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ha két vagy több csoport fúziójával egyetlen csoport jön létre, az (1) bekezdésben említett ***750 000 000*** EUR küszöbértéket akkor kell a fúziót megelőző bármelyik pénzügyi évben teljesítettnek tekinteni, ha a fúzióban részt vevő csoportok adott pénzügyi évre vonatkozó árbevételeinek együttes összege, az összevont pénzügyi beszámolóik alapján, legalább ***750 000 000*** EUR. Az újonnan létrehozott csoport tagjaiként működő társaságok és állandó telephelyek akkor tartoznak ezen irányelv hatálya alá, ha a csoport ezt ***a*** küszöbértéket az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben elérte.	(3) Ha két vagy több csoport fúziójával egyetlen csoport jön létre, az (1) bekezdésben említett ***750 000 000*** EUR küszöbértéket akkor kell a fúziót megelőző bármelyik pénzügyi évben teljesítettnek tekinteni, ha a fúzióban részt vevő csoportok adott pénzügyi évre vonatkozó árbevételeinek együttes összege, az összevont pénzügyi beszámolóik alapján, legalább ***750 000 000*** EUR. Az újonnan létrehozott csoport tagjaiként működő társaságok és állandó telephelyek akkor tartoznak ezen irányelv hatálya alá, ha a csoport ezt***, a 2022. december 14-i (EU) 2022/2523 irányelvben meghatározottak szerinti*** küszöbértéket az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben elérte.

Or. en

Módosítás 222
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben egy olyan társaságot, amely nem tagja csoportnak (a továbbiakban: célszervezet), felvásárol egy másik társaság vagy csoport (a	(4) Amennyiben egy olyan társaságot, amely nem tagja csoportnak (a továbbiakban: célszervezet), felvásárol egy másik társaság vagy csoport (a

továbbiakban: felvásárló szervezet), és sem a célszervezet, sem a felvásárló szervezet nem készített összevont pénzügyi beszámolót a felvásárlás pénzügyi évét közvetlenül megelőző négy egymást követő pénzügyi év egyikében sem, akkor az (1) bekezdésben említett ***750 000 000*** EUR éves együttes árbevételre vonatkozó küszöbértéket abban az esetben kell az adott évre vonatkozóan teljesítettnek tekinteni, ha a célszervezet és a felvásárló szervezet adott pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi beszámolójában vagy összevont pénzügyi beszámolójában szereplő árbevételek összege legalább ***750 000 000*** EUR. A felvásárló szervezet akkor kerül ezen irányelv hatálya alá, ha a küszöbértéket az azt a pénzügyi évet közvetlenül megelőző négy pénzügyi év közül legalább kettőben elérte, amelyben ezen irányelv alkalmazandóvá vált a felvásárló szervezetre.

továbbiakban: felvásárló szervezet), és sem a célszervezet, sem a felvásárló szervezet nem készített összevont pénzügyi beszámolót a felvásárlás pénzügyi évét közvetlenül megelőző négy egymást követő pénzügyi év egyikében sem, akkor az (1) bekezdésben említett ***40 000 000*** EUR éves együttes árbevételre vonatkozó küszöbértéket abban az esetben kell az adott évre vonatkozóan teljesítettnek tekinteni, ha a célszervezet és a felvásárló szervezet adott pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi beszámolójában vagy összevont pénzügyi beszámolójában szereplő árbevételek összege legalább ***40 000 000*** EUR. A felvásárló szervezet akkor kerül ezen irányelv hatálya alá, ha a küszöbértéket az azt a pénzügyi évet közvetlenül megelőző négy pénzügyi év közül legalább kettőben elérte, amelyben ezen irányelv alkalmazandóvá vált a felvásárló szervezetre.

Or. en

Módosítás 223
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben egy olyan társaságot, amely nem tagja csoportnak (a továbbiakban: célszervezet), felvásárol egy másik társaság vagy csoport (a továbbiakban: felvásárló szervezet), és sem a célszervezet, sem a felvásárló szervezet nem készített összevont pénzügyi beszámolót a felvásárlás pénzügyi évét közvetlenül megelőző négy egymást követő pénzügyi év egyikében sem, akkor az (1) bekezdésben említett ***750 000 000*** EUR éves együttes árbevételre vonatkozó küszöbértéket abban az esetben kell az adott évre vonatkozóan teljesítettnek tekinteni, ha a célszervezet és a felvásárló	(4) Amennyiben egy olyan társaságot, amely nem tagja csoportnak (a továbbiakban: célszervezet), felvásárol egy másik társaság vagy csoport (a továbbiakban: felvásárló szervezet), és sem a célszervezet, sem a felvásárló szervezet nem készített összevont pénzügyi beszámolót a felvásárlás pénzügyi évét közvetlenül megelőző négy egymást követő pénzügyi év egyikében sem, akkor az (1) bekezdésben említett ***1 milliárd*** EUR éves együttes árbevételre vonatkozó küszöbértéket abban az esetben kell az adott évre vonatkozóan teljesítettnek tekinteni, ha a célszervezet és

szervezet adott pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi beszámolójában vagy összevont pénzügyi beszámolójában szereplő árbevételek összege legalább ***750 000 000*** EUR. A felvásárló szervezet akkor kerül ezen irányelv hatálya alá, ha a küszöbértéket az azt a pénzügyi évet közvetlenül megelőző négy pénzügyi év közül legalább kettőben elérte, amelyben ezen irányelv alkalmazandóvá vált a felvásárló szervezetre.

a felvásárló szervezet adott pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi beszámolójában vagy összevont pénzügyi beszámolójában szereplő árbevételek összege legalább ***1 milliárd*** EUR. A felvásárló szervezet akkor kerül ezen irányelv hatálya alá, ha a küszöbértéket az azt a pénzügyi évet közvetlenül megelőző négy pénzügyi év közül legalább kettőben elérte, amelyben ezen irányelv alkalmazandóvá vált a felvásárló szervezetre.

Or. en

Módosítás 224
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben egy olyan társaságot, amely nem tagja csoportnak (a továbbiakban: célszervezet), felvásárol egy másik társaság vagy csoport (a továbbiakban: felvásárló szervezet), és sem a célszervezet, sem a felvásárló szervezet nem készített összevont pénzügyi beszámolót a felvásárlás pénzügyi évét közvetlenül megelőző négy egymást követő pénzügyi év egyikében sem, akkor az (1) bekezdésben említett ***750 000 000*** EUR éves együttes árbevételre vonatkozó küszöbértéket abban az esetben kell az adott évre vonatkozóan teljesítettnek tekinteni, ha a célszervezet és a felvásárló szervezet adott pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi beszámolójában vagy összevont pénzügyi beszámolójában szereplő árbevételek összege legalább ***750 000 000*** EUR. A felvásárló szervezet akkor kerül ezen irányelv hatálya alá, ha a küszöbértéket az azt a pénzügyi évet közvetlenül megelőző négy pénzügyi év közül legalább kettőben elérte, amelyben ezen irányelv alkalmazandóvá vált a	(4) Amennyiben egy olyan társaságot, amely nem tagja csoportnak (a továbbiakban: célszervezet), felvásárol egy másik társaság vagy csoport (a továbbiakban: felvásárló szervezet), és sem a célszervezet, sem a felvásárló szervezet nem készített összevont pénzügyi beszámolót a felvásárlás pénzügyi évét közvetlenül megelőző négy egymást követő pénzügyi év egyikében sem, akkor az (1) bekezdésben említett***, a 2022. december 14-i (EU) 2022/2523 irányelvben meghatározottak szerinti, 750 000 000*** EUR éves együttes árbevételre vonatkozó küszöbértéket abban az esetben kell az adott évre vonatkozóan teljesítettnek tekinteni, ha a célszervezet és a felvásárló szervezet adott pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi beszámolójában vagy összevont pénzügyi beszámolójában szereplő árbevételek összege legalább ***750 000 000*** EUR. A felvásárló szervezet akkor kerül ezen irányelv hatálya alá, ha a küszöbértéket az azt a pénzügyi évet közvetlenül megelőző négy pénzügyi év közül legalább kettőben elérte, amelyben

felvásárló szervezetre.	ezen irányelv alkalmazandóvá vált a felvásárló szervezetre.

Or. en

Módosítás 225
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 5 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Amennyiben egy csoport két vagy több csoportra válik szét (a továbbiakban: szétválás utáni vállalatcsoportok), az (1) bekezdésben említett ***750 000 000*** EUR küszöbértéket a szétválás utáni vállalatcsoportok mindegyike által teljesítettnek kell tekinteni a következő feltételek teljesülése esetén:	(5) Amennyiben egy csoport két vagy több csoportra válik szét (a továbbiakban: szétválás utáni vállalatcsoportok), az (1) bekezdésben említett ***40 000 000*** EUR küszöbértéket a szétválás utáni vállalatcsoportok mindegyike által teljesítettnek kell tekinteni a következő feltételek teljesülése esetén:

Or. en

Módosítás 226
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 5 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Amennyiben egy csoport két vagy több csoportra válik szét (a továbbiakban: szétválás utáni vállalatcsoportok), az (1) bekezdésben említett ***750 000 000*** EUR küszöbértéket a szétválás utáni vállalatcsoportok mindegyike által teljesítettnek kell tekinteni a következő feltételek teljesülése esetén:	(5) Amennyiben egy csoport két vagy több csoportra válik szét (a továbbiakban: szétválás utáni vállalatcsoportok), az (1) bekezdésben említett ***1 milliárd*** EUR küszöbértéket a szétválás utáni vállalatcsoportok mindegyike által teljesítettnek kell tekinteni a következő feltételek teljesülése esetén:

Or. en

Módosítás 227
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 5 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Amennyiben egy csoport két vagy több csoportra válik szét (a továbbiakban: szétválás utáni vállalatcsoportok), az (1) bekezdésben említett ***750 000 000*** EUR küszöbértéket a szétválás utáni vállalatcsoportok mindegyike által teljesítettnek kell tekinteni a következő feltételek teljesülése esetén:	(5) Amennyiben egy csoport két vagy több csoportra válik szét (a továbbiakban: szétválás utáni vállalatcsoportok), az (1) bekezdésben említett***, a 2022. december 14-i (EU) 2022/2523 irányelvben meghatározottak szerinti, 750 000 000*** EUR küszöbértéket a szétválás utáni vállalatcsoportok mindegyike által teljesítettnek kell tekinteni a következő feltételek teljesülése esetén:

Or. en

Módosítás 228
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 5 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a szétválás után véget érő első pénzügyi év tekintetében az éves együttes árbevétel a szétválás utáni vállalatcsoportok mindegyike esetében legalább ***750 000 000*** EUR;	a) a szétválás után véget érő első pénzügyi év tekintetében az éves együttes árbevétel a szétválás utáni vállalatcsoportok mindegyike esetében legalább ***40 000 000*** EUR;

Or. en

Módosítás 229
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 5 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a szétválás után véget érő első pénzügyi év tekintetében az éves együttes árbevétel a szétválás utáni vállalatcsoportok mindegyike esetében legalább ***750 000 000*** EUR;	a) a szétválás után véget érő első pénzügyi év tekintetében az éves együttes árbevétel a szétválás utáni vállalatcsoportok mindegyike esetében legalább ***1 milliárd*** EUR;

Or. en

Módosítás 230
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 5 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a szétválás után véget érő második–negyedik pénzügyi év tekintetében az éves együttes árbevétel a szétválás utáni vállalatcsoportok mindegyike esetében legalább ***750 000 000*** EUR az említett pénzügyi évek közül legalább kettőben.	b) a szétválás után véget érő második–negyedik pénzügyi év tekintetében az éves együttes árbevétel a szétválás utáni vállalatcsoportok mindegyike esetében legalább ***40 000 000*** EUR az említett pénzügyi évek közül legalább kettőben.

Or. en

Módosítás 231
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 5 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a szétválás után véget érő második–negyedik pénzügyi év tekintetében az éves együttes árbevétel a szétválás utáni vállalatcsoportok mindegyike esetében legalább ***750 000 000*** EUR az említett pénzügyi évek közül legalább kettőben.	b) a szétválás után véget érő második–negyedik pénzügyi év tekintetében az éves együttes árbevétel a szétválás utáni vállalatcsoportok mindegyike esetében legalább ***1 milliárd*** EUR az említett pénzügyi évek közül legalább kettőben.

Or. en

Módosítás 232
Guillaume Peltier
az ECR képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamok biztosítják, hogy a valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező és az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott feltételeket teljesítő társaságok – beleértve a más tagállamokban található állandó telephelyeiket is –, valamint a harmadik országbeli szervezetek tagállamokban található és az (1) bekezdés c) pontjában foglalt feltételeket teljesítő állandó telephelyei dönthessenek úgy, hogy ezen irányelv hatálya alá kívánnak tartozni, ha olyan multinacionális vállalatcsoporthoz vagy belföldi vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, de nem felel meg az (1) bekezdés a) pontjában a 750 000 000 EUR küszöbérték tekintetében meghatározott feltételeknek.	***törölve***

Or. en

Módosítás 233
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamok biztosítják, hogy a valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező és az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott feltételeket teljesítő társaságok – beleértve a más tagállamokban található állandó telephelyeiket is –, valamint a harmadik országbeli szervezetek tagállamokban	***7.*** A tagállamok biztosítják, hogy a valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező és az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott feltételeket teljesítő társaságok – beleértve a más tagállamokban található állandó telephelyeiket is –, valamint a harmadik országbeli szervezetek tagállamokban

található és az (1) bekezdés c) pontjában foglalt feltételeket teljesítő állandó telephelyei dönthessenek úgy, hogy ezen irányelv hatálya alá kívánnak tartozni, ha olyan multinacionális vállalatcsoporthoz vagy belföldi vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, de nem felel meg az (1) bekezdés a) pontjában a ***750 000 000*** EUR küszöbérték tekintetében meghatározott feltételeknek.	található és az (1) bekezdés c) pontjában foglalt feltételeket teljesítő állandó telephelyei dönthessenek úgy, hogy ezen irányelv hatálya alá kívánnak tartozni, ha olyan multinacionális vállalatcsoporthoz vagy belföldi vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, de nem felel meg az (1) bekezdés a) pontjában a ***40 000 000*** EUR küszöbérték tekintetében meghatározott feltételeknek.

Or. en

Módosítás 234
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamok biztosítják, hogy a valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező és az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott feltételeket teljesítő társaságok – beleértve a más tagállamokban található állandó telephelyeiket is –, valamint a harmadik országbeli szervezetek tagállamokban található és az (1) bekezdés c) pontjában foglalt feltételeket teljesítő állandó telephelyei dönthessenek úgy, hogy ezen irányelv hatálya alá kívánnak tartozni, ha olyan multinacionális vállalatcsoporthoz vagy belföldi vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, de nem felel meg az (1) bekezdés a) pontjában a ***750 000 000*** EUR küszöbérték tekintetében meghatározott feltételeknek.	(7) A tagállamok biztosítják, hogy a valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező és az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott feltételeket teljesítő társaságok – beleértve a más tagállamokban található állandó telephelyeiket is –, valamint a harmadik országbeli szervezetek tagállamokban található és az (1) bekezdés c) pontjában foglalt feltételeket teljesítő állandó telephelyei dönthessenek úgy, hogy ezen irányelv hatálya alá kívánnak tartozni, ha olyan multinacionális vállalatcsoporthoz vagy belföldi vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, de nem felel meg az (1) bekezdés a) pontjában a ***1 milliárd*** EUR küszöbérték tekintetében meghatározott feltételeknek.

Or. en

Módosítás 235
Jaroslava Pokorná Jermanová, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín, Jana Nagyová, Enikő Győri, Jorge Martín Frías, Klara Dostalova

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamok ***biztosítják***, hogy a valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező és az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott feltételeket teljesítő társaságok – beleértve a más tagállamokban található állandó telephelyeiket is –, valamint a harmadik országbeli szervezetek tagállamokban található és az (1) bekezdés c) pontjában foglalt feltételeket teljesítő állandó telephelyei dönthessenek úgy, hogy ezen irányelv hatálya alá kívánnak tartozni, ha olyan multinacionális vállalatcsoporthoz vagy belföldi vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, de nem felel meg az (1) bekezdés a) pontjában a ***750 000 000*** EUR küszöbérték tekintetében meghatározott feltételeknek.	(7) A tagállamok ***biztosíthatják***, hogy a valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező és az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott feltételeket teljesítő társaságok – beleértve a más tagállamokban található állandó telephelyeiket is –, valamint a harmadik országbeli szervezetek tagállamokban található és az (1) bekezdés c) pontjában foglalt feltételeket teljesítő állandó telephelyei dönthessenek úgy, hogy ezen irányelv hatálya alá kívánnak tartozni, ha olyan multinacionális vállalatcsoporthoz vagy belföldi vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, de nem felel meg az (1) bekezdés a) pontjában a ***750 000 000*** EUR küszöbérték tekintetében meghatározott feltételeknek.

Or. en

Módosítás 236
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamok biztosítják, hogy a valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező és az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott feltételeket teljesítő társaságok – beleértve a más tagállamokban található állandó telephelyeiket is –, valamint a harmadik országbeli szervezetek tagállamokban található és az (1) bekezdés c) pontjában foglalt feltételeket teljesítő állandó telephelyei dönthessenek úgy, hogy ezen irányelv hatálya alá kívánnak tartozni, ha	(7) A tagállamok biztosítják, hogy a valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező és az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott feltételeket teljesítő társaságok – beleértve a más tagállamokban található állandó telephelyeiket is –, valamint a harmadik országbeli szervezetek tagállamokban található és az (1) bekezdés c) pontjában foglalt feltételeket teljesítő állandó telephelyei dönthessenek úgy, hogy ezen irányelv hatálya alá kívánnak tartozni, ha

olyan multinacionális vállalatcsoporthoz vagy belföldi vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, de nem felel meg az (1) bekezdés a) pontjában a ***750 000 000*** EUR küszöbérték tekintetében meghatározott feltételeknek.	olyan multinacionális vállalatcsoporthoz vagy belföldi vállalatcsoporthoz tartoznak, amely összevont pénzügyi beszámolót készít, de nem felel meg az (1) bekezdés a) pontjában a ***2022. december 14-i (EU) 2022/2523 irányelvben meghatározottak szerinti 750 000 000*** EUR küszöbérték tekintetében meghatározott feltételeknek.

Or. en

Módosítás 237
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy a 74. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy a társasági formákra és társasági adókra vonatkozó tagállami jogszabályok változásainak ***figyelembevétele*** érdekében módosítsa az ***I. és*** a II. mellékletet.	(8) A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy a 74. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el ***szigorúan*** abból a célból, hogy a társasági formákra és társasági adókra vonatkozó tagállami jogszabályok ***technikai*** változásainak ***tükrözése*** érdekében módosítsa az ***I.és*** a II. mellékletet ***ezen irányelv hatályának kiterjesztése, korlátozása vagy újraértelmezése nélkül***. ***A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok alkalmazása nem érinti az irányelv tárgyi hatályát vagy alkalmazhatóságát.***

Or. en

Módosítás 238
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 8 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8a) Ennek az irányelvnek az e cikkben meghatározott hatálya szigorúan az itt

felsorolt kritériumokra és szervezetekre korlátozódik. Felhatalmazáson alapuló jogi aktusok, végrehajtási jogi aktusok, iránymutatások vagy egyéb másodlagos eszközök révén nem terjeszthető ki, nem korlátozható vagy nem értelmezhető újra. A hatály bármely módosítása rendes jogalkotási eljárás keretében történő jogszabály-módosítást igényel.

Or. en

Módosítás 239
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 8 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8b) Ezen irányelv egyetlen rendelkezése sem érinti a tagállamok azon hatáskörét, hogy meghatározzák és alkalmazzák a társasági adó megállapítására, beszedésére, végrehajtására és ellenőrzésére vonatkozó nemzeti szabályaikat és eljárásaikat, feltéve, hogy ezek a szabályok nem ássák alá a közös adóalap és a felosztási szabályok egységes alkalmazását, és azokat az V. fejezetben előírt együttműködési és koordinációs mechanizmusokkal összhangban alkalmazzák.

Or. en

Módosítás 240
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 10 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) ha a legfelső szintű anyavállalat	b) ha a legfelső szintű anyavállalat

nem valamely tagállamban található, a BEFIT-csoport által az 57. cikkben meghatározott BEFIT-adatszolgáltatással kapcsolatos kötelezettségek BEFIT-csoport nevében történő teljesítésére kijelölt, valamely tagállamban található szervezet;	nem valamely tagállamban található, a BEFIT-csoport által az 57. cikkben meghatározott BEFIT-adatszolgáltatással kapcsolatos kötelezettségek BEFIT-csoport nevében történő teljesítésére kijelölt, valamely tagállamban található ***közbenső anyavállalat vagy – ha nincs ilyen – valamely tagállamban található*** szervezet;

Or. en

Módosítás 241
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 15 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
15. „gazdasági tulajdonos”: az a személy, aki lényegében a befektetett eszközhöz kapcsolódó ***összes*** előnyt élvezi és ***összes*** kockázatot viseli, függetlenül attól, hogy ugyanezen személy-e a jog szerinti tulajdonos. Azon adóalany, aki rendelkezik valamely befektetett eszköz birtoklási, használati és elidegenítési jogával, és viseli az eszköz elvesztésének vagy megsemmisülésének kockázatát, minden esetben az eszköz gazdasági tulajdonosának tekintendő;	15. „gazdasági tulajdonos”: az a személy, aki lényegében a befektetett eszközhöz kapcsolódó ***legtöbb*** előnyt élvezi és ***legtöbb*** kockázatot viseli, függetlenül attól, hogy ugyanezen személy-e a jog szerinti tulajdonos. Azon adóalany, aki rendelkezik valamely befektetett eszköz birtoklási, használati és elidegenítési jogával, és viseli az eszköz elvesztésének vagy megsemmisülésének kockázatát, minden esetben az eszköz gazdasági tulajdonosának tekintendő;

Or. en

Módosítás 242
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 15 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
15. „gazdasági tulajdonos”: az a személy, aki lényegében a befektetett eszközhöz kapcsolódó összes előnyt élvezi	15. „gazdasági tulajdonos”: ***a korábbi javaslatok szerinti értelemben vett személy, konkrétan*** az a személy, aki

és összes kockázatot viseli, függetlenül attól, hogy ugyanezen személy-e a jog szerinti tulajdonos. Azon adóalany, aki rendelkezik valamely befektetett eszköz birtoklási, használati és elidegenítési jogával, és viseli az eszköz elvesztésének vagy megsemmisülésének kockázatát, minden esetben az eszköz gazdasági tulajdonosának tekintendő;	lényegében a befektetett eszközhöz kapcsolódó összes előnyt élvezi és összes kockázatot viseli, függetlenül attól, hogy ugyanezen személy-e a jog szerinti tulajdonos. Azon adóalany, aki rendelkezik valamely befektetett eszköz birtoklási, használati és elidegenítési jogával, és viseli az eszköz elvesztésének vagy megsemmisülésének kockázatát, minden esetben az eszköz gazdasági tulajdonosának tekintendő;

Or. en

Módosítás 243
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 16 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
16. „alapfelosztás”: a BEFIT-adóalap BEFIT-csoporttagok közötti, ***az átmeneti időszak minden egyes pénzügyi évében*** a 45. cikkel összhangban történő felosztására szolgáló módszer;	16. „alapfelosztás”: a BEFIT-adóalap BEFIT-csoporttagok közötti, a 45. cikkel összhangban történő felosztására szolgáló módszer;

Or. en

Módosítás 244
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A tagállamok engedélyezhetik a termelékenység, az energiahatékonyság vagy a digitalizáció fokozását célzó új vagy továbbfejlesztett tárgyi eszközökhöz és immateriális javakhoz kapcsolódó tőkekiadások teljes körű és azonnali levonását.

Módosítás 245
Sirpa Pietikäinen

Irányelvre irányuló javaslat
4 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. cikk
	Jelentős gazdasági jelenlét
	(1) A társasági adó megfizetése céljából állandó telephely meglétéről akkor van szó, ha az üzleti tevékenység egészének vagy egy részének végzésére jelentős gazdasági jelenlét révén kerül sor.
	(2) Az (1) bekezdés kiegészíti, nem érinti és nem korlátozza azoknak az egyéb, uniós vagy nemzeti jog alapján végzett vizsgálatoknak az elvégzését, amelyek célja a társasági adó megfizetése céljából megállapítani az állandó telephely adott tagállamban való meglétét, akár kifejezetten digitális szolgáltatások nyújtásával, akár bármi egyébbel összefüggésben.
	(3) Jelentős gazdasági jelenlét akkor áll fenn valamely tagállamban egy adómegállapítási időszakban, ha a BEFIT-csoport által az adott tagállamból származó összes bevétel meghaladja az 1 000 000 EUR-t, és/vagy abban a tagállamban, ahol a csoport szellemitulajdon-jogainak, például a szabadalmaknak a többsége fennáll.
	(4) A Bizottság végrehajtási jogi aktus útján rögzíti a bevételek forrásának meghatározására szolgáló szabályok részletes módszertanát. Az említett végrehajtási jogi aktusokat a vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően fogadják el.

Or. en

Módosítás 246
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
4 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. cikk
	Jelentős gazdasági jelenlét
	(1) A társasági adó megfizetése céljából állandó telephely meglétéről akkor van szó, ha az üzleti tevékenység egészének vagy egy részének végzésére jelentős gazdasági jelenlét révén kerül sor.
	(2) Az (1) bekezdés kiegészíti, nem érinti és nem korlátozza azoknak az egyéb, uniós vagy nemzeti jog alapján végzett vizsgálatoknak az elvégzését, amelyek célja a társasági adó megfizetése céljából megállapítani az állandó telephely adott tagállamban való meglétét, akár kifejezetten digitális szolgáltatások nyújtásával, akár bármi egyébbel összefüggésben.
	(3) „Jelentős gazdasági jelenlét” akkor áll fenn egy tagállamban egy adott adómegállapítási időszakban, ha az elért összbevétel meghaladja az 1 000 000 EUR-t.
	(4) A Bizottság végrehajtási jogi aktus útján rögzíti a bevételek forrásának meghatározására szolgáló részletes módszertant. E végrehajtási jogi aktusok elfogadására a 73. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kerül sor.

Or. en

Módosítás 247
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
4 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. cikk
	Jelentős gazdasági jelenlét
	(1) A társasági adó megfizetése céljából állandó telephely meglétéről akkor van szó, ha az üzleti tevékenység egészének vagy egy részének végzésére jelentős gazdasági jelenlét révén kerül sor.
	(2) Az (1) bekezdés kiegészíti, nem érinti és nem korlátozza azoknak az egyéb, uniós vagy nemzeti jog alapján végzett vizsgálatoknak az elvégzését, amelyek célja a társasági adó megfizetése céljából megállapítani az állandó telephely adott tagállamban való meglétét, akár kifejezetten digitális szolgáltatások nyújtásával, akár bármi egyébbel összefüggésben.
	(3) „Jelentős gazdasági jelenlét” akkor áll fenn egy tagállamban egy adott adómegállapítási időszakban, ha a BEFIT-csoportnak az adott tagállamból származó összbevétele meghaladja az 1 000 000 EUR-t.
	(4) A Bizottság végrehajtási jogi aktus útján rögzíti a bevételek forrásának meghatározására szolgáló szabályok részletes módszertanát. Az említett végrehajtási jogi aktusokat a vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően fogadják el.

Or. en

Módosítás 248
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a társaság vagy a csoport legfelső szintű anyavállalata, vagy a csoport bármely más olyan társasága, amelyben a legfelső szintű anyavállalat közvetlenül vagy közvetve a tulajdonjogok vagy a nyereségre jogosító jogosultságok legalább ***75*** %-ával rendelkezik;	a) a társaság vagy a csoport legfelső szintű anyavállalata, vagy a csoport bármely más olyan társasága, amelyben a legfelső szintű anyavállalat közvetlenül vagy közvetve a tulajdonjogok vagy a nyereségre jogosító jogosultságok legalább ***25*** %-ával rendelkezik;

Or. en

Módosítás 249
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a társaság vagy a csoport legfelső szintű anyavállalata, vagy a csoport bármely más olyan társasága, amelyben a legfelső szintű anyavállalat közvetlenül vagy közvetve a tulajdonjogok vagy a nyereségre jogosító jogosultságok legalább ***75 %***-ával rendelkezik;	a) a társaság vagy a csoport legfelső szintű ***anyavállalata, a csoport valamely tagállamban található közbenső*** anyavállalata, vagy a csoport bármely más olyan társasága, amelyben a legfelső szintű anyavállalat közvetlenül vagy közvetve a tulajdonjogok vagy a nyereségre jogosító jogosultságok legalább ***50%***-ával rendelkezik;

Or. en

Módosítás 250
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a társaság vagy a csoport legfelső szintű anyavállalata, vagy a csoport bármely más olyan társasága, amelyben a legfelső szintű anyavállalat közvetlenül vagy közvetve a tulajdonjogok vagy a nyereségre jogosító jogosultságok legalább	a) a társaság vagy a csoport legfelső szintű anyavállalata, vagy a csoport bármely más olyan társasága, amelyben a legfelső szintű anyavállalat közvetlenül vagy közvetve a tulajdonjogok vagy a nyereségre jogosító jogosultságok legalább

75 %-ával rendelkezik;	***50*** %-ával rendelkezik;

Or. en

Módosítás 251
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az állandó telephely központja vagy a csoport legfelső szintű anyavállalata, vagy a csoport bármely más olyan tagja (társaság vagy szervezet), amelyben a legfelső szintű anyavállalat közvetlenül vagy közvetve a tulajdonjogok vagy a nyereségre jogosító jogosultságok legalább ***75*** %-ával rendelkezik.	b) az állandó telephely központja vagy a csoport legfelső szintű anyavállalata, vagy a csoport bármely más olyan tagja (társaság vagy szervezet), ***a csoport valamely tagállamban található közbenső anyavállalata,*** amelyben a legfelső szintű anyavállalat közvetlenül vagy közvetve a tulajdonjogok vagy a nyereségre jogosító jogosultságok legalább ***50*** %-ával rendelkezik.

Or. en

Módosítás 252
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az állandó telephely központja vagy a csoport legfelső szintű anyavállalata, vagy a csoport bármely más olyan tagja (társaság vagy szervezet), amelyben a legfelső szintű anyavállalat közvetlenül vagy közvetve a tulajdonjogok vagy a nyereségre jogosító jogosultságok legalább ***75*** %-ával rendelkezik.	b) az állandó telephely központja vagy a csoport legfelső szintű anyavállalata, vagy a csoport bármely más olyan tagja (társaság vagy szervezet), amelyben a legfelső szintű anyavállalat közvetlenül vagy közvetve a tulajdonjogok vagy a nyereségre jogosító jogosultságok legalább ***50*** %-ával rendelkezik.

Or. en

Módosítás 253
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A társaság vagy az állandó telephely az (1) bekezdésben említett küszöbértékek elérésének napján válik BEFIT-csoporttaggá.

Or. en

Módosítás 254
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
6. cikk	***törölve***
A tartási időre vonatkozó követelmények	
(1) A BEFIT-csoporttagnak a pénzügyi év során megszakítás nélkül kell teljesítenie az 5. cikk (1) bekezdésében említett küszöbértékeket.	
(2) A társaság vagy az állandó telephely az 5. cikk (1) bekezdésében említett küszöbértékek elérésének napján válik BEFIT-csoporttaggá. A küszöbértékeket legalább kilenc egymást követő hónapon keresztül teljesíteni kell. Ha egy társaság vagy adott esetben egy állandó telephely az előírt időszakban nem teljesíti a küszöbértékeket, akkor úgy kell tekinteni, mintha soha nem lett volna BEFIT-csoporttag.	
(3) A társaság vagy az állandó telephely az azt a napot követő napon szűnik meg BEFIT-csoporttagnak lenni, amelyen már nem teljesíti az 5. cikk (1) bekezdésében	

említett küszöbértékeket.

Or. en

Módosítás 255
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
7 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Az (1) bekezdéstől eltérve a BEFIT-csoporttag a székhelye szerinti joghatóságban elfogadott pénzügyibeszámoló-készítési standard alkalmazásával is meghatározhatja előzetes adóeredményét, feltéve, hogy a standard megbízható és valós képet biztosít, és megfelelő ellenőrzési és felügyeleti mechanizmusok hatálya alá tartozik. A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el az ilyen standardokra vonatkozó minimális összehasonlíthatósági és megbízhatósági kritériumok megállapítása céljából a tagállamok közötti következetesség biztosítása érdekében.

Or. en

Módosítás 256
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
7 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az (1) bekezdéstől eltérve, amennyiben egy tagállam ***olyan nemzeti jogot*** alkalmaz***, amely lehetővé teszi a csoportok számára, hogy joghatóságonként készítsék el, ellenőrizzék és tegyék közzé a pénzügyi beszámolókat***, az adott tagállamban	(4) Az (1) bekezdéstől eltérve, amennyiben egy tagállam ***belső adókonszolidációs rendszert*** alkalmaz, az adott tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező BEFIT-csoporttagok előzetes adóeredménye és BEFIT-adóalapjának felosztása joghatóságonként is

adóügyi illetőséggel rendelkező BEFIT-csoporttagok előzetes adóeredménye és BEFIT-adóalapjának felosztása joghatóságonként is kiszámítható, feltéve, hogy a csoport minden egyes BEFIT-csoporttag esetében külön-külön azonosítani tudja az előzetes adóeredmény és a felosztást követő kiigazítások ezen irányelvvel összhangban történő kiszámításához szükséges adatokat.	kiszámítható, feltéve, hogy a csoport minden egyes BEFIT-csoporttag esetében külön-külön azonosítani tudja az előzetes adóeredmény és a felosztást követő kiigazítások ezen irányelvvel összhangban történő kiszámításához szükséges adatokat.

Or. en

Módosítás 257
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
7 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Amennyiben észszerűen nem kivitelezhető a csoporttag számviteli nettó nyereségének vagy veszteségének a végső anyavállalat konszolidált pénzügyi kimutatásainak elkészítéséhez használt elfogadható pénzügyibeszámoló-készítési standard vagy engedélyezett pénzügyibeszámoló-készítési standard alapján történő meghatározása, a csoporttag pénzügyi évre vonatkozó számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét adott esetben a 2022. december 14-i (EU) 2022/2523 irányelv 15. cikkének (2) bekezdésében meghatározott rendelkezésekkel összhangban egy másik elfogadható pénzügyibeszámoló-készítési standard vagy engedélyezett pénzügyibeszámoló-készítési standard alkalmazásával is meg lehet határozni;

Or. en

Módosítás 258
Manon Aubry

a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
8. cikk	***törölve***
8.A 11. cikk (1) bekezdésében említett, kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök, valamint a 14. cikkben említett, befektetési egységekhez kötött/indexált életbiztosításokkal összefüggésben a befektetési kockázatot viselő szerződők javára végrehajtott befektetések kivételével a BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy ki kell zárni a pénzügyi év során kapott vagy felhalmozott osztalékok vagy egyéb nyereségkifizetések összegének 95 %-át, feltéve, hogy a nyereségkifizetés időpontjában a tulajdonosi érdekeltség több mint egy éve a BEFIT-csoporttag birtokában van, és ez az érdekeltség a nyereség, a tőke, a tartalékok vagy a szavazati jogok több mint 10 %-ára jogosítja.	
A 11. cikk (1) bekezdésében említett, kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök, valamint a 14. cikkben említett, befektetési egységekhez kötött/indexált életbiztosításokkal összefüggésben a befektetési kockázatot viselő szerződők javára végrehajtott befektetések kivételével a BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy ki kell zárni a pénzügyi év során kapott vagy felhalmozott osztalékok vagy egyéb nyereségkifizetések összegének 95 %-át, feltéve, hogy a nyereségkifizetés időpontjában a tulajdonosi érdekeltség több mint egy éve a BEFIT-csoporttag birtokában van, és ez az érdekeltség a nyereség, a tőke, a tartalékok vagy a szavazati jogok több mint 10 %-ára jogosítja.	

Or. en

Módosítás 259
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 11. cikk (1) bekezdésében említett, kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök, valamint a 14. cikkben említett, befektetési egységekhez kötött/indexált életbiztosításokkal összefüggésben a befektetési kockázatot viselő szerződők javára végrehajtott befektetések kivételével a BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy ki kell zárni a pénzügyi év során kapott vagy felhalmozott osztalékok vagy egyéb nyereségkifizetések összegének 95 %-át, feltéve, hogy a nyereségkifizetés időpontjában a tulajdonosi érdekeltség több mint egy éve a BEFIT-csoporttag birtokában van, és ez az érdekeltség a nyereség, a tőke, a tartalékok vagy a szavazati jogok több mint 10 %-ára jogosítja.	A 11. cikk (1) bekezdésében említett, kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök, valamint a 14. cikkben említett, befektetési egységekhez kötött/indexált életbiztosításokkal összefüggésben a befektetési kockázatot viselő szerződők javára végrehajtott befektetések kivételével a BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy ki kell zárni a pénzügyi év során kapott vagy felhalmozott osztalékok vagy egyéb nyereségkifizetések összegének 95 %-át, feltéve, hogy a nyereségkifizetés időpontjában a tulajdonosi érdekeltség több mint egy éve a BEFIT-csoporttag birtokában van, és ez az érdekeltség a nyereség, a tőke, a tartalékok vagy a szavazati jogok több mint 10 %-ára jogosítja***, és az osztalékokra vagy egyéb kifizetésekre 9%-nál nem alacsonyabb tényleges adókulcs vonatkozik***.

Or. en

Módosítás 260
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 11. cikk (1) bekezdésében említett, kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök, valamint a 14. cikkben említett,	A 11. cikk (1) bekezdésében említett, kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök, valamint a 14. cikkben említett,

befektetési egységekhez kötött/indexált életbiztosításokkal összefüggésben a befektetési kockázatot viselő szerződők javára végrehajtott befektetések kivételével a BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy ki kell zárni a pénzügyi év során kapott vagy felhalmozott osztalékok vagy egyéb nyereségkifizetések összegének ***95*** %-át, feltéve, hogy a nyereségkifizetés időpontjában a tulajdonosi érdekeltség több mint egy éve a BEFIT-csoporttag birtokában van, és ez az érdekeltség a nyereség, a tőke, a tartalékok vagy a szavazati jogok több mint 10 %-ára jogosítja.

befektetési egységekhez kötött/indexált életbiztosításokkal összefüggésben a befektetési kockázatot viselő szerződők javára végrehajtott befektetések kivételével a BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy ki kell zárni a pénzügyi év során kapott vagy felhalmozott osztalékok vagy egyéb nyereségkifizetések összegének ***100*** %-át, feltéve, hogy a nyereségkifizetés időpontjában a tulajdonosi érdekeltség több mint egy éve a BEFIT-csoporttag birtokában van, és ez az érdekeltség a nyereség, a tőke, a tartalékok vagy a szavazati jogok több mint 10 %-ára jogosítja.

Or. en

Módosítás 261
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 11. cikk (1) bekezdésében említett, kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök, valamint a 14. cikkben említett, befektetési egységekhez kötött/indexált életbiztosításokkal összefüggésben a befektetési kockázatot viselő szerződők javára végrehajtott befektetések kivételével a BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy ki kell zárni a pénzügyi év során kapott vagy felhalmozott osztalékok vagy egyéb nyereségkifizetések összegének 95 %-át, feltéve, hogy a nyereségkifizetés időpontjában a tulajdonosi érdekeltség több mint egy éve a BEFIT-csoporttag birtokában van, és ez az érdekeltség a nyereség, a tőke, a tartalékok vagy a szavazati jogok több mint ***10*** %-ára	A 11. cikk (1) bekezdésében említett, kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök, valamint a 14. cikkben említett, befektetési egységekhez kötött/indexált életbiztosításokkal összefüggésben a befektetési kockázatot viselő szerződők javára végrehajtott befektetések kivételével a BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy ki kell zárni a pénzügyi év során kapott vagy felhalmozott osztalékok vagy egyéb nyereségkifizetések összegének 95 %-át, feltéve, hogy a nyereségkifizetés időpontjában a tulajdonosi érdekeltség több mint egy éve a BEFIT-csoporttag birtokában van, és ez az érdekeltség a nyereség, a tőke, a tartalékok vagy a szavazati jogok több mint ***15*** %-ára

jogosítja.	jogosítja.

Or. en

Módosítás 262
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
9 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 11. cikk (1) bekezdésében említett, kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök, valamint a 14. cikkben említett, befektetési egységekhez kötött/indexált életbiztosításokkal összefüggésben a befektetési kockázatot viselő szerződők javára végrehajtott befektetések kivételével a BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy ki kell zárni a tulajdonosi érdekeltség elidegenítéséből származó nyereség vagy veszteség összegének 95 %-át, feltéve, hogy az elidegenítés időpontjában a tulajdonosi érdekeltség több mint egy éve a BEFIT-csoporttag birtokában van, és ez az érdekeltség a nyereség, a tőke, a tartalékok vagy a szavazati jogok több mint 10 %-ára jogosítja.	***törölve***

Or. en

Módosítás 263
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
9 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 11. cikk (1) bekezdésében említett, kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök, valamint a 14. cikkben említett,	A 11. cikk (1) bekezdésében említett, kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök, valamint a 14. cikkben említett,

befektetési egységekhez kötött/indexált életbiztosításokkal összefüggésben a befektetési kockázatot viselő szerződők javára végrehajtott befektetések kivételével a BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy ki kell zárni a tulajdonosi érdekeltség elidegenítéséből származó nyereség vagy veszteség összegének 95 %-át, feltéve, hogy az elidegenítés időpontjában a tulajdonosi érdekeltség több mint egy éve a BEFIT-csoporttag birtokában van, és ez az érdekeltség a nyereség, a tőke, a tartalékok vagy a szavazati jogok több mint ***10*** %-ára jogosítja.	befektetési egységekhez kötött/indexált életbiztosításokkal összefüggésben a befektetési kockázatot viselő szerződők javára végrehajtott befektetések kivételével a BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy ki kell zárni a tulajdonosi érdekeltség elidegenítéséből származó nyereség vagy veszteség összegének 95 %-át, feltéve, hogy az elidegenítés időpontjában a tulajdonosi érdekeltség több mint egy éve a BEFIT-csoporttag birtokában van, és ez az érdekeltség a nyereség, a tőke, a tartalékok vagy a szavazati jogok több mint ***15*** %-ára jogosítja.

Or. en

Módosítás 264
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 11. cikk (1) bekezdésében említett, kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök, valamint a 14. cikkben említett, befektetési egységekhez kötött/indexált életbiztosításokkal összefüggésben a befektetési kockázatot viselő szerződők javára végrehajtott befektetések kivételével a BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy ki kell zárni a tulajdonosi érdekeltség valós értékének változásaiból származó nyereség vagy veszteség összegét, feltéve, hogy az elidegenítés időpontjában a tulajdonosi érdekeltség több mint egy éve a BEFIT-csoporttag birtokában van, és ez az érdekeltség a nyereség, a tőke, a tartalékok vagy a szavazati jogok több mint ***10*** %-ára jogosítja.	A 11. cikk (1) bekezdésében említett, kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök, valamint a 14. cikkben említett, befektetési egységekhez kötött/indexált életbiztosításokkal összefüggésben a befektetési kockázatot viselő szerződők javára végrehajtott befektetések kivételével a BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy ki kell zárni a tulajdonosi érdekeltség valós értékének változásaiból származó nyereség vagy veszteség összegét, feltéve, hogy az elidegenítés időpontjában a tulajdonosi érdekeltség több mint egy éve a BEFIT-csoporttag birtokában van, és ez az érdekeltség a nyereség, a tőke, a tartalékok vagy a szavazati jogok több mint ***15*** %-ára jogosítja.

Or. en

Módosítás 265
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
11 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
11. cikk	***törölve***
Kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök	
(1) Egy pénzügyi eszközt vagy kötelezettséget akkor kell BEFIT-csoporttag által kereskedési céllal tartottnak tekinteni, ha megfelel az alábbi feltételek bármelyikének:	
a) azt főként rövid távú továbbértékesítés vagy visszavásárlás céljára szerezték meg vagy vállalták fel;	
b) olyan meghatározott pénzügyi eszközökből álló portfólió része, ideértve a származtatott termékeket is, amelyeket együtt kezelnek, és amelyekkel kapcsolatban bizonyíték van a közelmúltbeli tényleges rövid távú nyereségszerzésre.	
(2)	
Amennyiben egy BEFIT-csoporttag által tartott pénzügyi eszköz vagy kötelezettség kereskedési céllal tartott eszközzé vagy kötelezettséggé alakul át, vagy fordítva, a számviteli nettó nyereséget vagy veszteséget ki kell igazítani oly módon, hogy az tartalmazza a pénzügyi év elején vagy, ha az későbbi, a vásárlás időpontjában számított valós értéke és az ugyanazon pénzügyi év végén számított valós értéke közötti különbséget.	
A pénzügyi eszköz vagy kötelezettség azon pénzügyi év végi valós értéke, amelynek során kereskedési céllal tartott eszközzé vagy kötelezettséggé alakult át, vagy fordítva, egyben az átalakulást követő pénzügyi év elején érvényes valós értéke	

is.

(3) A 9. cikkben említett tartási idő akkor kezdődik vagy szakad meg, amikor a pénzügyi eszközt vagy kötelezettséget már nem kereskedési céllal tartják, vagy amikor kereskedési céllal tartott eszközzé vagy kötelezettséggé alakul át.

Or. en

Módosítás 266
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
11 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	11a. cikk
	Ha egy pénzügyi eszközt kereskedési céllal tartottként kell kezelni, szilárdan alátámasztható bizonyítékot kell szolgáltatni. Ha nincs ilyen bizonyíték vagy kétség merül fel, a pénzügyi eszköz nem tekintendő kereskedési céllal tartottnak.

Or. en

Módosítás 267
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
12 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Egy állandó telephely elismert veszteségét a központ elismert nyereségének vagy veszteségének kiszámítása során a fő szervezet ráfordításaként kell kezelni, amennyiben az állandó telephely veszteségét nem kezelik ráfordításként az ilyen központ belföldi adóköteles nyereségének kiszámításakor, és azt nem

számolják el a belföldi adóköteles jövedelem egy olyan tételével szemben, amely mind a központ joghatóságának, mind az állandó telephely joghatóságának joga szerint adóköteles.

Or. en

Módosítás 268
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
13 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A BEFIT-csoporttag kiigazítja számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ***a belső piac működését közvetlenül érintő adókikerülési gyakorlatok elleni szabályok megállapításáról szóló, 2016. július 12-i (EU) 2016/1164 tanácsi irányelv[11] 2. cikkében említett*** azon nettó hitelfelvételi költségek összegének figyelembevétele érdekében, amelyek adózási szempontból nem vonhatók le az ***adóügyi illetősége szerinti tagállam nemzeti társaságiadó-szabályozásában meghatározott kamatlevonás-korlátozási szabályokkal*** összhangban.	(1) A BEFIT-csoporttag kiigazítja számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét azon nettó hitelfelvételi költségek összegének figyelembevétele érdekében, amelyek adózási szempontból nem vonhatók le az ***(1a) bekezdéssel*** összhangban.

[11] A Tanács (EU) 2016/1164 irányelve (2016. július 12.) a belső piac működését közvetlenül érintő adókikerülési gyakorlatok elleni szabályok megállapításáról (HL L 193., 2016.7.19., 1. o.).

Or. en

Módosítás 269
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
13 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A BEFIT-csoporttag kiigazítja számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét a belső piac működését közvetlenül érintő adókikerülési gyakorlatok elleni szabályok megállapításáról szóló, 2016. július 12-i (EU) 2016/1164 tanácsi irányelv[11]2. cikkében említett azon nettó hitelfelvételi költségek összegének figyelembevétele érdekében, amelyek adózási szempontból nem vonhatók le az ***adóügyi illetősége szerinti tagállam nemzeti társaságiadó-szabályozásában*** meghatározott kamatlevonás-korlátozási szabályokkal összhangban.	(1) A BEFIT-csoporttag kiigazítja számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét a belső piac működését közvetlenül érintő adókikerülési gyakorlatok elleni szabályok megállapításáról szóló, 2016. július 12-i (EU) 2016/1164 tanácsi irányelv[11] 2. cikkében említett azon nettó hitelfelvételi költségek összegének figyelembevétele érdekében, amelyek adózási szempontból nem vonhatók le az ***(1a) bekezdésben*** meghatározott kamatlevonás-korlátozási szabályokkal összhangban.
[11] A Tanács (EU) 2016/1164 irányelve (2016. július 12.) a belső piac működését közvetlenül érintő adókikerülési gyakorlatok elleni szabályok megállapításáról (HL L 193., 2016.7.19., 1. o.).	[11] A Tanács (EU) 2016/1164 irányelve (2016. július 12.) a belső piac működését közvetlenül érintő adókikerülési gyakorlatok elleni szabályok megállapításáról (HL L 193., 2016.7.19., 1. o.).

Or. en

Módosítás 270
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
13 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A BEFIT-csoporttag kiigazítja számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét a belső piac működését közvetlenül érintő adókikerülési gyakorlatok elleni szabályok megállapításáról szóló, 2016. július 12-i (EU) 2016/1164 tanácsi irányelv[11]2. cikkében említett azon nettó hitelfelvételi költségek összegének figyelembevétele	(1) A BEFIT-csoporttag kiigazítja számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ***a hitelfinanszírozás adóelőnyét csökkentő támogatásra és a kamatok társasági adóból való levonhatóságának korlátozására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló (EU) 20XX/XX irányelvben foglaltaknak megfelelően, valamint*** a

érdekében, amelyek adózási szempontból nem vonhatók le az adóügyi illetősége szerinti tagállam nemzeti társaságiadó-szabályozásában meghatározott kamatlevonás-korlátozási szabályokkal összhangban.

belső piac működését közvetlenül érintő adókikerülési gyakorlatok elleni szabályok megállapításáról szóló, 2016. július 12-i (EU) 2016/1164 tanácsi irányelv[11] 2. cikkében említett azon nettó hitelfelvételi költségek összegének figyelembevétele érdekében, amelyek adózási szempontból nem vonhatók le az adóügyi illetősége szerinti tagállam nemzeti társaságiadó-szabályozásában meghatározott kamatlevonás-korlátozási szabályokkal összhangban.

[11] A Tanács (EU) 2016/1164 irányelve (2016. július 12.) a belső piac működését közvetlenül érintő adókikerülési gyakorlatok elleni szabályok megállapításáról (HL L 193., 2016.7.19., 1. o.).

[11] A Tanács (EU) 2016/1164 irányelve (2016. július 12.) a belső piac működését közvetlenül érintő adókikerülési gyakorlatok elleni szabályok megállapításáról (HL L 193., 2016.7.19., 1. o.).

Or. en

Módosítás 271
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
13 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) E cikk alkalmazásában „nettó hitelfelvételi költségek”: az az összeg, amennyivel egy adózó levonható hitelfelvételi költségei meghaladják az adózóhoz a nemzeti joggal összhangban befolyó adóköteles kamatbevételeket és a gazdasági értelemben egyenértékű egyéb adóköteles bevételeket. A nettó hitelfelvételi költségek legfeljebb 75 %-a vonható le abban az adómegállapítási időszakban, amelyben felmerültek. Ha ez az összeg meghaladja az adóalany kamatfizetés, adófizetés, értékcsökkenés és amortizáció előtti eredményének (EBITDA) 20 %-át, az adóalany az adómegállapítási időszakban a két összeg

közül csak az alacsonyabbikat vonhatja le. E két összeg közötti különbözetet nem lehet átvinni későbbi vagy korábbi időszakra.

Or. en

Módosítás 272
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
13 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A nettó hitelfelvételi költségek legfeljebb 75 %-a vonható le abban az adómegállapítási időszakban, amelyben felmerültek.Ha ez az összeg meghaladja az adóalany kamatfizetés, adófizetés, értékcsökkenés és amortizáció előtti eredményének (EBITDA) 10 %-át, az adóalany az adómegállapítási időszakban a két összeg közül csak az alacsonyabbikat vonhatja le.
	A BEFIT-csoportokra alkalmazni kell az (EU) 2016/1164 tanácsi irányelv 4. cikkének (2) bekezdését, 4. cikkének (3) bekezdését, 4. cikke (4) bekezdésének b) pontját, 4. cikkének (5) bekezdését, 4. cikkének (7) bekezdését és 4. cikkének (8) bekezdését.

Or. en

Módosítás 273
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
13 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó a BEFIT-csoporttagok közötti ügyletből	***törölve***

eredő nettó hitelfelvételi költségekre.

Or. en

Módosítás 274
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
13 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	13a. cikk
	Jogdíj-korlátozási szabály
	A BEFIT-csoporttag kiigazítja számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét azon jogdíjköltségek összegének figyelembevétele érdekében, amelyekkel összefüggésben a BEFIT-csoport által fizetett jogdíj vagy licencdíj kedvezményezettjének megfelelő bevételére 9% alatti tényleges adókulcs vonatkozik.

Or. en

Módosítás 275
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A hajózási tevékenységet végző BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani a hajótéradó-rendszer hatálya alá tartozó ilyen tevékenységekből származó bevételek, ráfordítások és egyéb levonható tételek összegének kizárása érdekében.	***törölve***

Or. en

Módosítás 276
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A hajózási tevékenységet végző BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani a hajótéradó-rendszer hatálya alá tartozó ilyen tevékenységekből származó bevételek, ráfordítások és egyéb levonható tételek összegének kizárása érdekében.	***törölve***

Or. en

Módosítás 277
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
17 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy az tartalmazza a pénzügyi évre kivetett társasági adó, hasonló nyereségadók és halasztott adók összegét, valamint az (EU) 2022/2523 irányelvvel összhangban esedékes kiegészítő adó fizetésével vagy a szóban forgó irányelv 11. cikkében említett elismert belföldi kiegészítő adó alkalmazásával összefüggésben a pénzügyi beszámolóban esedékes adóként feltüntetett összegeket.	A BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy az tartalmazza a pénzügyi évre kivetett társasági adó, hasonló nyereségadók és halasztott adók összegét, valamint az (EU) 2022/2523 irányelvvel összhangban esedékes kiegészítő adó fizetésével vagy a szóban forgó irányelv 11. cikkében említett elismert belföldi kiegészítő adó ***vagy bármely egyéb minimumadó*** alkalmazásával összefüggésben a pénzügyi beszámolóban esedékes adóként feltüntetett összegeket.

Or. en

Módosítás 278
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
20 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani a ***következők kizárása érdekében:***	A BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani a ***2022. december 14-i (EU) 2022/2523 irányelv 16. cikke (1) bnekezdésének e) pontjával összhangban.***

Or. en

Módosítás 279
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
20 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a befektetett eszközökkel és kötelezettségekkel kapcsolatos nem realizált devizaárfolyam-nyereség vagy -veszteség összege;	***törölve***

Or. en

Módosítás 280
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
20 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a nem realizált devizaárfolyam-veszteségre képzett céltartalék összege.	***törölve***

Or. en

Módosítás 281
Manon Aubry

a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
21 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	21a. cikk
	Ellenőrzött külföldi vállalatok
	(1) Az egyes BEFIT-csoporttagok számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy tartalmazzák az alábbiakat:
	a) a szervezet vagy állandó telephely fel nem osztott jövedelme, amely a következő kategóriákból származik:
	i. pénzügyi eszközből származó kamat és más jövedelem;
	ii. szellemi tulajdonból származó jogdíj vagy más jövedelem;
	iii. osztalék vagy részedésértékesítésből származó jövedelem;
	iv. pénzügyi lízingből származó jövedelem;
	v. biztosítási, banki és egyéb pénzügyi tevékenységekből származó jövedelem;
	vi. számlázási szolgáltatóktól származó olyan jövedelem, amely áruk és szolgáltatások kapcsolt vállalkozások számára való értékesítéséből, illetve tőlük való beszerzéséből származik, amennyiben e szolgáltatók nem vagy csak kis mértékben képviselnek hozzáadott gazdasági értéket. Az első alpont nem alkalmazandó abban az esetben, ha a releváns tények és körülmények alapján az ellenőrzött külföldi társaság érdemi gazdasági tevékenységet folytat, és ehhez személyzettel, felszereltséggel, eszközállománnyal és helyiségekkel rendelkezik. Amennyiben az ellenőrzött külföldi társaságnak olyan harmadik országban van a székhelye, amely harmadik ország az EGT-megállapodásnak nem részes fele, a tagállamok eltekinthetnek attól, hogy alkalmazzák az első albekezdést.

b) a szervezet vagy állandó telephely olyan, nem valódi jogügyletekből származó fel nem osztott nyeresége, amelyek elsődleges célja adóelőny szerzése. E pont alkalmazásában egy jogügyletet vagy jogügylet-sorozatot annyiban kell nem valódinak tekinteni, amennyiben a gazdálkodó szervezet vagy az állandó telephely nem rendelkezne azokkal eszközökkel, illetve nem vállalta volna azokat a kockázatokat, amelyekből jövedelmének egy része vagy egésze származik, abban az esetben, ha nem állna egy olyan társaság ellenőrzése alatt, amelyben azokat a jelentős személyi funkciókat ellátják, amelyek az említett eszközök és kockázatok szempontjából lényegesek és az ellenőrzött társaság jövedelmének termeléséhez nagy mértékben hozzájárulnak.

(2) Az adóalapban figyelembe veendő jövedelmet az (EU) 2016/1164 irányelv 8. cikkében megállapított szabályok szerint kell kiszámítani.

Or. en

Módosítás 282
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
21 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	21b. cikk
	Ellenőrzött külföldi vállalatok
	(1) A BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy az tartalmazza az (EU) 2016/1164 tanácsi irányelv 7. cikkének (1) bekezdése értelmében ellenőrzött külföldi társaságnak minősülő szervezet vagy állandó telephely fel nem osztott jövedelmét, amely az alábbi

kategóriákból származik:

i. pénzügyi eszközből származó kamat és más jövedelem;

ii. szellemi tulajdonból származó jogdíj vagy más jövedelem;

iii. osztalék vagy részedésértékesítésből származó jövedelem;

iv. pénzügyi lízingből származó jövedelem;

v. biztosítási, banki és egyéb pénzügyi tevékenységekből származó jövedelem;

vi. számlázási szolgáltatóktól származó olyan jövedelem, amely áruk és szolgáltatások kapcsolt vállalkozások számára való értékesítéséből, illetve tőlük való beszerzéséből származik, amennyiben e szolgáltatók nem vagy csak kis mértékben képviselnek hozzáadott gazdasági értéket. Az (1) bekezdés nem alkalmazandó abban az esetben, ha a releváns tények és körülmények alapján az ellenőrzött külföldi társaság érdemi gazdasági tevékenységet folytat, és ehhez személyzettel, felszereltséggel, eszközállománnyal és helyiségekkel rendelkezik. Amennyiben az ellenőrzött külföldi társaságnak olyan harmadik országban van a székhelye, amely harmadik ország az EGT-megállapodásnak nem részes fele, a tagállamok eltekinthetnek e bekezdés alkalmazásától.

(2) Az adóalapban figyelembe veendő jövedelmet az (EU) 2016/1164 tanácsi irányelv 8. cikkében megállapított szabályok szerint kell kiszámítani.

Or. en

Módosítás 283
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
21 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	21a. cikk
	Ellenőrzött külföldi vállalatok
	(1) A BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy az tartalmazza az (EU) 2016/1164 irányelv 7. cikkének (1) bekezdése értelmében ellenőrzött külföldi társaságnak minősülő szervezet vagy állandó telephely fel nem osztott jövedelmét, amely az alábbi kategóriákból származik:
	i. pénzügyi eszközből származó kamat és más jövedelem;
	ii. szellemi tulajdonból származó jogdíj vagy más jövedelem;
	iii. osztalék vagy részedésértékesítésből származó jövedelem;
	iv. pénzügyi lízingből származó jövedelem;
	v. biztosítási, banki és egyéb pénzügyi tevékenységekből származó jövedelem;
	vi. számlázási szolgáltatóktól származó olyan jövedelem, amely áruk és szolgáltatások kapcsolt vállalkozások számára való értékesítéséből, illetve tőlük való beszerzéséből származik, amennyiben e szolgáltatók nem vagy csak kis mértékben képviselnek hozzáadott gazdasági értéket.
	Az első alpont nem alkalmazandó abban az esetben, ha a releváns tények és körülmények alapján az ellenőrzött külföldi társaság érdemi gazdasági tevékenységet folytat, és ehhez személyzettel, felszereltséggel, eszközállománnyal és helyiségekkel rendelkezik.
	Amennyiben az ellenőrzött külföldi társaságnak olyan harmadik országban van a székhelye, amely harmadik ország az EGT-megállapodásnak nem részes fele, a tagállamok eltekinthetnek attól, hogy alkalmazzák az első albekezdést.
	(2) Az adóalapban figyelembe veendő

jövedelmet az (EU) 2016/1164 irányelv 8. cikkében megállapított szabályok szerint kell kiszámítani.

Or. en

Módosítás 284
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy a beszerzés pénzügyi évében ki kell zárni minden olyan befektetett tárgyi eszközt, amelynek értékcsökkenés előtti könyv szerinti értéke ***5 000*** EUR alatt van.	(1) A BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy a beszerzés pénzügyi évében ki kell zárni minden olyan befektetett tárgyi eszközt, amelynek értékcsökkenés előtti könyv szerinti értéke ***10 000*** EUR alatt van.

Or. en

Módosítás 285
Markus Ferber

Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy a beszerzés pénzügyi évében ki kell zárni minden olyan befektetett tárgyi eszközt, amelynek értékcsökkenés előtti könyv szerinti értéke ***5 000*** EUR alatt van.	(1) A BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy a beszerzés pénzügyi évében ki kell zárni minden olyan befektetett tárgyi eszközt, amelynek értékcsökkenés előtti könyv szerinti értéke ***10 000*** EUR alatt van.

Or. en

Módosítás 286
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy a beszerzés pénzügyi évében ki kell zárni minden olyan befektetett tárgyi eszközt, amelynek értékcsökkenés előtti könyv szerinti értéke ***5 000*** EUR alatt van.	(1) A BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy a beszerzés pénzügyi évében ki kell zárni minden olyan befektetett tárgyi eszközt, amelynek értékcsökkenés előtti könyv szerinti értéke ***10 000*** EUR alatt van.

Or. en

Módosítás 287
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy a beszerzés pénzügyi évében ki kell zárni minden olyan befektetett tárgyi eszközt, amelynek értékcsökkenés előtti könyv szerinti értéke ***5 000*** EUR alatt van.	(1) A BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségét vagy veszteségét ki kell igazítani oly módon, hogy a beszerzés pénzügyi évében ki kell zárni minden olyan befektetett tárgyi eszközt, amelynek értékcsökkenés előtti könyv szerinti értéke ***500*** EUR alatt van.

Or. en

Módosítás 288
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) épületek, valamint a vállalkozás használatában lévő bármely más típusú	a) épületek, valamint a vállalkozás használatában lévő bármely más típusú

ingatlan és szerkezet: ***28*** év;	ingatlan és szerkezet: ***50*** év;

Or. en

Módosítás 289
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) épületek, valamint a vállalkozás használatában lévő bármely más típusú ingatlan és szerkezet: ***28*** év;	a) épületek, valamint a vállalkozás használatában lévő bármely más típusú ingatlan és szerkezet: ***30*** év;

Or. en

Módosítás 290
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) épületek, valamint a vállalkozás használatában lévő bármely más típusú ingatlan és szerkezet: ***28*** év;	a) épületek, valamint a vállalkozás használatában lévő bármely más típusú ingatlan és szerkezet: ***30*** év;

Or. en

Módosítás 291
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) minden egyéb befektetett tárgyi eszköz: a 7. cikkben említett, az Unióban elfogadható beszámolókészítési standarddal összhangban értékelt hasznos	b) minden egyéb befektetett tárgyi eszköz: a 7. cikkben említett, az Unióban elfogadható beszámolókészítési standarddal összhangban értékelt hasznos

élettartamuk;	élettartamuk***, de legalább 10 év***;

Or. en

Módosítás 292
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) minden egyéb befektetett tárgyi eszköz: a 7. cikkben említett, az Unióban elfogadható beszámolókészítési standarddal összhangban értékelt hasznos élettartamuk;	b) minden egyéb befektetett tárgyi eszköz: a 7. cikkben említett, az Unióban elfogadható beszámolókészítési standarddal összhangban értékelt hasznos élettartamuk***, de legalább 5 év***;

Or. en

Módosítás 293
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) befektetett immateriális javak, beleértve a megszerzett üzleti vagy cégértéket: az az időszak, amely alatt az eszköz jogi védelem alatt áll, vagy amelyre a jogosultságot megadták, vagy ***5*** év, ha ezt az időszakot nem lehet meghatározni.	c) befektetett immateriális javak, beleértve a megszerzett üzleti vagy cégértéket: az az időszak, amely alatt az eszköz jogi védelem alatt áll, vagy amelyre a jogosultságot megadták, vagy ***20*** év, ha ezt az időszakot nem lehet meghatározni.

Or. en

Módosítás 294
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) befektetett immateriális javak, beleértve a megszerzett üzleti vagy cégértéket: az az időszak, amely alatt az eszköz jogi védelem alatt áll, vagy amelyre a jogosultságot megadták, vagy ***5*** év, ha ezt az időszakot nem lehet meghatározni.	c) befektetett immateriális javak, beleértve a megszerzett üzleti vagy cégértéket: az az időszak, amely alatt az eszköz jogi védelem alatt áll, vagy amelyre a jogosultságot megadták, vagy ***20*** év, ha ezt az időszakot nem lehet meghatározni.

Or. en

Módosítás 295
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A (2) bekezdéstől eltérve, a – mind az előállításuk, mind pedig a használatuk tekintetében – nagy szénlábnyomú állóeszközöket a piaci értékük feléig értékcsökkenteni kell.
	A Bizottság végrehajtási jogi aktus útján megállapítja a nagy szénlábnyomnak minősülő értékek meghatározására vonatkozó kritériumokat. A szabályokat háromévente frissítik. E végrehajtási jogi aktusok elfogadására a 73. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kerül sor.

Or. en

Módosítás 296
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi

aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy az Unió védelmi képességeinek megerősítéséhez és az új kettős felhasználású technológiák kifejlesztéséhez hozzájáruló támogatható eszközök költségének gyorsított értékcsökkenési leírására és az új kettős felhasználású technológiák kifejlesztésére vonatkozó ideiglenes szabályok megállapítása révén kiegészítse ezt az irányelvet.

Or. en

Módosítás 297
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) A tagállamok az e szakaszban meghatározottakon kívül nem adhatnak további értékcsökkenés leírására való jogosultságot a BEFIT-csoporttagnak.

Or. en

Módosítás 298
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) A tagállamok az e szakaszban meghatározottakon kívül nem adhatnak további értékcsökkenés leírására való jogosultságot a BEFIT-csoporttagnak.

Or. en

Módosítás 299
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
22 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	22a. cikk
	Gyorsított zöld és szociális értékcsökkenési szabályok
	(1) A 22. cikktől eltérve a BEFIT-csoport tagjai által az Unióban vagy az alacsony jövedelmű országokban megszerzett azon befektetett eszközökre, amelyek jelentősen hozzájárulnak az éghajlat-politikai célokhoz és az ENSZ 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlesztési céljaihoz, tagállami szintű gyorsított értékcsökkenési szabályok vonatkoznak.
	(2) A Bizottság végrehajtási jogi aktus útján megállapítja az (1) bekezdés végrehajtásához szükséges keretet és kritériumokat. A szabályokat háromévente frissítik. E végrehajtási jogi aktusok elfogadására a 73. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kerül sor.
	(3) A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot a nemzeti szinten hatályos gyorsított értékcsökkenési szabályaikról az (1) és (2) bekezdésnek megfelelően, ezen irányelv alkalmazásának megkezdését követő három hónapon belül és a 48. cikk (2) bekezdésében foglalt kötelezettségnek megfelelően.
	(4) Ezen irányelv alkalmazásának megkezdése után a tagállamok – a 48. cikk (2) bekezdésében foglalt kötelezettségnek megfelelően – 6 hónappal a nemzeti szintű hatálybalépésük előtt tájékoztatják a Bizottságot a gyorsított értékcsökkenésre vonatkozó új szabályaikról.

Or. en

Módosítás 300
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
27 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) a fosszilis tüzelőanyagokkal kapcsolatos tevékenységekben használt befektetett eszközök;

Or. en

Módosítás 301
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
27 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) minden olyan immateriális eszköz, amelynek hasznos élettartama nem határozható meg.

Or. en

Módosítás 302
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
37 cikk – 3 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a BEFIT-adóalapból a BEFIT-csoporttagra eső rész egy pénzügyi évben nem elegendő az első és a harmadik albekezdésben említett összegek teljes levonásához, a BEFIT-csoporttagnak el kell határolnia a még el nem számolt összegeket, és a következő pénzügyi években ellentételeznie kell vele	***törölve***

a BEFIT-adóalapból rá eső részt.

Or. en

Módosítás 303
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
38 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
38. cikk	***törölve***
38.Amennyiben egy társaság vagy állandó telephely belép egy BEFIT-csoportba, a belépés időpontja előtt az adóügyi illetősége vagy székhelye szerinti tagállam társaságiadó-szabályozásával összhangban keletkezett, be nem számított veszteségeket le kell vonni a III. fejezettel összhangban meghatározott BEFIT-adóalapból rá eső részből.	
Amennyiben egy társaság vagy állandó telephely belép egy BEFIT-csoportba, a belépés időpontja előtt az adóügyi illetősége vagy székhelye szerinti tagállam társaságiadó-szabályozásával összhangban keletkezett, be nem számított veszteségeket le kell vonni a III. fejezettel összhangban meghatározott BEFIT-adóalapból rá eső részből.	

Or. en

Módosítás 304
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
38 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben egy társaság vagy állandó telephely belép egy BEFIT-csoportba, a	Amennyiben egy társaság vagy állandó telephely belép egy BEFIT-csoportba, a

belépés időpontja ***előtt*** az adóügyi illetősége vagy székhelye szerinti tagállam társaságiadó-szabályozásával összhangban keletkezett, be nem számított veszteségeket le kell vonni a III. fejezettel összhangban meghatározott BEFIT-adóalapból rá eső részből.	belépés időpontja ***előtti öt évben*** az adóügyi illetősége vagy székhelye szerinti tagállam társaságiadó-szabályozásával összhangban keletkezett, be nem számított veszteségeket le kell vonni a III. fejezettel összhangban meghatározott BEFIT-adóalapból rá eső részből.

Or. en

Módosítás 305
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
38 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben egy társaság vagy állandó telephely belép egy BEFIT-csoportba, a belépés időpontja előtt az adóügyi illetősége vagy székhelye szerinti tagállam társaságiadó-szabályozásával összhangban keletkezett, be nem számított veszteségeket le kell vonni a III. fejezettel összhangban meghatározott BEFIT-adóalapból rá eső részből.	Amennyiben egy társaság vagy állandó telephely belép egy BEFIT-csoportba, a belépés időpontja előtt az adóügyi illetősége vagy székhelye szerinti tagállam társaságiadó-szabályozásával összhangban keletkezett, be nem számított veszteségeket le kell vonni a III. fejezettel összhangban meghatározott BEFIT-adóalapból rá eső részből***, amennyiben azok levonhatók azon tagállam társaságiadó-szabályozása szerint, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található***.

Or. en

Módosítás 306
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
41 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 9. cikk ellenére, amennyiben valamely BEFIT-csoporttag részvények elidegenítése következtében elhagyja a BEFIT-csoportot, és a folyó vagy az előző	*(A magyar változatot nem érinti.)*

pénzügyi év során e BEFIT-csoporttag BEFIT-csoporton belüli ügylet keretében egy vagy több befektetett eszközt szerzett meg, az ezen befektetett eszközök BEFIT-csoporton belüli elidegenítéséből származó nyereségnek vagy veszteségnek megfelelő összeget szerepeltetni kell azon BEFIT-csoporttag számviteli nettó nyereségében vagy veszteségében, amely a BEFIT-csoporton belüli elidegenítést megelőzően az eszközök tulajdonosa volt.

Or. en

Módosítás 307
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
41 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés nem alkalmazandó, ha a BEFIT-csoporttag bizonyítja, hogy a BEFIT-csoporton belüli ügyletre valós kereskedelmi okokból került sor.	***törölve***

Or. en

Módosítás 308
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
41 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés nem alkalmazandó, ha a BEFIT-csoporttag bizonyítja, hogy a BEFIT-csoporton belüli ügyletre valós kereskedelmi okokból került sor.	Az első albekezdés nem alkalmazandó, ha a BEFIT-csoporttag bizonyítja, hogy a BEFIT-csoporton belüli ügyletre valós kereskedelmi okokból ***és a szabad piac paraméterein belül*** került sor.

Or. en

Módosítás 309
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
42 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	42a. cikk
	A globális BEFIT-adóalap kiszámítása
	(1) Amennyiben lehetséges, valamennyi BEFIT-csoport bejelent egy globális konszolidált adóalapot, amely összesíti a tagállamokban és harmadik országbeli joghatóságokban található valamennyi csoporttag pénzügyi eredményét.
	(2) A 42. cikkben leírt uniós BEFIT-adóalapot ennek megfelelően felfelé korrigálják, amennyiben az (1) bekezdés szerinti összeg magasabb.
	(3) Amennyiben egy adott évben a BEFIT-adóalap pozitív összeg, a nyereséget felosztják a 45a. cikkben meghatározott szabályoknak megfelelően.

Or. en

Módosítás 310
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
42 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A BEFIT-adóalap kiszámítása	***Az uniós*** BEFIT-adóalap kiszámítása

Or. en

Módosítás 311
Manon Aubry

a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
42 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Amennyiben ***a*** BEFIT-adóalap egy adott évben:	(2) Amennyiben ***az uniós*** BEFIT-adóalap egy adott évben:

Or. en

Módosítás 312
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
42 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) pozitív összeg, a nyereséget fel kell osztani a ***45. cikknek*** megfelelően;	a) pozitív összeg, a nyereséget fel kell osztani a ***45a. cikkben meghatározott szabályoknak*** megfelelően;

Or. en

Módosítás 313
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
42 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) negatív összeg, a veszteséget el kell határolni, és el kell számolni a következő pozitív BEFIT-adóalappal szemben.	***törölve***

Or. en

Módosítás 314
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
42 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) negatív összeg, a veszteséget el kell határolni, és el kell számolni a következő pozitív BEFIT-adóalappal szemben.	b) negatív összeg, a veszteséget ***legfeljebb öt évre*** el kell határolni, és el kell számolni a következő pozitív BEFIT-adóalappal szemben.

Or. en

Módosítás 315
Markus Ferber

Irányelvre irányuló javaslat
42 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) negatív összeg, a veszteséget el kell határolni, és el kell számolni a következő pozitív BEFIT-adóalappal szemben.	b) negatív összeg, a veszteséget el kell határolni, és ***annak bekövetkezése után*** el kell számolni a következő pozitív BEFIT-adóalappal szemben.

Or. en

Indokolás

Az elhatárolásra nem vonatkozhat időbeli korlátozás.

Módosítás 316
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
43 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok nem vethetnek ki forrásadót a BEFIT-csoporton belüli ügyletekre, kivéve, ha a kifizetés haszonhúzója nem BEFIT-csoporttag.	***törölve***

Or. en

Módosítás 317
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
43 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A Bizottság egyértelmű és harmonizált kritériumokat határoz meg a tényleges tulajdonos meghatározására. E kritériumok célja a mentességi rendszer következetes alkalmazásának biztosítása, a jogbizonytalanság csökkentése és a visszaélések megelőzése. A kritériumokat a tagállamokkal konzultálva kell kidolgozni, és adott esetben össze kell hangolni a nemzetközi szabványokkal.

Or. en

Módosítás 318
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
44 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Amennyiben valamely BEFIT-csoporttag olyan jövedelemre tesz szert, amelyet egy másik tagállamban vagy harmadik országban megadóztattak, az alkalmazandó kettős adóztatási egyezménnyel vagy az adott nemzeti joggal összhangban adójóváírást ***kell*** biztosítani, amelyet a 45. cikkben említett alapfelosztási módszer alkalmazásával meg kell osztani a BEFIT-csoporttagok között.	(1) Amennyiben valamely BEFIT-csoporttag olyan jövedelemre tesz szert, amelyet egy másik tagállamban vagy harmadik országban megadóztattak, az alkalmazandó kettős adóztatási egyezménnyel vagy az adott nemzeti joggal összhangban adójóváírást ***lehet*** biztosítani, amelyet a 45. cikkben említett alapfelosztási módszer alkalmazásával meg kell osztani a BEFIT-csoporttagok között***, amennyiben garantált a tényleges adóztatás minimális szintje***.

Or. en

Módosítás 319
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 320
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Átmeneti felosztási szabály	***Képlet szerinti*** felosztási szabály

Or. en

Módosítás 321
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Átmeneti felosztási szabály	***Alapfelosztási*** szabály

Or. en

Módosítás 322
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 2028. július 1. és legkésőbb 2035. június 30. közötti (a továbbiakban: átmeneti időszak) minden egyes pénzügyi évben a BEFIT-adóalapot fel kell osztani a BEFIT-csoporttagok között ***az alapfelosztás szerinti százalékos arányban***.	Minden egyes pénzügyi évben a BEFIT-adóalapot fel kell osztani a BEFIT-csoporttagok között ***egy olyan képlet alapján, amely megfelelően egyenlő súlyt ad két tényezőnek, melyek: az alkalmazottak száma és a független harmadik felektől származó bevételek***.

Or. en

Módosítás 323
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 2028. július 1. és legkésőbb 2035. június 30. közötti (a továbbiakban: átmeneti időszak) minden egyes pénzügyi évben a BEFIT-adóalapot ***fel kell osztani a BEFIT-csoporttagok között*** az alapfelosztás szerinti százalékos ***arányban***.	A BEFIT-adóalapot az alapfelosztás szerinti százalékos ***aránynak megfelelően kell felosztani a BEFIT-csoporttagok között***. ***Ez a szabály semmissé válik, amikor legalább 30 olyan joghatóság elfogadja az 1. pillért, amely az OECD/G20-ak adóalap-erózióval és nyereségátcsoportosítással kapcsolatos inkluzív kerete keretében megerősíti az 1. pillérben szereplő „A” összeg végrehajtásáról szóló többoldalú egyezményt, feltéve, hogy teljesülnek az említett megállapodásban meghatározott feltételek, beleértve azt is, hogy a megerősítő joghatóságok együttesen legalább 600 pontot képviselnek az egyezmény I. mellékletének A. pontjában meghatározottak szerint.***

Or. en

Módosítás 324
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 2028. július 1. és legkésőbb 2035. június 30. közötti (a továbbiakban: átmeneti ***időszak)*** minden egyes pénzügyi évben a BEFIT-adóalapot fel kell osztani a BEFIT-csoporttagok között az alapfelosztás szerinti százalékos arányban.	***Addig az időpontig, amíg az Unió el nem fogad az*** átmeneti ***rendszer helyébe lépő állandó felosztási módszert,*** minden egyes pénzügyi évben a BEFIT-adóalapot fel kell osztani a BEFIT-csoporttagok között az alapfelosztás szerinti százalékos arányban.

Or. en

Módosítás 325
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A ***2028***. július 1. és legkésőbb 2035. június 30. közötti (a továbbiakban: átmeneti időszak) minden egyes pénzügyi évben a BEFIT-adóalapot fel kell osztani a BEFIT-csoporttagok között az alapfelosztás szerinti százalékos arányban.	A ***2030***. július 1. és legkésőbb 2035. június 30. közötti (a továbbiakban: átmeneti időszak) minden egyes pénzügyi évben a BEFIT-adóalapot fel kell osztani a BEFIT-csoporttagok között az alapfelosztás szerinti százalékos arányban.

Or. en

Módosítás 326
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Azon csoportok esetében, amelyek az azon első pénzügyi év végét követően kerülnek ezen irányelv hatálya alá, hogy az alkalmazandóvá válik, az első albekezdésben említett átmeneti időszak legkésőbb 2035. június 30-ig tart.	***törölve***

Or. en

Módosítás 327
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Azon csoportok esetében, amelyek az azon első pénzügyi év végét követően kerülnek ezen irányelv hatálya alá, hogy az alkalmazandóvá válik, az első albekezdésben említett átmeneti időszak legkésőbb 2035. június 30-ig tart.	***törölve***

Or. en

Módosítás 328
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Alapfelosztás =	***„A” rész = (1/2 * [független harmadik felektől származó bevételek]^{A}/[független harmadik felektől származó bevételek]^{csoport} + 1/2 * (No.[munkavállalók]^{A}) / [No.munkavállalók]^{csoport}) * konszolidált adóalap***

Or. en

Módosítás 329
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ahol:	***törölve***

a) a BEFIT-csoporttag adóköteles eredménye az előző három pénzügyi év adóköteles eredményeinek átlaga.

a BEFIT-csoporttag adóköteles eredménye az előző három pénzügyi év adóköteles eredményeinek átlaga.

Az első olyan pénzügyi évben, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket azon tagállam nemzeti társaságiadó-szabályaival összhangban kell meghatározni, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.

A második olyan pénzügyi évben, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket az első olyan pénzügyi évre vonatkozóan, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezen irányelv II. fejezetével összhangban, az azt megelőző két pénzügyi évre vonatkozóan pedig az adott tagállam nemzeti szabályaival összhangban kell meghatározni.

A harmadik olyan pénzügyi évben, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket az első két olyan pénzügyi évre vonatkozóan, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezen irányelv II. fejezetével összhangban, az azokat közvetlenül megelőző pénzügyi évre vonatkozóan pedig az adott tagállam nemzeti szabályaival összhangban kell meghatározni.

A negyedik olyan pénzügyi évtől kezdődően, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket ezen irányelv II. fejezetével összhangban kell meghatározni.

b) a BEFIT-csoport teljes adóköteles eredménye az a) pontban említett, az összes BEFIT-csoporttag által az előző három pénzügyi évben elért adóköteles

eredmények átlagának összege.

Or. en

Módosítás 330
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ahol:	***törölve***
a) a BEFIT-csoporttag adóköteles eredménye az előző három pénzügyi év adóköteles eredményeinek átlaga.	
a BEFIT-csoporttag adóköteles eredménye az előző három pénzügyi év adóköteles eredményeinek átlaga.	
Az első olyan pénzügyi évben, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket azon tagállam nemzeti társaságiadó-szabályaival összhangban kell meghatározni, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.	
A második olyan pénzügyi évben, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket az első olyan pénzügyi évre vonatkozóan, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezen irányelv II. fejezetével összhangban, az azt megelőző két pénzügyi évre vonatkozóan pedig az adott tagállam nemzeti szabályaival összhangban kell meghatározni.	
A harmadik olyan pénzügyi évben, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket az első két olyan pénzügyi évre vonatkozóan, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezen irányelv II. fejezetével összhangban,	

az azokat közvetlenül megelőző pénzügyi évre vonatkozóan pedig az adott tagállam nemzeti szabályaival összhangban kell meghatározni.

A negyedik olyan pénzügyi évtől kezdődően, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket ezen irányelv II. fejezetével összhangban kell meghatározni.

b) a BEFIT-csoport teljes adóköteles eredménye az a) pontban említett, az összes BEFIT-csoporttag által az előző három pénzügyi évben elért adóköteles eredmények átlagának összege.

Or. en

Módosítás 331
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a BEFIT-csoporttag adóköteles eredménye az előző három pénzügyi év adóköteles eredményeinek átlaga.	***törölve***
Az első olyan pénzügyi évben, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket azon tagállam nemzeti társaságiadó-szabályaival összhangban kell meghatározni, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.	
A második olyan pénzügyi évben, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket az első olyan pénzügyi évre vonatkozóan, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezen irányelv II. fejezetével összhangban, az azt megelőző két pénzügyi évre vonatkozóan	

pedig az adott tagállam nemzeti szabályaival összhangban kell meghatározni.

A harmadik olyan pénzügyi évben, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket az első két olyan pénzügyi évre vonatkozóan, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezen irányelv II. fejezetével összhangban, az azokat közvetlenül megelőző pénzügyi évre vonatkozóan pedig az adott tagállam nemzeti szabályaival összhangban kell meghatározni.

A negyedik olyan pénzügyi évtől kezdődően, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket ezen irányelv II. fejezetével összhangban kell meghatározni.

Or. en

Módosítás 332
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – a pont – 1 alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a BEFIT-csoporttag adóköteles eredménye az előző három pénzügyi év adóköteles eredményeinek átlaga.	***törölve***

Or. en

Módosítás 333
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – a pont – 2 alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

Az első olyan pénzügyi évben, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket azon tagállam nemzeti társaságiadó-szabályaival összhangban kell meghatározni, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.	***törölve***

Or. en

Módosítás 334
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – a pont – 3 alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A második olyan pénzügyi évben, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket az első olyan pénzügyi évre vonatkozóan, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezen irányelv II. fejezetével összhangban, az azt megelőző két pénzügyi évre vonatkozóan pedig az adott tagállam nemzeti szabályaival összhangban kell meghatározni.	***törölve***

Or. en

Módosítás 335
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – a pont – 4 alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A harmadik olyan pénzügyi évben, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket az első két olyan pénzügyi	***törölve***

évre vonatkozóan, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezen irányelv II. fejezetével összhangban, az azokat közvetlenül megelőző pénzügyi évre vonatkozóan pedig az adott tagállam nemzeti szabályaival összhangban kell meghatározni.

Or. en

Módosítás 336
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – a pont – 5 alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A negyedik olyan pénzügyi évtől kezdődően, amelyben a BEFIT-csoport ezen irányelv hatálya alá tartozik, ezeket az adóköteles eredményeket ezen irányelv II. fejezetével összhangban kell meghatározni.	***törölve***

Or. en

Módosítás 337
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) Az adóköteles eredményeket ezen irányelv II. fejezetével összhangban kell meghatározni.

Or. en

Módosítás 338
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a BEFIT-csoport teljes adóköteles eredménye az a) pontban említett, az összes BEFIT-csoporttag által az előző három pénzügyi évben elért adóköteles eredmények átlagának összege.	***törölve***

Or. en

Módosítás 339
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a BEFIT-csoport teljes adóköteles eredménye az a) pontban említett, az összes BEFIT-csoporttag által ***az előző három pénzügyi évben*** elért adóköteles eredmények átlagának összege.	b) a BEFIT-csoport teljes adóköteles eredménye az a) pontban említett, az összes BEFIT-csoporttag által elért adóköteles eredmények átlagának összege.

Or. en

Módosítás 340
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok útján meghatározza a két tényező azonosításához szükséges kritériumokat, beleértve az e tényezők kiszámítására vonatkozó részletes szabályokat, figyelembe véve bizonyos ágazatokat, például a digitális szolgáltatókat és a nemzetközi közlekedést. Ezeket a felhatalmazáson alapuló jogi

	aktusokat a 74. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében fogadják el.

Or. en

Módosítás 341
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A (2) bekezdés alkalmazásában a tagállamok a BEFIT-csoporton belüli ügyletek árazására vonatkozó kockázatértékelési keretrendszerüket a következőképpen alakítják ki:	***törölve***
a) alacsony kockázati zóna: ha a BEFIT-csoporttagnak a BEFIT-csoporton belüli ügyletekből eredő ráfordítása vagy bevétele egy pénzügyi évben kevesebb mint 10 %-kal nő az előző három pénzügyi év BEFIT-csoporton belüli ügyletekből származó átlagos ráfordításához vagy bevételéhez képest;	
b) magas kockázati zóna: ha a BEFIT-csoporttagnak a BEFIT-csoporton belüli ügyletekből eredő ráfordítása vagy bevétele egy pénzügyi évben legalább 10 %-kal nő az előző három pénzügyi év BEFIT-csoporton belüli ügyletekből származó átlagos ráfordításához vagy bevételéhez képest.	

Or. en

Módosítás 342
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) alacsony kockázati zóna: ha a BEFIT-csoporttagnak a BEFIT-csoporton belüli ügyletekből eredő ráfordítása vagy bevétele egy pénzügyi évben kevesebb mint ***10*** %-kal nő az előző három pénzügyi év BEFIT-csoporton belüli ügyletekből származó átlagos ráfordításához vagy bevételéhez képest;	a) alacsony kockázati zóna: ha a BEFIT-csoporttagnak a BEFIT-csoporton belüli ügyletekből eredő ráfordítása vagy bevétele egy pénzügyi évben kevesebb mint ***15*** %-kal nő az előző három pénzügyi év BEFIT-csoporton belüli ügyletekből származó átlagos ráfordításához vagy bevételéhez képest;

Or. en

Módosítás 343
Markus Ferber

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) alacsony kockázati zóna: ha a BEFIT-csoporttagnak a BEFIT-csoporton belüli ügyletekből eredő ráfordítása vagy bevétele egy pénzügyi évben kevesebb mint ***10*** %-kal nő az előző három pénzügyi év BEFIT-csoporton belüli ügyletekből származó átlagos ráfordításához vagy bevételéhez képest;	a) alacsony kockázati zóna: ha a BEFIT-csoporttagnak a BEFIT-csoporton belüli ügyletekből eredő ráfordítása vagy bevétele egy pénzügyi évben kevesebb mint ***15*** %-kal nő az előző három pénzügyi év BEFIT-csoporton belüli ügyletekből származó átlagos ráfordításához vagy bevételéhez képest;

Or. en

Módosítás 344
Markus Ferber

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) magas kockázati zóna: ha a BEFIT-csoporttagnak a BEFIT-csoporton belüli ügyletekből eredő ráfordítása vagy bevétele egy pénzügyi évben legalább ***10*** %-kal nő az előző három pénzügyi év BEFIT-csoporton belüli ügyletekből	b) magas kockázati zóna: ha a BEFIT-csoporttagnak a BEFIT-csoporton belüli ügyletekből eredő ráfordítása vagy bevétele egy pénzügyi évben legalább ***15*** %-kal nő az előző három pénzügyi év BEFIT-csoporton belüli ügyletekből

származó átlagos ráfordításához vagy bevételéhez képest.

származó átlagos ráfordításához vagy bevételéhez képest.

Or. en

Módosítás 345
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) magas kockázati zóna: ha a BEFIT-csoporttagnak a BEFIT-csoporton belüli ügyletekből eredő ráfordítása vagy bevétele egy pénzügyi évben legalább ***10*** %-kal nő az előző három pénzügyi év BEFIT-csoporton belüli ügyletekből származó átlagos ráfordításához vagy bevételéhez képest.	b) magas kockázati zóna: ha a BEFIT-csoporttagnak a BEFIT-csoporton belüli ügyletekből eredő ráfordítása vagy bevétele egy pénzügyi évben legalább ***15*** %-kal nő az előző három pénzügyi év BEFIT-csoporton belüli ügyletekből származó átlagos ráfordításához vagy bevételéhez képest.

Or. en

Módosítás 346
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket annak érdekében, hogy a kockázatoknak való megfelelésre vonatkozó megközelítésüket a következő elvekkel összhangban strukturálják:	***törölve***
a) alacsony kockázati zóna: az érintett tagállamok illetékes hatóságainak feltételezniük kell, hogy egy adott BEFIT-csoporttag BEFIT-csoporton belüli ügyleteinek árazása összhangban van a szokásos piaci ár elvével;	
b) magas kockázati zóna: az érintett	

tagállamok illetékes hatóságainak feltételezniük kell, hogy egy adott BEFIT-csoporttag BEFIT-csoporton belüli ügyleteinek árazása nem felel meg a szokásos piaci ár elvének, és a növekedés 10 %-ot meghaladó része nem ismerhető el az adott BEFIT-csoporttaghoz tartozó alapfelosztás szerinti százalékos arány kiszámítása céljából.

Az első albekezdés b) pontjában meghatározott szabály ellenére a BEFIT-csoporttag jogosult bizonyítékot szolgáltatni annak a tagállamnak az illetékes hatósága számára, amelyben adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található, arra vonatkozóan, hogy a BEFIT-csoporton belüli releváns ügyletek árazása a szokásos piaci ár elvével összhangban történik. Ebben az esetben a szóban forgó BEFIT-csoporton belüli ügyletekhez kapcsolódó ráfordítások igazolt teljes összege elismerhető az adott BEFIT-csoporttaghoz tartozó alapfelosztás szerinti százalékos arány kiszámítása céljából.

Or. en

Módosítás 347
Markus Ferber

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) magas kockázati zóna: az érintett tagállamok illetékes hatóságainak feltételezniük kell, hogy egy adott BEFIT-csoporttag BEFIT-csoporton belüli ügyleteinek árazása nem felel meg a szokásos piaci ár elvének, és a növekedés ***10*** %-ot meghaladó része nem ismerhető el az adott BEFIT-csoporttaghoz tartozó alapfelosztás szerinti százalékos arány kiszámítása céljából.	b) magas kockázati zóna: az érintett tagállamok illetékes hatóságainak feltételezniük kell, hogy egy adott BEFIT-csoporttag BEFIT-csoporton belüli ügyleteinek árazása nem felel meg a szokásos piaci ár elvének, és a növekedés ***15*** %-ot meghaladó része nem ismerhető el az adott BEFIT-csoporttaghoz tartozó alapfelosztás szerinti százalékos arány kiszámítása céljából.

Or. en

Módosítás 348
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A 13. cikk (2) bekezdésétől eltérve, a BEFIT-csoporttagok közötti ügyletből eredő, az (EU) 2016/1164 tanácsi irányelv 2. cikkében említett nettó hitelfelvételi költségek nem vehetők figyelembe az olyan BEFIT-csoporttaghoz tartozó alapfelosztás szerinti százalékos arány kiszámítása céljából, amelynél ilyen költségek felmerülnek.	***5.*** A 13. cikk (2) bekezdésétől eltérve, a BEFIT-csoporttagok közötti ügyletből eredő, az (EU) 2016/1164 tanácsi irányelv 2. cikkében említett nettó hitelfelvételi költségek nem vehetők figyelembe az olyan BEFIT-csoporttaghoz tartozó alapfelosztás szerinti százalékos arány kiszámítása céljából, amelynél ilyen költségek felmerülnek. ***A tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket annak érdekében, hogy ösztönözzék a vállalkozásokat e kockázatok csökkentésére.***

Or. en

Módosítás 349
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Ha a BEFIT-csoport szerkezete az (1) bekezdésben említett átmeneti időszak alatt megváltozik a csoporthoz csatlakozó új tagok vagy a csoportot elhagyó tagok miatt, az alapfelosztás szerinti százalékos arányt a (2) bekezdéssel összhangban újra ki kell számítani. A BEFIT-adóalapot az ezen időszak végéig hátralévő időszakra vonatkozóan az új alapfelosztás szerinti százalékos aránynak megfelelően kell felosztani az egyes BEFIT-csoporttagok között, kivéve, ha a BEFIT-csoport	***törölve***

szerkezetében bekövetkező későbbi változások szükségessé teszik az alapfelosztás szerinti százalékos arány újraszámítását.

Or. en

Módosítás 350
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Ha a BEFIT-csoport szerkezete az (1) bekezdésben említett átmeneti időszak alatt megváltozik a csoporthoz csatlakozó új tagok vagy a csoportot elhagyó tagok miatt, az alapfelosztás szerinti százalékos arányt a (2) bekezdéssel összhangban újra ki kell számítani. A BEFIT-adóalapot az ezen időszak végéig hátralévő időszakra vonatkozóan az új alapfelosztás szerinti százalékos aránynak megfelelően kell felosztani az egyes BEFIT-csoporttagok között, kivéve, ha a BEFIT-csoport szerkezetében bekövetkező későbbi változások szükségessé teszik az alapfelosztás szerinti százalékos arány újraszámítását.	***törölve***

Or. en

Módosítás 351
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Ha a BEFIT-csoport szerkezete az (1) bekezdésben említett átmeneti időszak alatt megváltozik egy vagy több új, BEFIT-csoporttagnak minősülő társaság	***törölve***

létrehozása miatt, a BEFIT-adóalap felosztására vonatkozó, a (2) bekezdésben meghatározott szabályok az első pénzügyi évben nem alkalmazandók az új BEFIT-csoporttagokra. Az azt követő pénzügyi évekre vonatkozóan, az említett átmeneti időszak végéig, az új BEFIT-csoporttagokhoz tartozó alapfelosztás szerinti százalékos arányt a (2) bekezdéssel összhangban kell kiszámítani.

Or. en

Módosítás 352
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Ha a BEFIT-csoport szerkezete az (1) bekezdésben említett átmeneti időszak alatt megváltozik egy vagy több új, BEFIT-csoporttagnak minősülő társaság létrehozása miatt, a BEFIT-adóalap felosztására vonatkozó, a (2) bekezdésben meghatározott szabályok az első pénzügyi évben nem alkalmazandók az új BEFIT-csoporttagokra. Az azt követő pénzügyi évekre vonatkozóan, az említett átmeneti időszak végéig, az új BEFIT-csoporttagokhoz tartozó alapfelosztás szerinti százalékos arányt a (2) bekezdéssel összhangban kell kiszámítani.	***törölve***

Or. en

Módosítás 353
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(8) Ha egy csoport 2028. július 1-je után kerül ezen irányelv szabályainak hatálya alá, az alapfelosztást a (2) bekezdéssel összhangban kell kiszámítani. Az (1) és (2) bekezdéstől eltérve a BEFIT-adóalapot az (1) bekezdésben említett átmeneti időszak fennmaradó részében fel kell osztani a BEFIT-csoporttagok között.	***törölve***

Or. en

Módosítás 354
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Ha egy csoport 2028. július 1-je után kerül ezen irányelv szabályainak hatálya alá, az alapfelosztást a (2) bekezdéssel összhangban kell kiszámítani. Az (1) és (2) bekezdéstől eltérve a BEFIT-adóalapot az (1) bekezdésben említett átmeneti időszak fennmaradó részében fel kell osztani a BEFIT-csoporttagok között.	***törölve***

Or. en

Módosítás 355
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Ha egy csoport ***2028***. július 1-je után kerül ezen irányelv szabályainak hatálya alá, az alapfelosztást a (2) bekezdéssel összhangban kell kiszámítani. Az (1) és (2) bekezdéstől eltérve a BEFIT-adóalapot az (1) bekezdésben említett átmeneti időszak fennmaradó részében fel kell osztani a BEFIT-csoporttagok között.	***8.*** Ha egy csoport ***2030***. július 1-je után kerül ezen irányelv szabályainak hatálya alá, az alapfelosztást a (2) bekezdéssel összhangban kell kiszámítani. Az (1) és (2) bekezdéstől eltérve a BEFIT-adóalapot az (1) bekezdésben említett átmeneti időszak fennmaradó részében fel kell osztani a

BEFIT-csoporttagok között.

Or. en

Módosítás 356
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A Bizottság elvégzi az átmeneti szabály átfogó felülvizsgálatát, amelynek részeként tanulmányt készít a képlet egyes tényezőinek lehetséges összetételéről és súlyáról, és az (1) bekezdésben említett átmeneti időszak harmadik pénzügyi évének végéig jelentést nyújt be a Tanácsnak. Amennyiben a Bizottság e jelentés következtetéseit figyelembe véve helyénvalónak ítéli, az átmeneti időszak alatt jogalkotási javaslatot fogadhat el ezen irányelvnek a BEFIT-adóalap képlet szerinti felosztást alkalmazó és tényezőkön alapuló felosztási módszerének bevezetése révén történő módosítására.	***törölve***

Or. en

Módosítás 357
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A Bizottság elvégzi ***az átmeneti*** szabály átfogó felülvizsgálatát, amelynek részeként tanulmányt készít a képlet ***egyes tényezőinek lehetséges*** összetételéről és súlyáról, és ***az (1) bekezdésben említett átmeneti időszak*** harmadik pénzügyi ***évének*** végéig jelentést nyújt be a Tanácsnak. Amennyiben a Bizottság e	***9.*** A Bizottság elvégzi ***a felosztási*** szabály átfogó felülvizsgálatát, amelynek részeként tanulmányt készít a képlet összetételéről és súlyáról, és ***a*** harmadik pénzügyi ***év*** végéig jelentést nyújt be a Tanácsnak. Amennyiben a Bizottság e jelentés következtetéseit figyelembe véve helyénvalónak ítéli, jogalkotási javaslatot

jelentés következtetéseit figyelembe véve helyénvalónak ítéli, ***az átmeneti időszak alatt*** jogalkotási javaslatot fogadhat el ezen irányelvnek a BEFIT-adóalap ***képlet szerinti felosztást alkalmazó és tényezőkön alapuló*** felosztási módszerének bevezetése révén történő módosítására.	fogadhat el ezen irányelvnek a BEFIT-adóalap ***egy eltérő*** felosztási módszerének bevezetése révén történő módosítására***, és szükség esetén ágazatspecifikus felosztási szabályt is megjelöl***.

Or. en

Módosítás 358
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A Bizottság elvégzi az átmeneti szabály átfogó felülvizsgálatát, amelynek részeként tanulmányt készít a képlet egyes tényezőinek lehetséges összetételéről és súlyáról, és az (1) bekezdésben említett átmeneti időszak harmadik pénzügyi évének végéig jelentést nyújt be a Tanácsnak. Amennyiben a Bizottság e jelentés következtetéseit figyelembe véve helyénvalónak ítéli, az átmeneti időszak alatt jogalkotási javaslatot fogadhat el ezen irányelvnek a BEFIT-adóalap képlet szerinti felosztást alkalmazó és tényezőkön alapuló felosztási módszerének bevezetése révén történő módosítására.	***9. Egy évvel az átmeneti időszak utolsó éve előtt*** a Bizottság elvégzi az átmeneti szabály átfogó felülvizsgálatát, amelynek részeként tanulmányt készít a ***2022. december 14-i (EU) 2022/2523 irányelvvel való kölcsönhatásról, valamint a*** képlet egyes tényezőinek lehetséges összetételéről és súlyáról***, amelyek hatékonyak és előnyösek lesznek valamennyi tagállam számára***, és az (1) bekezdésben említett átmeneti időszak harmadik pénzügyi évének végéig jelentést nyújt be a Tanácsnak. Amennyiben a Bizottság e jelentés következtetéseit figyelembe véve helyénvalónak ítéli, az átmeneti időszak alatt jogalkotási javaslatot fogadhat el ezen irányelvnek a BEFIT-adóalap képlet szerinti felosztást alkalmazó és tényezőkön alapuló felosztási módszerének bevezetése révén történő módosítására.

Or. en

Módosítás 359
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat

45 cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A Bizottság elvégzi az átmeneti szabály átfogó felülvizsgálatát***, amelynek részeként tanulmányt készít a képlet egyes tényezőinek lehetséges összetételéről és súlyáról***, és az (1) bekezdésben említett átmeneti időszak harmadik pénzügyi évének végéig jelentést nyújt be a Tanácsnak. Amennyiben a Bizottság e jelentés következtetéseit figyelembe véve helyénvalónak ítéli, az átmeneti időszak alatt jogalkotási javaslatot fogadhat el ezen irányelvnek a BEFIT-adóalap képlet szerinti felosztást alkalmazó és tényezőkön alapuló felosztási módszerének bevezetése révén történő módosítására.	***9.*** A Bizottság elvégzi az átmeneti szabály átfogó felülvizsgálatát, és az (1) bekezdésben említett átmeneti időszak harmadik pénzügyi évének végéig jelentést nyújt be a Tanácsnak ***és az Európai Parlamentnek***. Amennyiben a Bizottság e jelentés következtetéseit figyelembe véve helyénvalónak ítéli, az átmeneti időszak alatt jogalkotási javaslatot fogadhat el ezen irányelvnek a BEFIT-adóalap képlet szerinti felosztást alkalmazó és tényezőkön alapuló felosztási módszerének bevezetése révén történő módosítására.

Or. en

Módosítás 360
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 9 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	9a. Az ezen irányelvben megállapított átmeneti felosztási szabály helyébe lépő állandó felosztási módszer kidolgozása során az Unió szorosan nyomon követi az OECD/G20-ak inkluzív keretének első pillérében szereplő „A” összegről szóló többoldalú egyezmény nemzetközi végrehajtását. Amennyiben valamennyi nagy joghatóság megerősíti és végrehajtja az egyezményt, a Bizottság javasolhatja a BEFIT felosztási módszerének az abban meghatározott nyereségfelosztási szabályokkal való összehangolását a koherencia biztosítása és a kettős adóztatás kockázatának minimalizálása érdekében.

Or. en

Módosítás 361
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 9 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	9b. Ilyen globális végrehajtás hiányában, valamint figyelembe véve, hogy egyenlő versenyfeltételeket kell biztosítani a globálisan működő uniós vállalkozások számára, a Bizottság javaslatot tehet egy Unió-specifikus allokációs képletre. Ennek a képletnek tükröznie kell a gazdasági tartalmat, és támaszkodhat az OECD első pillére szerinti megközelítés elemeire, vagy létrehozhat egy, a reálgazdaság objektív mutatóin alapuló, különálló módszert.

Or. en

Módosítás 362
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 9 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	9c. Egy ilyen képletre vonatkozó javaslat előterjesztése előtt a Bizottság átfogó hatásvizsgálatot végez. Ez a vizsgálat értékeli az első pillér globális elterjedését, a javasolt felosztási módszernek a tagállamok adóbevételeire, a vállalkozások versenyképességére, a megfelelési terhekre gyakorolt hatásait, valamint a nemzetközi szabványoktól való eltérés jogi és adminisztratív következményeit. A vizsgálat megállapításait figyelembe kell venni a jövőbeli felosztási mechanizmusok kialakításában, és azokat nyilvánosságra kell hozni.

Or. en

Módosítás 363
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 10 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Az (1)–(8) bekezdésben megállapított szabályokat mindaddig alkalmazni kell, amíg azok bármely módosítása hatályba nem lép.	***törölve***

Or. en

Módosítás 364
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
45 cikk – 10 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Az (1)–(8) bekezdésben megállapított szabályokat mindaddig alkalmazni kell, amíg azok bármely módosítása hatályba nem lép.	***törölve***

Or. en

Indokolás

As GreensEFA we believe that BEFIT should be adopted including formulary apportionment, including a test phase, but without a transition period. There is no justification to not include formulary apportionment from the start onwards besides political motives. Technically, several formulas have already been tested by academia and the Commission in earlier proposals. However, if no Parliamentary majority shares this view, we believe that the transition period should be shortned, and the formula should already be agreed to kick in after the transition period unless the collected data and impact assessment indicate a different formula is needed. Most importantly, no cross-border loss relief should be allowed during the transition period, or at the very least this should be limited, as this would potentially impact severely the tax revenues of certain Member States. Finally, the risk assessment framework as proposed by the Commission should be stricter in its application if the transition period where to remain.

Módosítás 365
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
45 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	45a. cikk
	Kézzelfogható tényezőkön alapuló felosztási szabály
	1. 2027. július 1-jétől a BEFIT-adóalapot minden adóévben olyan képlet alapján kell felosztani a BEFIT-csoporttagok között, amely a 45b–45h. cikknek megfelelően egyenlő súlyt tulajdonít az árbevétel-, a munkaerő- és az eszköztényezőnek: A rész = (árbevétel^{A} / (3*árbevétel^{csoportos}) + bérköltség^{A} / (6*bérköltség^{csoportos}) + munkavállalók száma^{A} / (6*munkavállalók száma$^{csoportos)}$ + eszközök^{A} / (3*eszközök ^{csoportos})) * konszolidált adóalap
	2. A BEFIT-csoport összevont adóalapjának felosztására csak akkor kerülhet sor, ha pozitív az értéke.
	3. Az összevont adóalap felosztásához szükséges számításokat a BEFIT-csoport adóévének végén kell elvégezni.
	4. Egy hónapban 15 vagy annál több napot teljes hónapnak kell tekinteni.
	5. A BEFIT-csoporttag arányos részének meghatározásakor egyenlő súlyt kell tulajdonítani az árbevétel-, a munkaerő- és az eszköztényezőnek.

Or. en

Módosítás 366
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
45 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	45b. cikk
	A munkaerő-tényező összetétele
	1. A munkaerő-tényező felerészben a BEFIT-csoporttag által fizetett bérköltség teljes összege a számlálóban, és a BEFIT-csoport által fizetett bérköltség teljes összege a nevezőben, felerészben pedig a BEFIT-csoporttag munkavállalóinak száma a számlálóban, és a BEFIT-csoport munkavállalóinak száma a nevezőben. Amikor a BEFIT-csoporttag munkaerő-tényezőjében figyelembe vesznek egy adott munkavállalót, az e munkavállalóra eső bérköltséget ugyanazon BEFIT-csoporttagnak a munkaerő-tényezőjéhez kell allokálni.
	2. A munkavállalók számát az adóév végén kell értékelni.
	3. A munkavállaló fogalmát annak a tagállamnak a nemzeti jogszabályai határozzák meg, ahol alkalmazására sor kerül.

Or. en

Módosítás 367
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
45 c cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	45c. cikk
	A munkavállalók és bérköltség allokálása
	1. A munkavállaló azon csoporttag munkaerő-tényezőjének része, ahonnan javadalmazását kapja. Szerződéstípustól függetlenül minden munkavállalót be kell

számítani.

2. Az (1) bekezdéstől eltérve, amennyiben a munkavállalók a javadalmazást nyújtó szervezettől eltérő szervezet ellenőrzése és felelőssége mellett gyakorolják a munkaviszonyukat, e munkavállalókat, valamint a hozzájuk kapcsolódó bérbérköltség összegét az utóbbi szervezet munkaerő-tényezőjébe kell beszámítani. Ez a szabály csak akkor alkalmazandó, ha a következő feltételek mindegyike teljesül:

a) a munkaviszony legalább három hónapon át folyamatosan fennáll;

b) ezek a munkavállalók azon csoporttag teljes munkavállalói létszámának legalább 5%-át teszik ki, amelytől javadalmazásukat kapják.

3. A munkavállalók közé kell sorolni azokat a személyeket, akik, bár nem közvetlenül a BEFIT-csoporttag alkalmazásában állnak, a munkavállalókéihoz hasonló feladatokat végeznek.

4. A bérköltség magában foglalja a fizetések, a bérek, a prémiumok és az egyéb munkavállalói kompenzációk valamennyi költségét, így a kapcsolódó, a munkáltató által fizetett nyugdíj- és társadalombiztosítási költségeket, valamint a munkáltatónak a (3) bekezdésben említett személyekkel kapcsolatos költségeknek megfelelő ráfordításait.

5. A bérköltségeket azon ráfordítások összegében kell megállapítani, amelyeket a munkáltató az adóévben levonhatóként kezel.

Or. en

Módosítás 368
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat

45 d cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	45d. cikk
	Az eszköztényező összetétele
	1. Az eszköztényező a BEFIT-csoporttag tulajdonát képező, az általa bérelt vagy lízingelt minden befektetett tárgyi eszköz átlagos értékét tartalmazza a számlálóban, és a csoport tulajdonát képező, az általa bérelt vagy lízingelt minden befektetett tárgyi eszköz átlagos értékét tartalmazza a nevezőben.
	2. Az adózónak a már meglévő vagy új BEFIT-csoportba történő belépését követő öt évben az adózó eszköztényezője a csoportba történő belépését megelőző hat év alatt felmerült teljes K+F és marketing- és reklámköltséget is tartalmazza.

Or. en

Módosítás 369
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
45 e cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	45e. cikk
	Eszközallokáció
	1. A 22. cikk (2) és (3) bekezdésének sérelme nélkül, minden eszközt a gazdasági tulajdonosának eszköztényezőjébe kell beszámítani. Ha a gazdasági tulajdonos nem azonosítható, az eszközt a jog szerinti tulajdonos eszköztényezőjébe kell beszámítani. Azt az eszközt azonban, amelyet annak gazdasági tulajdonosa ténylegesen nem használ, azon BEFIT-csoporttag tényezőjébe kell beszámítani, amelyik a szóban forgó eszközt ténylegesen használja, feltéve,

	hogy az eszköz az azt ténylegesen használó BEFIT-csoporttag összes befektetett tárgyi eszköze adómegállapításhoz használt értékének több mint 5%-át képviseli.
	2. A BEFIT-csoporttagok közötti lízing kivételével a lízingelt eszközöket annak a BEFIT-csoporttagnak az eszköztényezőjébe kell beszámítani, amely az eszköz lízingbe adója vagy lízingbe vevője. Ugyanez érvényes a bérelt eszközökre is.

Or. en

Módosítás 370
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
45 f cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	45f. cikk
	Értékmegállapítás
	1. Az ingatlant és egyéb, nem értékcsökkenthető befektetett tárgyi eszközt bekerülési értékén kell értékelni.
	2. Az egyenként értékcsökkenthető befektetett tárgyi eszközt az adómegállapításhoz használt értékének átlagán kell értékelni az adóév elején és végén. Ha – egy vagy több csoporton belüli ügylet eredményeként – az egyenként értékcsökkenthető befektetett tárgyi eszközöket az adóévnél rövidebb ideig kell egy BEFIT-csoporttag eszköztényezőjéhez sorolni, a figyelembe veendő értéket azon hónapok számának figyelembevételével kell kiszámítani, amikor az eszköz az említett BEFIT-csoporttag eszköztényezőjébe tartozott.
	3. Ha az eszköz bérbe vagy lízingbe vevője nem az eszköz gazdasági tulajdonosa, a bérelt vagy lízingelt eszközt az albérletbe

adásból vagy továbblízingelésből származó követeléssel csökkentett, fizetendő nettó éves bérleti díj vagy lízingdíj nyolcszorosán kell értékelnie. Amikor olyan BEFIT-csoporttag ad bérbe vagy lízingbe eszközt, aki nem gazdasági tulajdonosa az eszköznek, a nettó éves bérleti díj vagy lízingdíj nyolcszorosán kell értékelnie a bérbe vagy lízingbe adott eszközt.

4. Amikor – ugyanazon vagy a megelőző adóévben lebonyolított, csoporton belüli eszközátadást követően – a BEFIT-csoporttag BEFIT-csoporton kívüli személynek értékesít eszközt, az eszközt az átadó BEFIT-csoporttag eszköztényezőjéhez kell sorolni a csoporton belüli átadás és a csoporton kívüli személynek történő értékesítés közötti időszakra, kivéve ha az érintett BEFIT-csoporttagok bizonyítani tudják, hogy a csoporton belüli átadásnak valódi üzleti oka volt.

Or. en

Módosítás 371
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
45 g cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	45g. cikk
	Az árbevétel-tényező a következőkből áll:
	1. Az árbevétel-tényező a BEFIT-csoporttagra eső teljes árbevétel összege a számlálóban, és a BEFIT-csoport teljes árbevételének összege a nevezőben.

Or. en

Módosítás 372

Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
45 h cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	45h. cikk
	Rendeltetési hely szerinti árbevétel
	1. Az áruértékesítésből származó árbevételt az azon tagállamban található BEFIT-csoporttag árbevétel-tényezőjébe kell beszámítani, ahol az árut megvásárló személynek történő kiszállítás vagy kézbesítés befejeződik. Ha ez a hely nem határozható meg, az áruértékesítésből származó árbevételt ahhoz a BEFIT-csoporttaghoz kell rendelni, amely az áruk legutolsó beazonosítható helyének tagállamában található.
	2. A szolgáltatásnyújtást az azon tagállamban található BEFIT-csoporttag árbevétel-tényezőjébe kell beszámítani, ahol a szolgáltatásnyújtás ténylegesen megvalósult, vagy ahol arra valójában sor került.
	3. Ha nincs BEFIT-csoporttag abban a tagállamban, ahová az árut szállítják, illetve ahol a szolgáltatást nyújtják, vagy az árut harmadik országba szállítják, illetve a szolgáltatást harmadik országban nyújtják, az áruértékesítést és szolgáltatásnyújtást valamennyi BEFIT-csoporttag árbevétel-tényezőjébe be kell számítani munkaerő- és eszköztényezőik arányában.
	4. Ha egynél több BEFIT-csoporttag van abban a tagállamban, ahová az árut szállítják, illetve ahol a szolgáltatást nyújtják, az árbevételt a szóban forgó tagállamban található valamennyi BEFIT-csoporttag árbevétel-tényezőjébe be kell számítani munkaerő- és eszköztényezőik arányában.

Or. en

Módosítás 373
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
46 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 42–***45***. cikktől eltérve, ha egy BEFIT-csoporttag fő üzleti tevékenysége kitermelési tevékenység, az ilyen tevékenységekből származó bevételeit, ráfordításait és egyéb levonható tételeit a kitermelés helye szerinti tagállamban található BEFIT-csoporttagnak kell tulajdonítani.	A 42–***45a***. cikktől eltérve, ha egy BEFIT-csoporttag fő üzleti tevékenysége kitermelési tevékenység, az ilyen tevékenységekből származó bevételeit, ráfordításait és egyéb levonható tételeit a kitermelés helye szerinti tagállamban található BEFIT-csoporttagnak kell tulajdonítani.

Or. en

Módosítás 374
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
46 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A 42–***45***. cikktől eltérve, amennyiben a kitermelés helye szerinti tagállamban nem található BEFIT-csoporttag, vagy ha a kitermelésre harmadik országbeli joghatóságban kerül sor, az ilyen tevékenységekből származó bevételeket, ráfordításokat és egyéb levonható tételeket annak a BEFIT-csoporttagnak kell tulajdonítani, amelynél keletkeztek vagy felmerültek.	***2.*** A 42–***45a***. cikktől eltérve, amennyiben a kitermelés helye szerinti tagállamban nem található BEFIT-csoporttag, vagy ha a kitermelésre harmadik országbeli joghatóságban kerül sor, az ilyen tevékenységekből származó bevételeket, ráfordításokat és egyéb levonható tételeket annak a BEFIT-csoporttagnak kell tulajdonítani, amelynél keletkeztek vagy felmerültek.

Or. en

Módosítás 375
Manon Aubry

a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
47 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
47. cikk	***törölve***
A nem hajótéradó-rendszer hatálya alá tartozó hajózásra, a belvízi szállításra és a légi közlekedésre vonatkozó kivétel	
(1)	
A 42–45. cikktől eltérve és a 15. cikk sérelme nélkül a következő tevékenységekből származó bevételeket, ráfordításokat és egyéb levonható tételeket az alábbi esetekben ki kell zárni a BEFIT-adóalapból:	
a) nemzetközi forgalomban részt vevő hajók üzemeltetése, amennyiben az adóköteles eredmény nem tartozik hajótéradó-rendszer hatálya alá;	
b) nemzetközi forgalomban részt vevő légi járművek üzemeltetése;	
c) belvízi szállítást végző hajók üzemeltetése.	
Az első albekezdésben említett bevételeket, ráfordításokat és egyéb levonható tételeket ügyletenként kell hozzárendelni az adott BEFIT-csoporttaghoz, és azokat a szokásos piaci ár elvével összhangban ki kell igazítani az árazás tekintetében.	
(2) Az 5. cikk alkalmazásában figyelembe kell venni az (1) bekezdésben említett BEFIT-csoporttagban való bármely részesedést, illetve a BEFIT-csoporttag bármely részesedését.	

Or. en

Módosítás 376
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat

47 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
47. cikk	***törölve***
A nem hajótéradó-rendszer hatálya alá tartozó hajózásra, a belvízi szállításra és a légi közlekedésre vonatkozó kivétel	
(1)	
A 42–45. cikktől eltérve és a 15. cikk sérelme nélkül a következő tevékenységekből származó bevételeket, ráfordításokat és egyéb levonható tételeket az alábbi esetekben ki kell zárni a BEFIT-adóalapból:	
a) nemzetközi forgalomban részt vevő hajók üzemeltetése, amennyiben az adóköteles eredmény nem tartozik hajótéradó-rendszer hatálya alá;	
b) nemzetközi forgalomban részt vevő légi járművek üzemeltetése;	
c) belvízi szállítást végző hajók üzemeltetése.	
Az első albekezdésben említett bevételeket, ráfordításokat és egyéb levonható tételeket ügyletenként kell hozzárendelni az adott BEFIT-csoporttaghoz, és azokat a szokásos piaci ár elvével összhangban ki kell igazítani az árazás tekintetében.	
(2) Az 5. cikk alkalmazásában figyelembe kell venni az (1) bekezdésben említett BEFIT-csoporttagban való bármely részesedést, illetve a BEFIT-csoporttag bármely részesedését.	

Or. en

Módosítás 377
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
47 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

A nem hajótéradó-rendszer hatálya alá tartozó hajózásra, a belvízi szállításra ***és*** a légi közlekedésre vonatkozó kivétel	A nem hajótéradó-rendszer hatálya alá tartozó hajózásra, a belvízi szállításra***,*** a légi közlekedésre ***és a pénzügyi szolgáltatásokra*** vonatkozó kivétel

Or. en

Módosítás 378
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
47 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(ca) pénzügyi szolgáltatások.

Or. en

Módosítás 379
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
48 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 380
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdésben felsorolt kiigazításokon túlmenően a tagállamok engedélyezhetik az adott tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező vagy	***2.*** Az (1) bekezdésben felsorolt kiigazításokon túlmenően a tagállamok engedélyezhetik az adott tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező vagy

állandó telephely formájában található BEFIT-csoporttagokra a felosztás szerint eső rész növelését vagy csökkentését további tételek révén.

állandó telephely formájában található BEFIT-csoporttagokra a felosztás szerint eső rész növelését vagy csökkentését további tételek révén. ***Az ilyen további tételek magukban foglalhatnak levonásokat, kedvezményeket, adójóváírásokat vagy más nemzeti társaságiadó-intézkedéseket, beleértve a kutatást és fejlesztést vagy más szakpolitikai célkitűzéseket előmozdító intézkedéseket is, feltéve, hogy ezek az intézkedések csak az adóalap felosztott részére vonatkoznak, és nem érintik az ezen irányelv szerinti konszolidált adóalapot vagy allokációs mechanizmust.***

Or. en

Módosítás 381
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdésben felsorolt kiigazításokon túlmenően a tagállamok engedélyezhetik az adott tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező vagy állandó telephely formájában található BEFIT-csoporttagokra a felosztás szerint eső rész növelését vagy csökkentését további tételek révén.	***2.*** Az (1) bekezdésben felsorolt kiigazításokon túlmenően a tagállamok ***az (EU) 2022/2523 irányelv rendelkezéseire figyelemmel*** engedélyezhetik az adott tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező vagy állandó telephely formájában található BEFIT-csoporttagokra a felosztás szerint eső rész növelését vagy csökkentését további tételek révén. ***A tényleges bevételkiesést eredményező kiigazításokat a 2011/85/EU irányelvben meghatározottak szerint évente, adókiadási jelentés formájában kell közzétenni.***

Or. en

Módosítás 382
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
48 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Az ezen irányelv és a harmadik országokkal kötött kétoldalú adóegyezmények közötti kölcsönhatásból eredő kettős adóztatás elkerülése érdekében a tagállamok adott esetben a szerződéses kötelezettségeikkel összhangban megfelelő kiigazításokat biztosítanak. A Bizottság megkönnyítheti a koordinációt, és adott esetben iránymutatásokat adhat ki a tagállamok közötti következetes alkalmazás előmozdítása érdekében.

Or. en

Módosítás 383
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
48 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A Bizottság részletes éves jelentést készít a (2) bekezdésben említett, a tagállamokban alkalmazott kiigazításokról. A jelentést nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni.

Or. en

Módosítás 384
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
48 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	2 b. A Bizottság az ezen irányelv hatálybalépésétől számított hat hónapon

belül iránymutatásokat ad ki a bevételkieséseknek a 2011/85/EU irányelv szerinti éves közzétételére vonatkozóan, a (2) bekezdésben meghatározottak szerint.

Or. en

Módosítás 385
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
48 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	48a. cikk
	Teljesítményalapú ösztönzők
	A kutatáshoz és fejlesztéshez ösztönzőket nyújtó tagállamnak tartózkodnia kell attól, hogy teljesítményalapú ösztönzőket, például szabadalmi adókedvezményeket kínáljon, amelyek csökkentenék az adott tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező vagy állandó telephely formájában található BEFIT-csoporttagokra eső részt.

Or. en

Módosítás 386
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
49 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	49a. cikk
	Ideiglenes nemzeti intézkedések a BEFIT vagy az első pillér végrehajtásának hiányában
	1. Abban az esetben, ha ezt az irányelvet nem fogadták el vagy nem alkalmazzák,

	valamint egy olyan globális keret elfogadásáig, mint az OECD/G20-ak inkluzív keretének első pillére, vagy egy állandó, uniós szintű nyereségfelosztási mechanizmus létrehozásáig, a tagállamok ideiglenes nemzeti intézkedéseket hajthatnak végre a területükön működő multinacionális vállalatok méltányos adóztatásának biztosítása érdekében.
	2. Az ilyen ideiglenes intézkedéseknek tiszteletben kell tartaniuk az uniós jog elveit, beleértve a belső piacot és a tagállamok vagy a gazdasági szereplők közötti megkülönböztetés tilalmát.
	3. A tagállamok az e cikk alapján elfogadott minden ilyen intézkedésről azok hatálybalépésétől számított három hónapon belül értesítik a Bizottságot.

Or. en

Módosítás 387
Guillaume Peltier
az ECR képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
IV. fejezet

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A transzferárazásnak való megfelelésre vonatkozó egyszerűsített módszer	***törölve***

Or. en

Módosítás 388
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
50 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Módosítás 389
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
51 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
51. cikk	***törölve***
Megfelelési keret	
(1) A tagállamok az 50. cikkben említett tevékenységekre vonatkozó kockázatértékelési keretrendszerüket úgy alakítják ki, hogy az három transzferárazási kockázati zónából álljon.	
(2) A kockázati zónákat az 53. cikkben említett uniós nyilvános referenciamutatókból kapott nyereségteljesítmény interkvartilis tartományának felhasználásával kell meghatározni.	
(3) Az 50. cikkben említett tevékenységeket alacsony, közepes vagy magas kockázatúként kell értékelni attól függően, hogy az adott évben elért, az 52. cikk szerint meghatározott nyereségteljesítményük hogyan viszonyul az adott év vége előtt készített legfrissebb nyilvános referenciamutatók interkvartilis tartományához.	
(4) A tagállamok a következő kockázati keretrendszert alkalmazzák:	
Kockázati zóna	
(5) A tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket annak érdekében, hogy a kockázatoknak való megfelelésre vonatkozó megközelítésüket a következő elvekkel összhangban strukturálják:	
a) Alacsony kockázati zóna: a tagállamok illetékes hatóságai nem feltétlenül fordítanak kiegészítő megfelelési erőforrásokat a transzferárazási	

eredmények további felülvizsgálatára. Ettől függetlenül a tagállamok illetékes hatóságai fenntartják a jogot arra, hogy a transzferárazással kapcsolatos korrekciókat hajtsanak végre az alacsony kockázati zónába tartozó adózó haszonkulcsai tekintetében.

b) Közepes kockázati zóna: a tagállamok illetékes hatóságai a rendelkezésre álló adatok felhasználásával nyomon követhetik az eredményeket, és felvehetik a kapcsolatot az adózóval annak érdekében, hogy jobban megértsék a körülményeket, mielőtt döntenének arról, hogy biztosítsanak-e megfelelési erőforrásokat a kockázatértékelések és ellenőrzések elvégzéséhez.

c) Magas kockázati zóna: a tagállamok illetékes hatóságai ajánlhatják, hogy az adózó vizsgálja felül transzferárazási politikáját, és dönthetnek úgy, hogy felülvizsgálatot vagy ellenőrzést kezdeményeznek.

Or. en

Módosítás 390
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
52 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
52. cikk	***törölve***
A teljesítmény mérése	
(1) A tagállamok meghatározzák a megfelelő jogi keretet annak érdekében, hogy illetékes hatóságaik az 50. cikk (2) bekezdésében említett forgalmazási tevékenység jövedelmezőségét az árbevételhez viszonyított kamatfizetés és adózás előtti eredmény mint nyereségszint-mutató alapján mérjék.	

(2) A tagállamok meghatározzák a megfelelő jogi keretet annak érdekében, hogy illetékes hatóságaik az 50. cikk (3) bekezdésében említett gyártási tevékenység jövedelmezőségét a teljes költséghez viszonyított kamatfizetés és adózás előtti eredmény mint nyereségszint-mutató alapján mérjék.

Or. en

Módosítás 391
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
53 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
53. cikk	***törölve***
Nyilvános referenciamutatók	
(1) Az 50. cikkben említett tevékenységek kockázati zónáját a forgalmazási és gyártási tevékenységekre vonatkozó nyilvános referenciamutatók segítségével kell meghatározni.	
(2) A forgalmazási tevékenységre vonatkozó nyilvános referenciamutatóknak reprezentatívnak kell lenniük a belső piacon működő és elsősorban az 50. cikk (2) bekezdésében leírt tevékenységhez hasonló jellemzőkkel rendelkező forgalmazási tevékenységet végző független szervezetek nyereségteljesítménye tekintetében.	
(3) A gyártási tevékenységre vonatkozó nyilvános referenciamutatónak reprezentatívnak kell lennie a belső piacon működő és elsősorban az 50. cikk (3) bekezdésében leírt tevékenységhez hasonló jellemzőkkel rendelkező gyártási tevékenységet végző független szervezetek nyereségteljesítménye tekintetében.	
(4) A kockázati zónát a független szervezetek nyilvános	

referenciamutatókból kapott 5 éves átlagos nyereségteljesítménye interkvartilis tartományának felhasználásával kell meghatározni.

(5) A Bizottság a szükséges gyakorlati intézkedéseket megállapító végrehajtási jogi aktus útján meghatározza az összehasonlítható adatok azonosítására szolgáló keresési kritériumokat az alacsony kockázatú forgalmazási és bérgyártási tevékenységekre vonatkozó megfelelő referenciamutatók megállapítása céljából. A referenciamutatók eredményeit közzé kell tenni a Bizottság honlapján annak érdekében, hogy az adózók meghatározhassák tevékenységeik kockázati zónáját. A referenciamutatókat háromévente frissíteni kell. E végrehajtási jogi aktusok elfogadására a 73. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kerül sor.

Or. en

Módosítás 392
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
56 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az adatszolgáltatásra kijelölt ***szervezet nem változtatható meg, kivéve, ha már nem teljesíti a 3. cikk (10) bekezdésében említett feltételeket. Ebben az esetben*** a csoportnak a 3. cikk (10) bekezdésében foglalt feltételekkel összhangban új adatszolgáltatásra kijelölt szervezetet kell választania. Ha a csoport nem választ adatszolgáltatásra kijelölt szervezetet az azt követő két hónapon belül, hogy az előző adatszolgáltatásra kijelölt szervezet már nem teljesíti a feltételeket, a 60. cikkben említett BEFIT-csapatnak kell kijelölnie az adatszolgáltatásra kijelölt szervezetet a	Az adatszolgáltatásra kijelölt ***szervezetet alapos indokokkal – és ha a csoport ezt helyénvalónak tartja – meg lehet változtatni, és erről az illetékes hatóságokat két hónapos felmondási idővel értesíteni kell.*** A csoportnak a 3. cikk (10) bekezdésében foglalt feltételekkel összhangban új adatszolgáltatásra kijelölt szervezetet kell választania. Ha a csoport nem választ adatszolgáltatásra kijelölt szervezetet az azt követő két hónapon belül, hogy az előző adatszolgáltatásra kijelölt szervezet ***– akár saját elhatározásából –*** már nem teljesíti a

BEFIT-csoport számára.	feltételeket, a 60. cikkben említett BEFIT-csapatnak kell kijelölnie az adatszolgáltatásra kijelölt szervezetet a BEFIT-csoport számára.

Or. en

Módosítás 393
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
57 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A BEFIT-adatszolgáltatást legkésőbb a pénzügyi év végét követő ***négy*** hónapon belül be kell nyújtani az adatszolgáltatást befogadó hatóságnak.	***2.*** A BEFIT-adatszolgáltatást legkésőbb a pénzügyi év végét követő ***tíz*** hónapon belül be kell nyújtani az adatszolgáltatást befogadó hatóságnak.

Or. en

Módosítás 394
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
57 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A BEFIT-adatszolgáltatást legkésőbb a pénzügyi év végét követő ***négy*** hónapon belül be kell nyújtani az adatszolgáltatást befogadó hatóságnak.	***2.*** A BEFIT-adatszolgáltatást legkésőbb a pénzügyi év végét követő ***hat*** hónapon belül be kell nyújtani az adatszolgáltatást befogadó hatóságnak.

Or. en

Módosítás 395
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
57 cikk – 3 bekezdés – d pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. ***a*** BEFIT-adóalap;	ii. ***az uniós BEFIT-adóalap és a globális*** BEFIT-adóalap;

Or. en

Módosítás 396
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
57 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3 a. A (3) bekezdés d) pontjának ii. alpontjában említett BEFIT-adóalap képzéséhez felhasznált valamennyi igazoló dokumentumot legalább tíz évig meg kell őrizni, és elérhetővé kell tenni minden olyan tagállam illetékes hatósága számára, amelyben a BEFIT-csoport tagjai adóügyi illetőséggel rendelkeznek, vagy állandó telephely formájában találhatók.

Or. en

Módosítás 397
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
57 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4 a. A BEFIT-csapatoknak teljes mértékben ki kell használniuk a közigazgatási együttműködésről szóló 2011/16/EU irányelv (DAC) alapján létrehozott meglévő eljárásokat és igazgatási megállapodásokat a hatékony információcsere és az összehangolt végrehajtás biztosítása érdekében.

Or. en

Módosítás 398
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
58 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az adatszolgáltatásra kijelölt szervezet az adatszolgáltatás időben történő benyújtásától számított ***két*** hónapon belül értesíti az adatszolgáltatást befogadó hatóságot a BEFIT-adatszolgáltatásban észlelt hibákról.	***1.*** Az adatszolgáltatásra kijelölt szervezet az adatszolgáltatás időben történő benyújtásától számított ***három*** hónapon belül értesíti az adatszolgáltatást befogadó hatóságot a BEFIT-adatszolgáltatásban észlelt hibákról.

Or. en

Módosítás 399
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
58 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az adatszolgáltatásra kijelölt szervezet az adatszolgáltatás időben történő benyújtásától számított ***két*** hónapon belül értesíti az adatszolgáltatást befogadó hatóságot a BEFIT-adatszolgáltatásban észlelt hibákról.	***1.*** Az adatszolgáltatásra kijelölt szervezet az adatszolgáltatás időben történő benyújtásától számított ***három*** hónapon belül értesíti az adatszolgáltatást befogadó hatóságot a BEFIT-adatszolgáltatásban észlelt hibákról.

Or. en

Módosítás 400
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
60 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A 61. cikkben meghatározott	***1.*** A 61. cikkben meghatározott

feladatok ellátása érdekében a BEFIT-csapatot az 57. cikkben említett BEFIT-adatszolgáltatás benyújtásától számított ***egy*** hónapon belül össze kell hívni. Emellett a BEFIT-csapatnak keretet kell biztosítania az azon tagállamok illetékes hatóságai közötti kommunikációhoz és konzultációhoz, amelyekben ugyanazon BEFIT-csoport tagjai adóügyi illetőséggel rendelkeznek vagy állandó telephely formájában találhatók. Amennyiben a BEFIT-csapat valamely tagja konzultál más tagokkal, észszerű időn belül választ kell kapnia.	feladatok ellátása érdekében a BEFIT-csapatot az 57. cikkben említett BEFIT-adatszolgáltatás benyújtásától számított ***három*** hónapon belül össze kell hívni. Emellett a BEFIT-csapatnak keretet kell biztosítania az azon tagállamok illetékes hatóságai közötti kommunikációhoz és konzultációhoz, amelyekben ugyanazon BEFIT-csoport tagjai adóügyi illetőséggel rendelkeznek vagy állandó telephely formájában találhatók. Amennyiben a BEFIT-csapat valamely tagja konzultál más tagokkal, észszerű időn belül választ kell kapnia.

Or. en

Módosítás 401
Jaroslava Pokorná Jermanová, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín, Jana Nagyová, Enikő Győri, Jorge Martín Frías, Klara Dostalova

Irányelvre irányuló javaslat
60 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3 a. A BEFIT-csapatok kizárólag a tagállamok adóhatóságai közötti információcsere és koordináció nem kötelező erejű fórumaiként működnek. Nem fogadhatnak el kötelező erejű határozatokat az adóalap felosztásáról, az adómegállapításokról, az adóellenőrzésekről, a végrehajtási intézkedésekről vagy az adófizetőkre nézve joghatással bíró egyéb jogi aktusokról. Minden ilyen határozat az érintett tagállamok illetékes hatóságainak kizárólagos hatáskörében marad.

Or. en

Módosítás 402
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat

61 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Ha a BEFIT-csapat az 57. cikkben előírt valamennyi információ bejelentésétől számított ***négy*** hónapon belül nem tud konszenzusra jutni a (2) bekezdés szerint, úgy kell tekinteni, hogy konszenzusra jutottak, ha a BEFIT-csapat tagjai az (5) bekezdéssel összhangban a jelen lévő tagok egyszerű többségével hozzájárulásukat adják a BEFIT-adatszolgáltatáshoz az információ bejelentésétől számított ötödik hónap végén. Az adatszolgáltatást befogadó hatóság, amelyhez a BEFIT-adatszolgáltatást benyújtották, értesíti az adatszolgáltatásra kijelölt szervezetet a BEFIT-adatszolgáltatásról.	***4.*** Ha a BEFIT-csapat az 57. cikkben előírt valamennyi információ bejelentésétől számított ***hat*** hónapon belül nem tud konszenzusra jutni a (2) bekezdés szerint, úgy kell tekinteni, hogy konszenzusra jutottak, ha a BEFIT-csapat tagjai az (5) bekezdéssel összhangban a jelen lévő tagok egyszerű többségével hozzájárulásukat adják a BEFIT-adatszolgáltatáshoz az információ bejelentésétől számított ötödik hónap végén. Az adatszolgáltatást befogadó hatóság, amelyhez a BEFIT-adatszolgáltatást benyújtották, értesíti az adatszolgáltatásra kijelölt szervezetet a BEFIT-adatszolgáltatásról.

Or. en

Módosítás 403
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
V. fejezet – 4. rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 404
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
62 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Minden egyes BEFIT-csoporttag az adatszolgáltatást befogadó hatóság 61.	***1. A csoport dönt arról, hogy melyik államban nyújtja be az összevont bevallást***

cikk (3), (4) vagy (5) bekezdése szerinti értesítésének kézhezvételétől számított ***három*** hónapon belül, illetve belföldi csoport esetében legkésőbb a pénzügyi ***év végétől számított nyolc*** hónapon belül ***benyújtja egyéni adóbevallását azon tagállam illetékes hatóságához, amelyben az adott BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található***.	***legkésőbb*** az adatszolgáltatást befogadó hatóság 61. cikk (3), (4) vagy (5) bekezdése szerinti értesítésének kézhezvételétől számított ***öt*** hónapon belül, illetve belföldi csoport esetében legkésőbb a pénzügyi ***évet követő tíz*** hónapon belül.

Or. en

Módosítás 405
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
62 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A növekvő bürokratikus terhek elkerülése érdekében a csoportokat mentesíteni kell az alól, hogy minden országban bevallást nyújtsanak be, ehelyett összevont bevallás benyújtására kell őket kötelezni. A bevallásokat az egyablakos rendszeren keresztül kell benyújtani, az összes csoportos társasági adót egyetlen adóbevallásban összesítve.

Or. en

Módosítás 406
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
63 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A BEFIT-csoporttagnak a bevallás időben történő benyújtásától számított ***két*** hónapon belül értesítenie kell azon tagállam illetékes hatóságát az egyéni adóbevallásban észlelt hibákról, amelyben	***1.*** A BEFIT-csoporttagnak a bevallás időben történő benyújtásától számított ***négy*** hónapon belül értesítenie kell azon tagállam illetékes hatóságát az egyéni adóbevallásban észlelt hibákról, amelyben

adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.	adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.

Or. en

Módosítás 407
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
63 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A BEFIT-csoporttagnak a bevallás időben történő benyújtásától számított ***két*** hónapon belül értesítenie kell azon tagállam illetékes hatóságát az egyéni adóbevallásban észlelt hibákról, amelyben adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.	***1.*** A BEFIT-csoporttagnak a bevallás időben történő benyújtásától számított ***négy*** hónapon belül értesítenie kell azon tagállam illetékes hatóságát az egyéni adóbevallásban észlelt hibákról, amelyben adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.

Or. en

Módosítás 408
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
63 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A BEFIT-csoporttagnak a bevallás időben történő benyújtásától számított ***két*** hónapon belül értesítenie kell azon tagállam illetékes hatóságát az egyéni adóbevallásban észlelt hibákról, amelyben adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.	***1.*** A BEFIT-csoporttagnak a bevallás időben történő benyújtásától számított ***négy*** hónapon belül értesítenie kell azon tagállam illetékes hatóságát az egyéni adóbevallásban észlelt hibákról, amelyben adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.

Or. en

Módosítás 409
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
65 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Az (5) bekezdés ellenére nem kell módosított adómegállapító határozatot kiadni a BEFIT-adóalap kiigazítása érdekében, amennyiben az eredetileg bevallott BEFIT-adóalap és a felülvizsgált BEFIT-adóalap közötti különbség nem haladja meg a ***10 000*** EUR vagy a BEFIT-adóalap ***1 %***-a közül az alacsonyabb összeget.	***6.*** Az (5) bekezdés ellenére nem kell módosított adómegállapító határozatot kiadni a BEFIT-adóalap kiigazítása érdekében, amennyiben az eredetileg bevallott BEFIT-adóalap és a felülvizsgált BEFIT-adóalap közötti különbség nem haladja meg a ***2000*** EUR vagy a BEFIT-adóalap ***0,5%***-a közül az alacsonyabb összeget.

Or. en

Módosítás 410
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
66 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az adatszolgáltatásra kijelölt szervezet a BEFIT-adatszolgáltatás kiadását vagy az arról való értesítést követő ***két*** hónapon belül az 59. cikkel összhangban fellebbezést nyújthat be annak tartalmával szemben. A fellebbezést olyan közigazgatási szerv bírálja el, amely az adatszolgáltatást befogadó hatóság tagállamának jogával összhangban hatáskörrel rendelkezik a fellebbezések első fokon történő elbírálására. A közigazgatási fellebbezésre az adatszolgáltatást befogadó hatóság szerinti tagállam joga az irányadó. Amennyiben az adatszolgáltatást befogadó hatóság tagállamában nincs ilyen közigazgatási szerv, a BEFIT-csoporttag közvetlenül bírósági fellebbezést nyújthat be.	***1.*** Az adatszolgáltatásra kijelölt szervezet a BEFIT-adatszolgáltatás kiadását vagy az arról való értesítést követő ***négy*** hónapon belül az 59. cikkel összhangban fellebbezést nyújthat be annak tartalmával szemben. A fellebbezést olyan közigazgatási szerv bírálja el, amely az adatszolgáltatást befogadó hatóság tagállamának jogával összhangban hatáskörrel rendelkezik a fellebbezések első fokon történő elbírálására. A közigazgatási fellebbezésre az adatszolgáltatást befogadó hatóság szerinti tagállam joga az irányadó. Amennyiben az adatszolgáltatást befogadó hatóság tagállamában nincs ilyen közigazgatási szerv, a BEFIT-csoporttag közvetlenül bírósági fellebbezést nyújthat be.

Or. en

Módosítás 411
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
67 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A BEFIT-csoporttag az adómegállapításról szóló értesítéstől számított ***két*** hónapon belül fellebbezhet a 64. cikk szerinti egyéni adómegállapítás tartalma ellen annak a tagállamnak az illetékes hatóságánál, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található. A közigazgatási fellebbezést olyan közigazgatási szerv bírálja el, amely a BEFIT-csoporttag tagállamának jogával összhangban hatáskörrel rendelkezik a fellebbezések első fokon történő elbírálására. A közigazgatási fellebbezésre annak a tagállamnak a joga az irányadó, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található. Amennyiben nincs ilyen közigazgatási szerv abban a tagállamban, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található, a BEFIT-csoporttag közvetlenül bírósági fellebbezést nyújthat be.	***1.*** A BEFIT-csoporttag az adómegállapításról szóló értesítéstől számított ***négy*** hónapon belül fellebbezhet a 64. cikk szerinti egyéni adómegállapítás tartalma ellen annak a tagállamnak az illetékes hatóságánál, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található. A közigazgatási fellebbezést olyan közigazgatási szerv bírálja el, amely a BEFIT-csoporttag tagállamának jogával összhangban hatáskörrel rendelkezik a fellebbezések első fokon történő elbírálására. A közigazgatási fellebbezésre annak a tagállamnak a joga az irányadó, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található. Amennyiben nincs ilyen közigazgatási szerv abban a tagállamban, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található, a BEFIT-csoporttag közvetlenül bírósági fellebbezést nyújthat be.

Or. en

Módosítás 412
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
67 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A BEFIT-csoporttag az adómegállapításról szóló értesítéstől számított ***két*** hónapon belül fellebbezhet a 64. cikk szerinti egyéni adómegállapítás	***1.*** A BEFIT-csoporttag az adómegállapításról szóló értesítéstől számított ***négy*** hónapon belül fellebbezhet a 64. cikk szerinti egyéni adómegállapítás

tartalma ellen annak a tagállamnak az illetékes hatóságánál, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található. A közigazgatási fellebbezést olyan közigazgatási szerv bírálja el, amely a BEFIT-csoporttag tagállamának jogával összhangban hatáskörrel rendelkezik a fellebbezések első fokon történő elbírálására. A közigazgatási fellebbezésre annak a tagállamnak a joga az irányadó, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található. Amennyiben nincs ilyen közigazgatási szerv abban a tagállamban, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található, a BEFIT-csoporttag közvetlenül bírósági fellebbezést nyújthat be.	tartalma ellen annak a tagállamnak az illetékes hatóságánál, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található. A közigazgatási fellebbezést olyan közigazgatási szerv bírálja el, amely a BEFIT-csoporttag tagállamának jogával összhangban hatáskörrel rendelkezik a fellebbezések első fokon történő elbírálására. A közigazgatási fellebbezésre annak a tagállamnak a joga az irányadó, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található. Amennyiben nincs ilyen közigazgatási szerv abban a tagállamban, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található, a BEFIT-csoporttag közvetlenül bírósági fellebbezést nyújthat be.

Or. en

Módosítás 413
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
68 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Amennyiben a 66. cikk szerinti határozatot helybenhagyták vagy módosították, az adatszolgáltatásra kijelölt szervezet a közigazgatási fellebbviteli szerv határozatának kézhezvételétől számított ***két*** hónapon belül közvetlenül annak a tagállamnak a bíróságainál élhet jogorvoslattal, amelyben adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található. A bírósági fellebbezésre annak a tagállamnak a joga az irányadó, amelyben az adatszolgáltatásra kijelölt szervezet adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.	***1.*** Amennyiben a 66. cikk szerinti határozatot helybenhagyták vagy módosították, az adatszolgáltatásra kijelölt szervezet a közigazgatási fellebbviteli szerv határozatának kézhezvételétől számított ***négy*** hónapon belül közvetlenül annak a tagállamnak a bíróságainál élhet jogorvoslattal, amelyben adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található. A bírósági fellebbezésre annak a tagállamnak a joga az irányadó, amelyben az adatszolgáltatásra kijelölt szervezet adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.

Or. en

Módosítás 414
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
68 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A (3) bekezdés ellenére nem kell módosított adómegállapító határozatot kiadni a BEFIT-adóalap kiigazítása érdekében, amennyiben az eredetileg bevallott BEFIT-adóalap és a felülvizsgált BEFIT-adóalap közötti különbség nem haladja meg a ***10 000*** EUR vagy a BEFIT-adóalap ***1 %***-a közül az alacsonyabb összeget.	***4.*** A (3) bekezdés ellenére nem kell módosított adómegállapító határozatot kiadni a BEFIT-adóalap kiigazítása érdekében, amennyiben az eredetileg bevallott BEFIT-adóalap és a felülvizsgált BEFIT-adóalap közötti különbség nem haladja meg a ***2000*** EUR vagy a BEFIT-adóalap ***0,5%***-a közül az alacsonyabb összeget.

Or. en

Módosítás 415
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
69 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Amennyiben a 67. cikk szerinti határozatot helybenhagyták vagy módosították, a BEFIT-csoporttag a 67. cikkben említett közigazgatási fellebbviteli szerv határozatáról szóló értesítéstől számított ***két*** hónapon belül annak a tagállamnak a bíróságainál élhet jogorvoslattal, amelyben adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található. A bírósági fellebbezésre annak a tagállamnak a joga az irányadó, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.	***1.*** Amennyiben a 67. cikk szerinti határozatot helybenhagyták vagy módosították, a BEFIT-csoporttag a 67. cikkben említett közigazgatási fellebbviteli szerv határozatáról szóló értesítéstől számított ***négy*** hónapon belül annak a tagállamnak a bíróságainál élhet jogorvoslattal, amelyben adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található. A bírósági fellebbezésre annak a tagállamnak a joga az irányadó, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.

Or. en

Módosítás 416
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
69 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Amennyiben a 67. cikk szerinti határozatot helybenhagyták vagy módosították, a BEFIT-csoporttag a 67. cikkben említett közigazgatási fellebbviteli szerv határozatáról szóló értesítéstől számított ***két*** hónapon belül annak a tagállamnak a bíróságainál élhet jogorvoslattal, amelyben adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található. A bírósági fellebbezésre annak a tagállamnak a joga az irányadó, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.	***1.*** Amennyiben a 67. cikk szerinti határozatot helybenhagyták vagy módosították, a BEFIT-csoporttag a 67. cikkben említett közigazgatási fellebbviteli szerv határozatáról szóló értesítéstől számított ***négy*** hónapon belül annak a tagállamnak a bíróságainál élhet jogorvoslattal, amelyben adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található. A bírósági fellebbezésre annak a tagállamnak a joga az irányadó, amelyben a BEFIT-csoporttag adóügyi illetőséggel rendelkezik vagy állandó telephely formájában található.

Or. en

Módosítás 417
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
70 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a közigazgatási vagy bírósági fellebbezés eredménye szükségessé teszi a BEFIT-csoport ***egy vagy több tagja egyéni*** adómegállapításának módosítását, a tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket annak biztosítására, hogy az ilyen módosítások ***a tagállamok nemzeti jogában meghatározott határidők ellenére is*** lehetségesek maradjanak.	Amennyiben a közigazgatási vagy bírósági fellebbezés eredménye szükségessé teszi a BEFIT-csoport adómegállapításának módosítását, a tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket annak biztosítására, hogy az ilyen módosítások ***10 éves időkeretben*** lehetségesek maradjanak.

Or. en

Módosítás 418
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
70 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a közigazgatási vagy bírósági fellebbezés eredménye szükségessé teszi a BEFIT-csoport egy vagy több tagja egyéni adómegállapításának módosítását, a tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket annak biztosítására, hogy az ilyen módosítások a tagállamok nemzeti jogában meghatározott határidők ellenére is lehetségesek maradjanak.	Amennyiben a közigazgatási vagy bírósági fellebbezés eredménye szükségessé teszi a BEFIT-csoport egy vagy több tagja egyéni adómegállapításának módosítását, a tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket annak biztosítására, hogy az ilyen módosítások a tagállamok nemzeti jogában meghatározott határidők ellenére is lehetségesek maradjanak***, mivel a határidők tekintetében a közigazgatási vagy bírósági fellebbezés eredménye a mérvadó***.

Or. en

Módosítás 419
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
72 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok megállapítják az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és megtesznek minden szükséges intézkedést azok végrehajtása és érvényesítése érdekében. Az előírt szankcióknak és megfelelési intézkedéseknek hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.	A tagállamok megállapítják az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és megtesznek minden szükséges intézkedést azok végrehajtása és érvényesítése érdekében. Az előírt szankcióknak és megfelelési intézkedéseknek hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. ***Ezeket a szankciókat a BEFIT-csoport árbevételének legalább 0,1%-ában kell megállapítani abban az esetben, ha nem***

	teljesítik az 59. cikk szerinti BEFIT-adatszolgáltatást, vagy ha megerősítést nyer, hogy szándékosan valótlan adatokat szolgáltattak.

Or. en

Módosítás 420
Isabel Benjumea Benjumea

Irányelvre irányuló javaslat
72 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok megállapítják az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és megtesznek minden szükséges intézkedést azok végrehajtása és érvényesítése érdekében. Az előírt szankcióknak és megfelelési intézkedéseknek hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.	A tagállamok megállapítják az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és megtesznek minden szükséges intézkedést azok végrehajtása és érvényesítése érdekében. Az előírt szankcióknak és megfelelési intézkedéseknek hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. ***A szankciók bármely változását időben és megfelelő módon közölni kell a tagállamokban működő csoportokkal.***

Or. en

Módosítás 421
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
72 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Ezeket a szankciókat a BEFIT-csoport árbevételének legalább 0,5%-ában kell megállapítani abban az esetben, ha nem teljesítik az 59. cikk szerinti BEFIT-adatszolgáltatást.

Or. en

Módosítás 422
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
74 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az e cikk alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok nem használhatók fel az ezen irányelv 2. cikkében meghatározott hatályának kiterjesztésére, korlátozására vagy újraértelmezésére. Azok kizárólag az I. és II. mellékletben felsorolt társasági formák és társasági adók változásainak tükrözéséhez szükséges szigorúan technikai jellegű kiigazításokra korlátozódnak.

Or. en

Módosítás 423
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
74 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Bizottságnak a 2. cikk (8) bekezdésében ***és*** a 14. cikk (3) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása határozatlan időre szól [az ezen irányelv hatálybalépésének időpontja]-án/én kezdődő hatállyal.	***2.*** A Bizottságnak a 2. cikk (8) bekezdésében***,*** a 14. cikk (3) ***bekezdésében és a 45. cikk (2a)*** bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása határozatlan időre szól [az ezen irányelv hatálybalépésének időpontja]-án/én kezdődő hatállyal.

Or. en

Módosítás 424
Jaroslava Pokorná Jermanová, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín, Jana Nagyová, Enikő Győri, Jorge Martín Frías, Pierre Pimpie, Klara Dostalova

Irányelvre irányuló javaslat
74 cikk – 3 bekezdés – 1 pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1) Az e cikk alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok:
	a) nem terjesztik ki az irányelv hatályát az irányelvben kifejezetten előírt területeken túlra;
	b) nem változtatják meg az Unió és a tagállamok közötti hatáskörmegosztást az adózás területén;
	c) nem vezetnek be új uniós saját forrásokat és nem segítik elő azok létrehozását;
	d) érintik a tagállamok költségvetési szuverenitását, többek között az adómértékek, az adóbeszedés és az adóvégrehajtás területén."

Or. en

Módosítás 425
Enikő Győri

Irányelvre irányuló javaslat
77 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A ***BEFIT működésének*** Bizottság ***általi felülvizsgálata***	A Bizottság ***jelentése és felfüggesztési záradék***

Or. en

Módosítás 426
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat

77 cikk – 1 bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	-1. Három évvel ezen irányelv alkalmazásának megkezdését követően a Bizottság jogalkotási javaslatot terjeszt elő ezen irányelv módosítására annak érdekében, hogy az utolsó négy pénzügyi év közül legalább kettőben 40 000 000 EUR vagy azt meghaladó összegű éves összesített bevétellel rendelkező társaságok számára kötelezővé tegye ezt a rendszert, összhangban a 2013/34/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében vett nagy vállalatcsoportok meghatározásával.

Or. en

Módosítás 427
Enikő Győri

Irányelvre irányuló javaslat
77 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Öt évvel ezen irányelv ***alkalmazásának kezdő időpontja után*** a Bizottság ***megvizsgálja és értékeli annak működését, és erről jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. A Bizottság a jelentéshez adott esetben az ezen*** irányelv ***módosítására vonatkozó javaslatot csatol***.	***1. Az OECD/G20-ak II. pillérre vonatkozó inkluzív keretének nemzetközi végrehajtását övező jelenlegi bizonytalanságok fényében*** ezen irányelv ***alkalmazását fel kell függeszteni. Minden további lépés előtt*** a Bizottság ***átfogó értékelést végez az*** irányelv ***globális normákkal való összeegyeztethetőségéről, az adórendszer kiszámíthatóságára és a vállalkozások versenyképességére gyakorolt hatásáról, valamint a tagállamokra és az adófizetőkre nehezedő adminisztratív terhekről***.

Or. en

Módosítás 428
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
77 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Öt évvel ezen irányelv alkalmazásának kezdő időpontja után a Bizottság megvizsgálja és értékeli annak működését, és erről jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. ***A Bizottság a jelentéshez adott esetben az ezen irányelv módosítására vonatkozó javaslatot csatol.***	***1.*** Öt évvel ezen irányelv alkalmazásának kezdő időpontja után a Bizottság megvizsgálja és értékeli annak működését, és erről jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.

Or. en

Módosítás 429
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
77 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) ***Öt*** évvel ezen irányelv alkalmazásának kezdő időpontja után a Bizottság megvizsgálja és értékeli annak működését, és erről jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. A Bizottság a jelentéshez adott esetben az ezen irányelv módosítására vonatkozó javaslatot csatol.	***1.*** ***Négy*** évvel ezen irányelv alkalmazásának kezdő időpontja után a Bizottság megvizsgálja és értékeli annak működését, és erről jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. A Bizottság a jelentéshez adott esetben az ezen irányelv módosítására vonatkozó javaslatot csatol. ***Két évvel ezen irányelv alkalmazásának kezdő időpontja után a Bizottság átfogó hatásvizsgálatot tesz közzé annak értékelése céljából, hogy az irányelv hogyan teljesíti célkitűzéseit, és hogyan igazodik az adózási szabályokról folytatott nemzetközi tárgyalások kontextusához.***

Or. en

Módosítás 430
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
77 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Öt évvel ezen irányelv alkalmazásának kezdő időpontja után a Bizottság megvizsgálja és értékeli annak működését, és erről jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. A Bizottság a jelentéshez adott esetben az ezen irányelv módosítására vonatkozó javaslatot csatol.	***1.*** Öt évvel ezen irányelv alkalmazásának kezdő időpontja után a Bizottság megvizsgálja és értékeli annak működését, és erről jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. A Bizottság a jelentéshez adott esetben az ezen irányelv módosítására vonatkozó javaslatot csatol. ***A felülvizsgálatnak ki kell terjednie az adóalap felosztásának a tagállamok bevételeire gyakorolt hatására, valamint az irányelv hatálya alá tartozó vállalatok megfelelési költségeinek alakulására.***

Or. en

Módosítás 431
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
77 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Nyolc évvel ezen irányelv alkalmazásának megkezdését követően a Bizottság értékeli e rendszer kötelezővé tételének hatását minden, határokon átnyúló tevékenységet folytató társaság esetében, és adott esetben jogalkotási javaslatot terjeszt elő ezen irányelv ennek megfelelő módosítására.

Or. en

Módosítás 432
Enikő Győri

Irányelvre irányuló javaslat
77 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok az átmeneti felosztási szabály és az (EU) 2022/2523 irányelv hatásának megfelelő értékelése, valamint az OECD/G20-ak adóalap-erózióval és nyereségátcsoportosítással foglalkozó inkluzív kerete által 2021. október 8-án elfogadott, a gazdaság digitalizációjából fakadó adóügyi kihívások kezelését célzó kétpilléres megoldásról szóló nyilatkozat első pillérével kapcsolatos helyzet értékelése érdekében közlik a Bizottsággal az irányelv ***(3) bekezdés szerinti értékeléséhez szükséges releváns információkat, beleértve a joghatóságukban*** adóügyi ***illetőséggel rendelkező BEFIT-csoporttagokra és azok joghatóságukban működő állandó telephelyeire vonatkozó összesített adatokat is***.	***2. A Bizottság legkésőbb 2027. január 1-jéig részletes jelentést nyújt be az Európai Parlament és a Tanács részére. Ebben a jelentésben értékelni kell, hogy*** az irányelv ***végrehajtását célszerű-e folytatni, vagy a nemzetközi*** adóügyi ***fejleményekre tekintettel a javaslatot vissza kell-e vonni vagy jelentősen módosítani kell. A Bizottság 2027. január 1-jéig adott esetben jogalkotási javaslatot nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak ezen irányelv hatálybalépésének módosítása céljából***.

Or. en

Módosítás 433
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
77 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok az átmeneti felosztási szabály és az (EU) 2022/2523 irányelv hatásának megfelelő értékelése, valamint az OECD/G20-ak adóalap-erózióval és nyereségátcsoportosítással foglalkozó inkluzív kerete által 2021. október 8-án elfogadott, a gazdaság digitalizációjából fakadó adóügyi kihívások kezelését célzó kétpilléres megoldásról szóló nyilatkozat első pillérével kapcsolatos helyzet értékelése érdekében közlik a Bizottsággal az irányelv (3) bekezdés szerinti értékeléséhez szükséges releváns információkat, beleértve a joghatóságukban adóügyi illetőséggel	***2.*** A tagállamok az átmeneti felosztási szabály és az (EU) 2022/2523 irányelv hatásának megfelelő értékelése, valamint az OECD/G20-ak adóalap-erózióval és nyereségátcsoportosítással foglalkozó inkluzív kerete által 2021. október 8-án elfogadott, a gazdaság digitalizációjából fakadó adóügyi kihívások kezelését célzó kétpilléres megoldásról szóló nyilatkozat első pillérével kapcsolatos helyzet értékelése érdekében közlik a Bizottsággal ***és az Európai Parlamenttel*** az irányelv (3) bekezdés szerinti értékeléséhez szükséges releváns információkat, beleértve a joghatóságukban adóügyi

rendelkező BEFIT-csoporttagokra és azok joghatóságukban működő állandó telephelyeire vonatkozó összesített adatokat is.	illetőséggel rendelkező BEFIT-csoporttagokra és azok joghatóságukban működő állandó telephelyeire vonatkozó összesített adatokat is***, valamint értékelést nyújtanak be a mindjét irányelv hatálya alá tartozó társaságokra háruló többletköltségekről***.

Or. en

Módosítás 434
Fernando Navarrete Rojas

Irányelvre irányuló javaslat
77 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok ***az átmeneti felosztási szabály és*** az (EU) 2022/2523 irányelv hatásának megfelelő értékelése, valamint az OECD/G20-ak adóalap-erózióval és nyereségátcsoportosítással foglalkozó inkluzív kerete által 2021. október 8-án elfogadott, a gazdaság digitalizációjából fakadó adóügyi kihívások kezelését célzó kétpilléres megoldásról szóló nyilatkozat első pillérével kapcsolatos helyzet értékelése érdekében közlik a Bizottsággal az irányelv (3) bekezdés szerinti értékeléséhez szükséges releváns információkat, beleértve a joghatóságukban adóügyi illetőséggel rendelkező BEFIT-csoporttagokra és azok joghatóságukban működő állandó telephelyeire vonatkozó összesített adatokat is.	***2.*** A tagállamok az (EU) 2022/2523 irányelv hatásának megfelelő értékelése, valamint az OECD/G20-ak adóalap-erózióval és nyereségátcsoportosítással foglalkozó inkluzív kerete által 2021. október 8-án elfogadott, a gazdaság digitalizációjából fakadó adóügyi kihívások kezelését célzó kétpilléres megoldásról szóló nyilatkozat első pillérével kapcsolatos helyzet értékelése érdekében közlik a Bizottsággal az irányelv (3) bekezdés szerinti értékeléséhez szükséges releváns információkat, beleértve a joghatóságukban adóügyi illetőséggel rendelkező BEFIT-csoporttagokra és azok joghatóságukban működő állandó telephelyeire vonatkozó összesített adatokat is.

Or. en

Módosítás 435
Rasmus Andresen

Irányelvre irányuló javaslat
77 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok ***az átmeneti felosztási szabály és*** az (EU) 2022/2523 irányelv hatásának megfelelő értékelése, valamint az OECD/G20-ak adóalap-erózióval és nyereségátcsoportosítással foglalkozó inkluzív kerete által 2021. október 8-án elfogadott, a gazdaság digitalizációjából fakadó adóügyi kihívások kezelését célzó kétpilléres megoldásról szóló nyilatkozat első pillérével kapcsolatos helyzet értékelése érdekében közlik a Bizottsággal az irányelv (3) bekezdés szerinti értékeléséhez szükséges releváns információkat, beleértve a joghatóságukban adóügyi illetőséggel rendelkező BEFIT-csoporttagokra és azok joghatóságukban működő állandó telephelyeire vonatkozó összesített adatokat is.	***2.*** A tagállamok az (EU) 2022/2523 irányelv hatásának megfelelő értékelése, valamint az OECD/G20-ak adóalap-erózióval és nyereségátcsoportosítással foglalkozó inkluzív kerete által 2021. október 8-án elfogadott, a gazdaság digitalizációjából fakadó adóügyi kihívások kezelését célzó kétpilléres megoldásról szóló nyilatkozat első pillérével kapcsolatos helyzet értékelése érdekében közlik a Bizottsággal az irányelv (3) bekezdés szerinti értékeléséhez szükséges releváns információkat, beleértve a joghatóságukban adóügyi illetőséggel rendelkező BEFIT-csoporttagokra és azok joghatóságukban működő állandó telephelyeire vonatkozó összesített adatokat is.

Or. en

Módosítás 436
Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
77 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok az átmeneti felosztási szabály és az (EU) 2022/2523 irányelv hatásának megfelelő értékelése, valamint az OECD/G20-ak adóalap-erózióval és nyereségátcsoportosítással foglalkozó inkluzív kerete által 2021. október 8-án elfogadott, a gazdaság digitalizációjából fakadó adóügyi kihívások kezelését célzó kétpilléres megoldásról szóló nyilatkozat első pillérével kapcsolatos helyzet értékelése érdekében közlik a Bizottsággal az irányelv (3) bekezdés szerinti értékeléséhez szükséges releváns információkat, beleértve a joghatóságukban adóügyi illetőséggel rendelkező BEFIT-csoporttagokra és azok	***2.*** A tagállamok az átmeneti felosztási szabály és az (EU) 2022/2523 irányelv hatásának megfelelő értékelése, valamint az OECD/G20-ak adóalap-erózióval és nyereségátcsoportosítással foglalkozó inkluzív kerete által 2021. október 8-án elfogadott, a gazdaság digitalizációjából fakadó adóügyi kihívások kezelését célzó kétpilléres megoldásról szóló nyilatkozat első pillérével kapcsolatos helyzet értékelése érdekében közlik a Bizottsággal ***és az Európai Parlamenttel*** az irányelv (3) bekezdés szerinti értékeléséhez szükséges releváns információkat, beleértve a joghatóságukban adóügyi illetőséggel rendelkező BEFIT-

joghatóságukban működő állandó telephelyeire vonatkozó összesített adatokat is.	csoporttagokra és azok joghatóságukban működő állandó telephelyeire vonatkozó összesített adatokat is.

Or. en

Módosítás 437
Enikő Győri

Irányelvre irányuló javaslat
77 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján meghatározza a (2) bekezdésben említett***,*** a tagállamok ***által az ezen irányelv működésének értékelése céljából benyújtandó információkat, valamint az ilyen információk közlésének formátumát és feltételeit***.	***3.*** A (2) bekezdésben említett ***felülvizsgálat befejezéséig és a Tanácsnak az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően hozott hivatalos döntéséig*** a tagállamok ***nem hozhatnak további jogalkotási, közigazgatási vagy végrehajtási intézkedéseket e rendelet alapján***.

Or. en

Módosítás 438
Enikő Győri

Irányelvre irányuló javaslat
77 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A Bizottsággal a (2) bekezdésnek megfelelően közölt információkat a Bizottság az uniós intézményekre alkalmazandó rendelkezésekkel és az irányelv 76. cikkével összhangban, bizalmasan kezeli.	***törölve***

Or. en

Módosítás 439
Enikő Győri

Irányelvre irányuló javaslat
77 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A tagállamok által a (2) bekezdéssel összhangban a Bizottsággal közölt információk, valamint a Bizottság által ezen információk felhasználásával készített bármely jelentés vagy dokumentum továbbítható a többi tagállamnak. A továbbított információkra hivatalos titoktartási kötelezettség vonatkozik, a fogadó tagállam(ok) nemzeti jogában a hasonló információkra vonatkozóan előírtaknak megfelelően.	***törölve***

Or. en

Módosítás 440
Gilles Boyer

Irányelvre irányuló javaslat
77 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	77a. cikk
	BEFIT bevételi hozzájárulás
	A 2020. december 16-i intézményközi megállapodásban[1a] és „A saját források következő generációjára vonatkozó kiigazított csomag” című 2021. évi bizottsági közleményben meghatározott, az új saját forrásokra vonatkozó, jogilag kötelező erejű ütemtervvel összhangban az ezen irányelv alkalmazásából származó bevételek egy része a saját forrásokról szóló határozat értelmében alkalmazandó eljárásokkal összhangban az Unió általános költségvetéséhez rendelhető.
	[1a] Intézményközi megállapodás az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság között a

költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére irányuló ütemtervről (HL L 433I., 2020.12.22., 28. o.).

Or. en

Módosítás 441
Enikő Győri

Irányelvre irányuló javaslat
78 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Átültetés	***Az*** átültetés ***felfüggesztése***

Or. en

Módosítás 442
Enikő Győri

Irányelvre irányuló javaslat
78 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok ***elfogadják és kihirdetik azokat a törvényeket, rendeleteket és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy 2028. január 1-jéig megfeleljenek ezen*** irányelv ***előírásainak. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottságnak***.	***1. Az eredeti ütemtervtől eltérve*** a tagállamok ***addig nem ültetik át ezt az irányelvet, amíg a 77. cikk (1) bekezdése szerinti felfüggesztést a Tanács az Európai Parlamenttel konzultálva, az*** irányelv ***relevanciájának és megvalósíthatóságának Bizottság általi értékelését követően hivatalos jogalkotási aktussal fel nem oldja***.

Or. en

Módosítás 443
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
78 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok elfogadják és kihirdetik azokat a törvényeket, rendeleteket és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ***2028***. január 1-jéig megfeleljenek ezen irányelv előírásainak. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottságnak.	***1.*** A tagállamok elfogadják és kihirdetik azokat a törvényeket, rendeleteket és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ***2030***. január 1-jéig megfeleljenek ezen irányelv előírásainak. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottságnak.

Or. en

Módosítás 444
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
78 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok elfogadják és kihirdetik azokat a törvényeket, rendeleteket és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ***2028***. január 1-jéig megfeleljenek ezen irányelv előírásainak. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottságnak.	***1.*** A tagállamok elfogadják és kihirdetik azokat a törvényeket, rendeleteket és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ***2027***. január 1-jéig megfeleljenek ezen irányelv előírásainak. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottságnak.

Or. en

Módosítás 445
Enikő Győri

Irányelvre irányuló javaslat
78 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok ezeket a	***2. Az eredeti átültetési és alkalmazási***

rendelkezéseket 2028. július 1***-jétől alkalmazzák***.	***határidők, azaz 2028. január 1. és*** 2028. július 1***., ezennel felfüggesztésre kerülnek***. ***Az esetleges új határidők a 77. cikk (2) bekezdésében említett bizottsági újraértékelési jelentés eredményei alapján kerülnek meghatározásra.***

Or. en

Módosítás 446
Michalis Hadjipantela, Danuše Nerudová

Irányelvre irányuló javaslat
78 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok ezeket a rendelkezéseket ***2028***. július 1-jétől alkalmazzák.	***2.*** A tagállamok ezeket a rendelkezéseket ***2030***. július 1-jétől alkalmazzák.

Or. en

Módosítás 447
Manon Aubry
a The Left képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
78 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok ezeket a rendelkezéseket ***2028***. július 1-jétől alkalmazzák.	***2.*** A tagállamok ezeket a rendelkezéseket ***2027***. július 1-jétől alkalmazzák.

Or. en

Módosítás 448
Enikő Győri

Irányelvre irányuló javaslat
78 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozniuk kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzniük. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.	***törölve***

Or. en

Módosítás 449
Enikő Győri

Irányelvre irányuló javaslat
78 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Ennek az irányelvnek a hatálybalépését követően a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a Bizottság az észrevételei megtételéhez szükséges időben tájékoztatást kapjon az irányelvvel szabályozott területen általuk tervezett legfontosabb törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezésekről.	***törölve***

Or. en